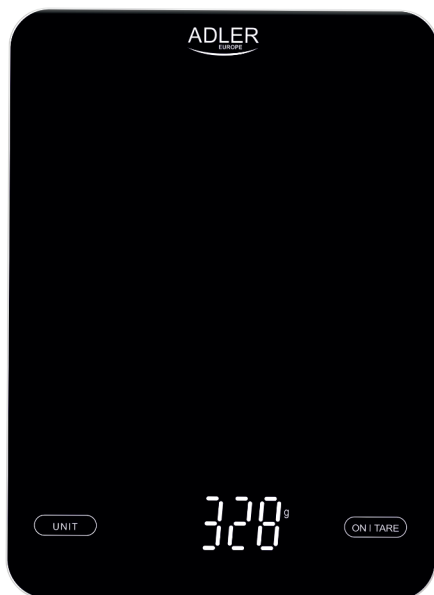


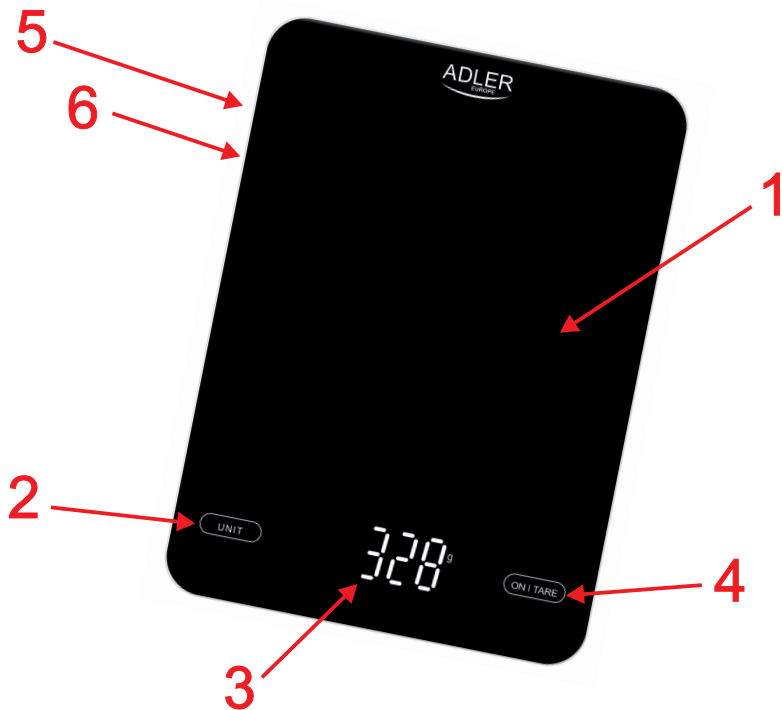
# ADLER

EUROPE



## AD 3177

- |                                      |                                     |
|--------------------------------------|-------------------------------------|
| (GB) user manual - 3                 | (DE) bedienungsanweisung - 4        |
| (FR) mode d'emploi - 6               | (ES) manual de uso - 8              |
| (PT) manual de serviço - 10          | (LT) naudojimo instrukcija - 11     |
| (LV) lietošanas instrukcija - 13     | (EST) kasutusjuhend - 37            |
| (HU) felhasználói kézikönyv - 17     | (BS) upute za rad - 38              |
| (RO) Instrucțiunea de deservire - 15 | (CZ) návod k obsluze - 35           |
| (RUS) инструкция обслуживания - 28   | (GR) οδηγίες χρήσεως - 22           |
| (MK) упатство за корисникот - 21     | (NL) handleiding - 26               |
| (SL) navodila za uporabo - 24        | (FI) manwal ng pagtuturo - 19       |
| (PL) instrukcja obsługi - 52         | (IT) istruzioni operative - 33      |
| (HR) upute za uporabu - 30           | (SV) instruktionsbok - 31           |
| (DK) brugsanvisning - 40             | (UA) інструкція з експлуатації - 42 |
| (SR) Корисничко упутство - 44        | (SK) Používateľská príručka - 45    |
| (AR) دليل التعليمات - 47             | (BG) Инструкция за употреба - 45    |



## LED Display Functions



—: negative value

TARE: tare weight

ml: volume unit

ml milk: milk volume unit

g: weight unit

lb:oz: weight unit

oz: weight unit

## Messages

a

EEEE

c

unSt

b

Lo

## SAFETY CONDITIONS. IMPORTANT INSTRUCTIONS ON SAFETY OF USE PLEASE READ CAREFULLY AND KEEP FOR FUTURE REFERENCE

1. Before using this appliance read the user's manual and follow the instructions for use. The manufacturer shall not be held reliable for damage caused by misuse or improper operation of the appliance.
2. This appliance is intended for household use only. Do not use it for purposes other than the intended one.
3. Take special care when using the appliance near children. Do not allow children to use the appliance as a toy. Do not allow children or other person not familiarized with the appliance to operate it.
4. **WARNING:** This appliance is not intended for use by children under the age of 8 or persons with reduced physical or mental capabilities, or lack of experience and knowledge of the equipment, unless they have been given supervision or instruction concerning the use of the equipment and the related hazards. Children should not play with the equipment. The equipment must not be cleaned or maintained by the children if not supervised.
5. To avoid danger of suffocation keep the bag away from babies and children. Do not use the bag in cribs, beds, carriages or play pens. It is not a toy. Knot before throwing away.
6. Do not immerse cable, plug or the appliance in water or any other liquid. Do not immerse the appliance in water or other liquid. Do not expose the appliance to weather conditions (rain, sunlight etc.).
7. Do not operate any appliance if damaged or malfunctioning in any manner. Do not try to repair the appliance yourself. Return the appliance to a service centre for examination or repair. Any repairs can be carried out by an authorized service facility only. If repaired improperly the appliance can pose serious danger to the user.
8. Put the appliance on a cold, stable and even surface away from kitchen appliances such an electric cooker, gas burner etc
9. Do not operate the appliance near inflammable materials.
10. Do not use the appliance near water e.g. under the shower, in a bathtub or above a washbasin with water inside.
11. Batteries may leak if empty or not used for a longer time. In order to protect you and the appliance, please remove batteries in a timely manner and avoid skin contact while handling leaking batteries.
12. Always turn the appliance off when putting it away.
13. Use the appliance on a stable and flat floor only.
14. Keep the appliance away from strong electromagnetic fields.
15. Make sure the surface the appliance is used on is not wet or slippery.
16. Take care not to drop heavy objects on the display or the glass part of the scale.
17. **DO NOT** hit, **DO NOT** shake and **DO NOT** drop the scale.
18. Use bowl, pad or plate to weigh food.



### DEVICE DESCRIPTION

- |                   |                      |               |
|-------------------|----------------------|---------------|
| 1. Scale platform | 2. UNIT button       | 3. Display    |
| 4. ON/TARE button | 5. Main power switch | 6. USB-C port |

### BEFORE FIRST USE

Turn on the scale by using main power switch (5). Move the toggle switch from (o) to (-) position. The switch is placed at the top left side of the platform (1).

### SELECTING UNITS OF MEASURE

Touch the ON/TARE button (4) to turn on the scale. Touch the UNIT button (2) to change the units of measurement to: g, lb:oz, oz, ml, ml (milk). The unit will be visible on the display.

### WEIGHING

Place the scale on a hard and flat surface. Touch the ON/TARE button (4) to turn on the scale. Wait until the scale displays the 0 value. Place the object to be weighed on the surface of the scale (1). Wait a moment for the result to stabilize.

While turned on scale always shows the unit from the last use.

Tare function: place the packaging/utensil on the surface of the scale (1). Press the ON/TARE (4) button. Display will show 0 value.

To switch off the scale press ON/TARE button (4) for 2 seconds or move the toggle switch of the main power switch to (o) position.

#### CHARGING THE BATTERY

Turn on the scale with main power switch (5). Connect the USB type C cable to the USB-C port (6). LCD screen will show “\_ \_ \_” when the scale is charging. Leave the scale for around 3 hours to full charge. A message “FULL” will be show on the display (3) when the scale is fully charged.

NOTE: It is recommended to charge the scale only when the low battery message shows up.

NOTE: Do not use the scale while it is charging.

#### CLEANING AND MAINTENANCE

- Gently wipe the scale with a dry or slightly damp cloth. Do not use any chemical/abrasive cleaning agents to clean the surface (1).

- Turn off the main power (5) if the scale is not used for a long time.

#### MESSAGES

a – excessive scale load

b – low battery – scale is unable to work

c – unstable – place the scale on hard and flat surface

#### TECHNICAL DATA

Capacity: 10kg / 22:0.7lb oz / 352.7oz / 10L

Graduation: 1g / 0:0.1lb oz / 0.05oz / 1ml

Power: 5V 1.0 A

USB-C rechargeable, lithium-ion battery



To protect your environment: please separate carton boxes and plastic bags and dispose them in corresponding waste bins. Used appliance should be delivered to the dedicated collecting points due to hazardous components, which may effect the environment. Do not dispose this appliance in the common waste bin.

## DEUTSCH

### SICHERHEITSBEDINGUNGEN. WICHTIGE SICHERHEITSHINWEISE FÜR DEN GEBRAUCHSORGFÄLTIG LESEN UND FÜR DIE ZUKUNFT AUFBEWAHREN

1. Lesen und befolgen Sie die Bedienungsanleitung, bevor Sie das Gerät in Betrieb nehmen. Der Hersteller haftet nicht für Schäden, die durch unsachgemäßen Gebrauch des Gerätes oder unsachgemäße Bedienung des Gerätes entstehen.
2. Dieses Gerät ist nur für den Hausgebrauch bestimmt. Nicht für andere, nicht bestimmungsgemäße Zwecke verwenden.
3. Seien Sie bei der Benutzung des Gerätes besonders vorsichtig, wenn sich Kinder in der Nähe des Gerätes aufhalten. Lassen Sie keine Kinder oder Personen, die mit dem Gerät nicht vertraut sind, es verwenden.
4. VORSICHT: Diese Ausrüstung kann von Kindern über 8 Jahre und Personen mit eingeschränkten körperlichen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder Personen ohne Erfahrung oder Kenntnis der Ausrüstung verwendet werden, wenn dies unter Aufsicht einer für ihre Sicherheit verantwortlichen Person geschieht oder wenn ihnen Anweisungen für den sicheren Gebrauch der Ausrüstung gegeben wurden und sie sich der mit ihrer Verwendung verbundenen Gefahren bewusst sind. Kinder sollten nicht mit der Ausrüstung spielen. Die Reinigung und Wartung sollte nicht von Kindern durchgeführt werden, es sei denn, sie sind über 8 Jahre alt und diese Tätigkeiten werden unter Aufsicht durchgeführt.
5. Um die Erstickungsgefahr zu vermeiden, halten Sie den Beutel von Babys und Kindern fern. Nicht in Kinderbetten, Betten, Kinderwagen und Laufgittern verwenden. Das ist kein Spielzeug. Vor dem Wegwerfen verknoten.
6. Tauchen Sie das Kabel, den Stecker oder das gesamte Gerät nicht in Wasser oder eine andere Flüssigkeit. Tauchen Sie das Gerät nicht in Wasser oder andere Flüssigkeit. Setzen Sie

das Gerät keinen Witterungseinflüssen (Regen, Sonne, etc.) aus.

7. Verwenden Sie das Gerät nicht, wenn es in irgendeiner Weise beschädigt ist oder nicht ordnungsgemäß funktioniert. Reparieren Sie das Gerät nicht selbstständig. Senden Sie das defekte Gerät zur Inspektion oder Reparatur an die entsprechende Servicestelle. Alle Reparaturen dürfen nur von autorisierten Servicestellen durchgeführt werden. Unsachgemäße Reparaturen können ein ernsthaftes Risiko für den Benutzer darstellen.

8. Stellen Sie das Gerät auf eine kühle, stabile, ebene Fläche, fernab von beheizten Küchengeräten wie: Elektroherd, Gasbrenner, etc. auf.

9. Verwenden Sie das Gerät nicht in der Nähe von brennbaren Materialien.

 10. Verwenden Sie das Gerät nicht in der Nähe von Wasser, z. B. in der Dusche, in einer Badewanne oder über einem Waschbecken mit Wasser.

11. Die Batterien können auslaufen, wenn sie erschöpft sind oder über einen längeren Zeitraum nicht benutzt werden. Um das Gerät und Ihre Gesundheit zu schützen, ersetzen Sie sie regelmäßig und vermeiden Sie den Hautkontakt mit auslaufenden Batterien.

12. Schalten Sie das Gerät aus, wenn Sie es abstellen.

13. Verwenden Sie das Gerät auf einer stabilen und ebenen Fläche.

14. Halten Sie das Gerät von starken elektromagnetischen Feldern fern.

15. Achten Sie darauf, dass die Oberfläche, auf der das Gerät verwendet wird, nicht nass oder rutschig ist.

16. Achten Sie darauf, dass keine schweren Gegenstände auf das Display und das Glasteil der Waage fallen.

17. Die Waage NICHT schlagen, schütteln oder fallen lassen.

18. Verwenden Sie Schüssel, Pad oder Teller, um Lebensmittel zu wiegen.

#### GERÄTEBESCHREIBUNG

- |                    |                      |                    |
|--------------------|----------------------|--------------------|
| 1. Waagenplattform | 2. UNIT-Taste        | 3. Display         |
| 4. ON / TARE-Taste | 5. Hauptnetzschalter | 6. USB-C-Anschluss |

#### VOR DEM ERSTEN GEBRAUCH

Schalten Sie die Waage mit dem Hauptschalter (5) ein. Bewegen Sie den Kippschalter von der Position (o) in die Position (-). Der Schalter befindet sich oben links auf der Plattform (1).

#### MAßEINHEITEN AUSWÄHLEN

Berühren Sie die ON / TARE-Taste (4), um die Waage einzuschalten. Berühren Sie die UNIT-Taste (2), um die Maßeinheiten zu ändern: g, lb, oz, oz, ml, ml (Milch). Die Einheit wird auf dem Display angezeigt.

#### WIEGEN

Stellen Sie die Waage auf eine harte und ebene Oberfläche. Berühren Sie die ON / TARE-Taste (4), um die Waage einzuschalten. Warten Sie, bis die Waage den Wert 0 anzeigt.

Legen Sie das zu wiegende Objekt auf die Oberfläche der Waage (1). Warten Sie einen Moment, bis sich das Ergebnis stabilisiert hat.

Im eingeschalteten Zustand zeigt die Waage immer die Einheit der letzten Verwendung an.

Tara-Funktion: Legen Sie die Verpackung / das Utensil auf die Oberfläche der Waage (1). Drücken Sie die Taste ON / TARE (4). Das Display zeigt den Wert 0 an.

Um die Waage auszuschalten, drücken Sie die ON / TARE-Taste (4) für 2 Sekunden oder bringen Sie den Kippschalter des Hauptschalters in die Position (o).

#### DIE BATTERIE AUFLADEN

Schalten Sie die Waage mit dem Hauptschalter (5) ein. Verbinden Sie das USB-Typ-C-Kabel mit dem USB-C-Anschluss (6). Der LCD-Bildschirm zeigt „\_\_\_“ an, wenn die Waage aufgeladen wird. Lassen Sie die Waage etwa 3 Stunden lang vollständig aufgeladen. Auf dem Display (3) wird die Meldung „FULL“ angezeigt, wenn die Waage vollständig aufgeladen ist.

HINWEIS: Es wird empfohlen, die Waage nur aufzuladen, wenn die Meldung „Batterie schwach“ angezeigt wird.

HINWEIS: Verwenden Sie die Waage nicht während des Ladevorgangs.

#### REINIGUNG UND INSTANDHALTUNG

- Wischen Sie die Waage vorsichtig mit einem trockenen oder leicht angefeuchteten Tuch ab. Verwenden Sie zur Reinigung der Oberfläche (1) keine chemischen / scheuernden Reinigungsmittel.
- Schalten Sie die Hauptstromversorgung (5) aus, wenn die Waage längere Zeit nicht benutzt wird.

#### MITTEILUNGEN

- a - übermäßige Waagenbelastung
- b - Batterie schwach - Waage funktioniert nicht
- c - instabil - Stellen Sie die Waage auf eine harte und ebene Oberfläche

#### TECHNISCHE DATEN

Kapazität: 10 kg / 22: 0,7 lb oz / 352,7 oz / 101

Teilung: 1 g / 0: 0,1 lb oz / 0,05 oz / 1 ml

Leistung: 5 V 1,0 A

Wiederaufladbarer USB-C-Lithium-Ionen-Akku



Den Pappkarton im Altpapier entsorgen. Polyäthylenbeutel (PE) in dem Behälter für Kunststoff entsorgen. Das abgenutzte Gerät zum Recycling zu einer offiziellen Sammelstelle bringen, da es gefährliche Substanzen enthält, die die Umwelt gefährden können. Das Gerät sollte in einer Form abgegeben werden, die eine weitere Nutzung unmöglich macht. Wenn es Batterien enthält, sollten diese rausgenommen und separat an einer Sammelstelle abgegeben werden. Das Gerät darf nicht in den Hausmüll rausgeworfen werden!!

## FRANÇAIS

### CONDITIONS DE SÉCURITÉ. INSTRUCTIONS IMPORTANTES RELATIVES À LA SÉCURITÉ D'EMPLOI À LIRE ATTENTIVEMENT ET À CONSERVER

1. Avant de procéder à l'utilisation de l'appareil, prendre connaissance de son mode d'emploi et ensuite respecter ses consignes. Le fabricant ne reste pas responsable de dommages dus à une utilisation inappropriée de l'appareil ou non conforme à sa destination.
2. Cet appareil est prévu uniquement pour un emploi domestique. Ne pas l'utiliser à d'autres fins, non conformes à sa destination.
3. Soyez particulièrement prudent lorsqu'il y a des enfants à proximité de l'appareil en fonctionnement. Ne laissez pas les enfants ni les personnes n'ayant pas maîtrise de l'appareil jouer avec celui-ci.
4. AVERTISSEMENT : Cet équipement ne peut être utilisé par les enfants de plus de 8 ans et les personnes aux capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites, ou par les personnes n'ayant pas d'expérience ou n'ayant pas de maîtrise de cet équipement que sous la surveillance d'une personne responsable de leur sécurité ou ayant reçu des conseils relatifs à son utilisation en toute sécurité qui est consciente des dangers liés à son emploi. Les enfants ne doivent pas jouer avec ce matériel. Ne pas confier son nettoyage et sa maintenance aux enfants sauf s'ils ont plus de 8 ans et ils sont sous la surveillance.
5. Pour éviter tout danger d'étouffement, conserver le sac à l'écart des bébés et des enfants. Ne pas l'utiliser dans les lits, dans les poussettes et dans les parcs bébés. Ce n'est pas un jouet. Faire un nœud avec de le mettre dans la poubelle.
6. Ne pas immerger le câble, la fiche ni l'appareil entier dans l'eau ou dans un autre liquide. Ne pas immerger l'appareil dans l'eau ou dans un autre liquide. Ne pas exposer l'appareil aux intempéries (pluie, soleil etc.).
7. Ne pas utiliser un appareil défectueux ou en mauvais état de marche. Ne réparez pas un appareil vous-même. Faites-le réparer ou vérifier à un professionnel. Une réparation incorrecte de l'appareil peut être à la source d'un danger grave pour son utilisateur.
8. Placer l'appareil sur une surface froide, stable et plane, à l'écart des appareils de cuisine qui se réchauffent tels qu'une cuisinière électrique, une cuisinière à gaz etc.



9. Ne pas utiliser cet appareil à proximité des matériaux inflammables.

10. Ne pas utiliser cet appareil à proximité d'eau, p.....ex. sous la douche, dans une baignoire ou au-dessus d'un lavabo rempli d'eau.

11. Si vous conservez dans leur compartiment les piles déchargées ou lorsqu'elles ne sont pas utilisées depuis longtemps, cela peut donner lieu à une fuite. Pour protéger l'appareil et votre santé, remplacez systématiquement les piles et éviter le contact avec la peau en cas de fuite.

12. Désactiver toujours l'appareil à la fin de son utilisation.

13. Le positionner sur un sol stable et plan.

14. Conserver l'appareil en dehors de forts champs électromagnétiques.

15. Veillez à ce que le sol sur lequel vous positionnez l'appareil ne soit ni humide ni glissant.

16. Ne pas laisser tomber d'objets lourds sur l'afficheur ou sur les composants en verre.

17. NE PAS taper, NE PAS secouer, NE PAS laisser tomber la balance.

18. Utilisez un bol, un tampon ou une assiette pour peser les aliments.

#### DESCRIPTION DE L'APPAREIL

1. Plate-forme de la balance

2. Bouton UNIT

3. Affichage

4. Bouton ON / TARE

5. Interrupteur d'alimentation principal

6. Port USB-C

#### AVANT LA PREMIÈRE UTILISATION

Allumez la balance à l'aide de l'interrupteur principal (5). Déplacez l'interrupteur à bascule de la position (o) à la position (-). L'interrupteur est placé en haut à gauche de la plate-forme (1).

#### SÉLECTION DES UNITÉS DE MESURE

Appuyez sur le bouton ON / TARE (4) pour allumer la balance. Appuyez sur le bouton UNIT (2) pour changer les unités de mesure en : g, lb : oz, oz, ml, ml (lait). L'unité sera visible sur l'écran.

#### PESÉE

Placez la balance sur une surface dure et plane. Appuyez sur le bouton ON / TARE (4) pour allumer la balance. Attendez que la balance affiche la valeur 0.

Placez l'objet à peser sur la surface de la balance (1). Attendez un moment que le résultat se stabilise.

Lorsqu'elle est allumée, l'échelle affiche toujours l'unité depuis la dernière utilisation.

Fonction tare : placez l'emballage/l'ustensile sur la surface de la balance (1). Appuyez sur le bouton MARCHÉ / TARE (4). L'écran affichera la valeur 0.

Pour éteindre la balance, appuyez sur le bouton ON / TARE (4) pendant 2 secondes ou déplacez l'interrupteur à bascule de l'interrupteur principal sur la position (o).

#### CHARGE DE LA BATTERIE

Allumez la balance avec l'interrupteur principal (5). Connectez le câble USB de type C au port USB-C (6). L'écran LCD affichera "\_\_\_" lorsque la balance est en charge. Laissez la balance pendant environ 3 heures pour une charge complète. Un message "PLEIN" s'affichera sur l'écran (3) lorsque la balance est complètement chargée.

REMARQUE : Il est recommandé de charger la balance uniquement lorsque le message de batterie faible s'affiche.

REMARQUE : N'utilisez pas la balance pendant qu'elle est en charge.

#### NETTOYAGE ET ENTRETIEN

- Essuyez délicatement la balance avec un chiffon sec ou légèrement humide. N'utilisez pas de produits de nettoyage chimiques / abrasifs pour nettoyer la surface (1).

- Coupez l'alimentation principale (5) si la balance n'est pas utilisée pendant une longue période.

#### MESSAGES

a - charge excessive de la balance

b - batterie faible - la balance ne peut pas fonctionner

c - instable - placez la balance sur une surface dure et plane

#### DONNÉES TECHNIQUES

Capacité : 10 kg / 22 : 0,7 lb oz / 352,7 oz / 10 L

Graduation : 1g / 0 : 0,1 lb oz / 0,05 oz / 1 ml

Alimentation : 5 V 1,0 A

Batterie lithium-ion rechargeable USB-C



Respect de l'environnement. Nous vous prions de bien vouloir trier les emballages en carton ainsi que les sachets plastiques (en polyéthylène). L'appareil usagé ne doit pas être jeté à la poubelle mais remis au point de collecte prévu à cet effet car il contient des éléments pouvant être nocifs pour l'environnement. L'appareil électrique doit être remis de manière à limiter au maximum une éventuelle utilisation ultérieure. Si l'appareil contient des piles, il faut les retirer et les remettre à un autre point de collecte.

Ne pas jeter l'appareil dans une poubelle de déchets ménagers !!!

## ESPAÑOL

### CONDICIONES DE SEGURIDAD INSTRUCCIONES IMPORTANTES SOBRE EL USO SEGURO LEE DETENIDAMENTE Y GUARDA PARA EL FUTURO

1. Antes de empezar el uso del dispositivo lee las instrucciones de uso y sigue las directrices allí incluidas. El fabricante no se responsabiliza por los daños causados por el uso ilícito del dispositivo o por su manejo inapropiado.
2. El dispositivo sirve exclusivamente para uso doméstico. No usarlo para otros fines ilícitos.
3. Es preciso usar el dispositivo con mucho cuidado si hay niños cerca del dispositivo. No se debe permitir a los niños jugar con el dispositivo, no permitas usar el dispositivo a los niños ni a las personas que no estén familiarizadas con su funcionamiento.
4. **ADVERTENCIA:** Este equipo puede ser utilizado por niños mayores de 8 años y por personas con capacidades físicas, psíquicas y de tacto limitadas, o por personas sin experiencia o conocimientos del equipo si lo utilizan bajo supervisión de la persona responsable por su seguridad o si fueron instruidos sobre el uso seguro del dispositivo y son conscientes del peligro relacionado con su uso. Los niños no deben jugar con el equipo. La limpieza y el mantenimiento del dispositivo no debe ser realizada por los niños a no ser que sean mayores de 8 años y realizan estas actividades bajo supervisión.
5. Para evitar el peligro de estrangulación guarda la bolsa fuera del alcance de los bebés y niños. No utilizar en camillas, camas, cochecitos y parques. No es un juguete. Atar un nudo antes de tirar.
6. No sumergir el cable, el enchufe ni el dispositivo entero en el agua ni en otro líquido. No sumergir el dispositivo en el agua ni en otro líquido. No exponer el dispositivo a condiciones atmosféricas (lluvia, sol, etc.).
7. No usar el dispositivo que esté averiado de cualquier forma o que funcione incorrectamente. No repares el dispositivo por sí solo. Lleva el dispositivo averiado al taller de mantenimiento para comprobarlo o reparar. Todas las reparaciones deben ser realizadas únicamente por los talleres de mantenimiento autorizados. La reparación realizada incorrectamente puede ser muy peligrosa para el usuario.
8. Es preciso poner el dispositivo en una superficie estable y plana, lejos de los electrodomésticos de cocina que se calientan, tales como: cocina eléctrica, quemador de gas, etc.
9. No utilizar el dispositivo cerca de materiales inflamables.
10. Está prohibido utilizar el dispositivo cerca del agua, por ejemplo: debajo de la ducha, en el baño o encima del lavabo.
11. De las pilas puede salir el líquido si están agotadas o no fueron usadas durante más tiempo. Para proteger el dispositivo y la salud propia, reemplaza con frecuencia las pilas y evita el contacto de la piel con el líquido que sale de las pilas.
12. El dispositivo debe ser apagado cada vez que se deja de usar.





13. Es preciso utilizar el dispositivo en una base estable y plana.
14. Es preciso guardar el dispositivo fuera del alcance de campos electromagnéticos fuertes.
15. Es preciso tener cuidado para que la base sobre la cual usamos el dispositivo no esté húmeda ni resbaladiza.
16. Es preciso evitar que los objetos pesados caigan sobre la pantalla y la parte de vidrio de la balanza.
17. NO golpear, NO agitar y NO dejar caer la balanza.
18. Use tazón, almohadilla o plato para pesar los alimentos.

#### DESCRIPCIÓN DEL APARATO

- |                          |  |                 |
|--------------------------|--|-----------------|
| 1. Plataforma de báscula | 2. Botón UNIT                            | 3. Pantalla     |
| 4. Botón ON / TARE       | 5. Interruptor de alimentación principal | 6. Puerto USB-C |

#### ANTES DEL PRIMER USO

Encienda la báscula utilizando el interruptor de alimentación principal (5). Mueva el interruptor de palanca de la posición (o) a la (-). El interruptor se coloca en el lado superior izquierdo de la plataforma (1).

#### SELECCIÓN DE UNIDADES DE MEDIDA

Toque el botón ON/TARE (4) para encender la báscula. Toque el botón UNIT (2) para cambiar las unidades de medida a: g, lb: oz, oz, ml, ml (leche). La unidad será visible en la pantalla.

#### PESO

Coloque la báscula sobre una superficie dura y plana. Toque el botón ON/TARE (4) para encender la báscula. Espere hasta que la báscula muestre el valor 0.

Coloque el objeto a pesar en la superficie de la báscula (1). Espere un momento a que el resultado se estabilice.

Mientras está encendido, la escala siempre muestra la unidad desde el último uso.

Función de tara: coloque el envase/utensilio en la superficie de la balanza (1). Pulse el botón ON/TARA (4). La pantalla mostrará el valor 0.

Para apagar la báscula, presione el botón ON/TARE (4) durante 2 segundos o mueva el interruptor de palanca del interruptor de alimentación principal a la posición (o).

#### CARGANDO LA BATERÍA

Encienda la báscula con el interruptor de alimentación principal (5). Conecte el cable USB tipo C al puerto USB-C (6). La pantalla LCD mostrará "—" cuando la báscula se esté cargando. Deje la báscula durante unas 3 horas para que se cargue por completo. Aparecerá un mensaje "FULL" en la pantalla (3) cuando la báscula esté completamente cargada.

NOTA: Se recomienda cargar la báscula solo cuando aparece el mensaje de batería baja.

NOTA: No utilice la báscula mientras se está cargando.

#### LIMPIEZA Y MANTENIMIENTO

- Limpie suavemente la báscula con un paño seco o ligeramente húmedo. No utilice ningún agente de limpieza químico o abrasivo para limpiar la superficie (1).

- Desconecte la alimentación principal (5) si la báscula no se utiliza durante mucho tiempo.

#### MENSAJES

a - carga de escala excesiva

b - batería baja - la báscula no puede funcionar

c - inestable - coloque la báscula sobre una superficie dura y plana

#### DATOS TÉCNICOS

Capacidad: 10kg / 22: 0.7lb oz / 352.7oz / 10L

Graduación: 1g / 0: 0.1lb oz / 0.05oz / 1ml

Potencia: 5V 1.0A

Batería recargable de iones de litio USB-C



Preocupación por el medio ambiente. Por favor, lleva las cajas de cartón a un sitio de reciclaje. Las bolsas de polietileno se deben tirar al cubo de la basura amarillo (para envases). El equipo gastado debe ser entregado en el punto de almacenamiento adecuado, porque las piezas que constituyen el equipo pueden suponer un peligro para el medio ambiente. Debes entregar el equipo. Hay que devolver el equipo eléctrico con el fin de evitar su reutilización. Si en el equipo se encuentran pilas, hay que sacarlas y entregar por separado, en un punto de almacenamiento adecuado. No tires el equipo al contenedor para residuos urbanos!!

**CONDIÇÕES DE SEGURANÇA. INSTRUÇÕES IMPORTANTES PARA A SEGURANÇA DO USOPOR FAVOR, LEIA CUIDADOSAMENTE E GARDE PARA O FUTURO**

1. Leia o manual de instruções antes de usar o dispositivo e siga as instruções contidas no mesmo. O fabricante não se responsabiliza pelos danos causados pelo uso do dispositivo contrário ao uso pretendido ou pelo manuseio inadequado
2. O aparelho é apenas para uso doméstico. Não pode ser usado para outros fins que não estejam de acordo com o uso pretendido.
3. Tome especial cuidado quando utilizar o dispositivo na presença das crianças. Não permita que as crianças brinquem com o dispositivo, não permita que crianças ou pessoas não familiarizadas com o dispositivo o usem.
4. **ADVERTÊNCIA:** Este equipamento pode ser usado por crianças com mais de 8 anos de idade e pessoas com capacidades físicas, sensoriais ou mentais limitadas, ou pessoas que não tenham experiência ou conhecimento do equipamento, se for usado por elas sob a supervisão de uma pessoa responsável pela sua segurança, ou se lhes foram dadas indicações sobre o uso seguro do dispositivo no sentido de estarem cientes dos perigos associados ao seu uso. As crianças não devem brincar com o equipamento. A limpeza e manutenção do aparelho não pode ser realizada por crianças, a menos que tenham mais de 8 anos de idade e sejam supervisionadas.
5. Para evitar o perigo de sufocamento, mantenha o saco longe de bebês e crianças. Não use em berços, camas, carrinhos e cercadinho. Isto não é um brinquedo. Faça um nó antes de tirá-lo fora.
6. Não mergulhe o cabo, a ficha e todo o dispositivo em água ou outro líquido. Não mergulhe o dispositivo em água ou outro líquido. Não exponha o dispositivo às condições atmosféricas (chuva, sol, etc.).
7. Não use o dispositivo que esteja danificado ou que não funcione corretamente. Não conserte o aparelho sozinho. Devolva o aparelho danificado ao centro de manutenção competente para realizar inspeção ou reparo. Todos os reparos só podem ser realizados por pelos serviços técnicos autorizados. O reparo realizado incorretamente pode causar sérios riscos ao usuário.
8. Coloque o dispositivo em uma superfície nivelada, fria e estável, longe de aparelhos de aquecimento como: fogão elétrico, queimador a gás, etc.
9. Não use o dispositivo perto de materiais inflamáveis.
10. Não utilize o dispositivo perto de água, por exemplo, no chuveiro, na banheira ou acima do lavatório com água.
11. As baterias podem vazar se estiverem gastas ou se não forem usadas por um longo período. Para proteger o dispositivo e sua saúde, substitua-o regularmente e evite contato entre a pele e as baterias que vazam.
12. O dispositivo deve ser desligado depois de cada uso.
13. Use o dispositivo em uma superfície estável e plana.
14. Mantenha o dispositivo fora da área de campos eletromagnéticos fortes.
15. Tome cuidado para que a superfície na qual o dispositivo seja usado não esteja úmida



ou escorregadia.

16. Tome cuidado para que objetos pesados não caiam sobre a tela e a parte de vidro da balança.

17. NÃO bater, NÃO sacudir, NÃO deixar cair a balança.

18. Use tigela, prato ou prato para pesar os alimentos.

#### DESCRIÇÃO DO DISPOSITIVO

- |                          |   |                |
|--------------------------|---|----------------|
| 1. Plataforma de balança | 2. Botão UNIT                           | 3. Display     |
| 4. Botão ON / TARE       | 5. Interruptor de alimentação principal | 6. Porta USB-C |

#### ANTES DO PRIMEIRO USO

Ligue a balança usando o interruptor principal (5). Mova a chave seletora da posição (o) para (-). O interruptor é colocado no lado superior esquerdo da plataforma (1).

#### SELEÇÃO DE UNIDADES DE MEDIDA

Toque no botão ON / TARE (4) para ligar a balança. Toque no botão UNIT (2) para alterar as unidades de medida para: g, lb, oz, oz, ml, ml (leite). A unidade será visível no visor.

#### PESAGEM

Coloque a balança em uma superfície dura e plana. Toque no botão ON / TARE (4) para ligar a balança. Aguarde até que a balança exiba o valor 0.

Coloque o objeto a ser pesado na superfície da balança (1). Aguarde um momento para que o resultado se estabilize.

Enquanto ligado, a balança sempre mostra a unidade desde o último uso.

Função Tara: coloque a embalagem/utensílio na superfície da balança (1). Pressione o botão LIGAR / TARA (4). O display mostrará o valor 0.

Para desligar a balança pressione o botão ON / TARE (4) por 2 segundos ou mova a chave seletora da chave geral para a posição (o).

#### CARREGANDO A BATERIA

Ligue a balança com o interruptor principal (5). Conecte o cabo USB tipo C à porta USB-C (6). A tela LCD mostrará "—" quando a balança estiver carregando. Deixe a balança por cerca de 3 horas para carregar completamente. Uma mensagem "FULL" será exibida no display (3) quando a balança estiver totalmente carregada.

NOTA: Recomenda-se carregar a balança somente quando a mensagem de bateria fraca aparecer.

NOTA: Não use a balança enquanto estiver carregando.

#### LIMPEZA E MANUTENÇÃO

- Limpe suavemente a balança com um pano seco ou ligeiramente húmido. Não use nenhum agente de limpeza químico / abrasivo para limpar a superfície (1).

- Desligue a alimentação principal (5) se a balança não for usada por muito tempo.

#### MENSAGENS

a - carga de escala excessiva

b - bateria fraca - a balança não funciona

c - instável - coloque a balança em superfície dura e plana

#### DADOS TÉCNICOS

Capacidade: 10 kg / 22: 0,7 lb oz / 352,7 oz / 10 L

Graduação: 1g/0: 0,1lb oz/0,05oz/1ml

Potência: 5V 1,0 A

Bateria de íon de lítio recarregável USB-C




Proteção do meio ambiente. Rogamos, os embalagens de cartão destinem-se para papéis velhos. Os sacos de polietileno (PE) devem-se colocar em contenedores para material plástico. O dispositivo usado deve-se levar a um ponto de armazenamento adequado porque os componentes perigosos que ficam dentro do dispositivo podem ser perigosos para o meio ambiente. O dispositivo elétrico deve-se entregar de modo que se reduza a sua nova utilização e uso. Se no dispositivo há pilhas, devem-se tirar e levar a um ponto de armazenamento em separado. Não colocar o dispositivo em contenedores para resíduos municipais!!

## LIETUVIŲ

### SAUGUMO SĄLYGOS. SVARBIOS SAUGAUS NAUDOJIMO INSTRUKCIJOSĮDĖMIAI PERSKAITYKITE IR IŠSAUGOKITE ATEIČIAI

1. Prieš pradęnant naudoti įrenginį, perskaitykite naudojimo instrukciją ir vadovaukitės joje

pateiktais nurodymais. Gamintojas neatsako už žalą, įvykusią dėl įrenginio naudojimo ne pagal jo paskirtį, arba netinkamą jo naudojimą.

- Įrenginys skirtas naudoti tik namų ūkyje. Nenaudoti kitiems tikslams, ne pagal jo paskirtį.
- Ypač atsargiai reikia naudoti įrenginį, kai šalia yra vaikai. Neleisti vaikams žaisti su įrenginiu bei neleiskite vaikams ir tretiesiems asmenims, kurie nėra susipažinę su įrenginiu jo naudoti.
- [SPĖJIMAS: Šį įrenginį gali naudoti vaikai, turintys daugiau, nei 8 metus, bei asmenys su fizine, jutimo ir psichine negalia arba asmenys neturintys patirties ir nėra susipažinę su įrenginiu tik tuomet, kai prižiūri juos ir už jų saugumą atsakingas asmuo arba jiems buvo pateikti įrenginio saugaus naudojimo nurodymai ir jie supranta pavojus, kurie gali grėsti naudojant įrenginį. Vaikai neturėtų žaisti su įrenginiu. Įrenginio valymo ir priežiūros darbų neturėtų atlikti vaikai, nebent turi daugiau nei 8 metus ir šiuos darbus atlieka prižiūrimi.
- Norint išvengti pavojaus uždusti, krepšelį laikykite atokiai nuo kūdikių ir vaikų. Nenaudoti lovytėse, lovose, vežimėliuose ir žaidimų aptvarėliuose. Tai nėra žaislas. Prieš pašalinant užriškite mazgą.
- Laido, kištuko bei viso įrenginio nenardinti vandenyje arba kitame skystyje. Įrenginio nenardinti vandenyje arba kitame skystyje. Saugokite nuo oro sąlygų (lietus, saulė ir t.t.) poveikio.
- Nenaudokite įrenginio, jeigu turi kažkokius defektus arba netinkamai dirba. Savarankiškai įrenginio neremontuokite. Sugedusį įrenginį pristatykite į atitinkamą serviso punktą patikrinimui arba remontui. Bet kokius remontus gali atlikti tik kompetentingi serviso punktai. Netinkamas įrenginio remontas gali kelti pavojų naudotojui.
- Įrenginį statyti ant stabilaus, vėsaus, lygaus paviršiaus, atokiai nuo išylančių virtuvės įrenginių: elektrinės viryklės, dujų degiklio ir t.t.
- Nenaudoti įrenginio arti esančių degių medžiagų.
-  Draudžiama įrenginį naudoti arti vandens pvz.: po dušu, vonioje, po kriaukle su vandeniu.
- Jeigu baterijos visiškai išsikraus arba ilgesnį laiką bus nenaudojamos, baterijos gali ištekėti. Saugojant įrenginį ir savo sveikatą, reguliariai jas keiskite bei venkite odos kontakto su ištekėjusia baterija.
- Kiekvieną kartą prieš atidedant įrenginį išjunkite jį.
- Įrenginį naudokite ant stabilaus ir plokščio pagrindo.
- Laikykite įrenginį vietoje, kurioje jo neveikia stiprūs elektromagnetiniai laukai.
- Atkreipkite dėmesį, kad pagrindas ant kurio naudojamas įrenginys nebūtų drėgnas ir slidus.
- Venkite sunkių daiktų kritimo ant svarstyklių ekranėlio ir stiklinių dalių.
- NE trankyti, NE krėsti bei NE numesti svarstyklių.
- Maistui pasverti naudokite dubenį, padėkliuką ar lėkštelę.

#### ĮRENGINIO APRĄŠYMAS

- |                       |                                    |                    |
|-----------------------|------------------------------------|--------------------|
| 1. Mastelio platforma | 2. UNIT mygtukas                   | 3. Ekranas         |
| 4. ON / TARE mygtukas | 5. Pagrindinis maitinimo jungiklis | 6. USB-C prievadas |

PRIEŠ NAUDOJANT PIRMAJĮ

Jūnkite svarstykles naudodami pagrindinį maitinimo jungiklį (5). Perjūnkite perjungimo jungiklį iš (o) į (-) padēti. Jūngiklis yra viršutinēje kairēje platformos pusēje (1).

### MATAVIMO VIENETŪ PASIRINKIMAS

Norēdami ijuᅅgti svarstykles, palieskite ON / TARE mygtukā (4). Palieskite mygtukā UNIT (2), kad pakeistumēte matavimo vietus i; g, lb; oz, oz, ml, ml (pienas). [Irenginys bus matomas ekrane.

### SVĒRIMAS

Padēkite svarstykles ant kieto ir lygaus paviršiaus. Norēdami ijuᅅgti svarstykles, palieskite ON / TARE mygtukā (4). Palaukite, kol skalē parodys 0 reikšmē.

Padēkite sveriamā objektā ant svarstykliū paviršiaus (1). Palaukite, kol rezultatas stabilizuosis.

Kai ijuᅅgta, svarstyklēs visada rodo irenginį nuo paskutinio naudojimo.

Taros funkcija: padēkite pakuotē / indā ant svarstykliū paviršiaus (1). Paspauskite ON / TARE (4) mygtukā. Ekrane bus rodoma 0 reikšmē.

Norēdami išjuᅅgti svarstykles, paspauskite ON / TARE mygtukā (4) 2 sekundes arba perjūnkite pagrindinio maitinimo jūngiklio perjungimo jūngiklį i (o) padēti.

### AKUMULIATORIJOS IĶRAVIMAS

Ijuᅅkite svarstykles pagrindiniu maitinimo jūngikliu (5). Prijūnkite C tipo USB kabelį prie USB-C prievado (6). Kai svarstyklēs kraunasi, skystųjų kristalū ekrane bus rodomas „\_ \_ \_“. Palikite svarstykles maūdaug 3 valandoms, kad jos visiškai iĶrautū. Kai svarstyklēs bus visiškai iĶrautos, ekrane (3) bus rodomas pranešimas „FULL“.

PASTABA: Rekomenduojama iĶrauti svarstykles tik tada, kai pasirodo pranešimas apie išsikrovusią baterijā.

PASTABA: Nenaudokite svarstykliū, kol jos kraunasi.

### VALYMAS IR PRIEŹIŪRA

- Ŗvelniai nuvalykite svarstykles sausa arba šiek tiek drēgna Ŗluoste. Nenaudokite jokiū cheminiū / abrazyviniū valymo priemoniū paviršiu valyti (1).

- Išjūnkite pagrindinį maitinimā (5), jei svarstyklēs nenaudojamos ilgā laikā.

### PRANEŠIMAI

a - per didelē masto apkrova

b – senka baterija – svarstyklēs neveikia

c – nestabili - padēkite svarstykles ant kieto ir lygaus paviršiaus

### TECHNINIAI DUOMENYS

Talpa: 10 kg / 22: 0,7 svaro uncijos / 352,7 uncijos / 10 l

Grafikas: 1 g / 0: 0,1 svaro uncijos / 0,05 uncijos / 1 ml

Maitinimas: 5V 1,0A

IĶraunama USB-C ličio jonū baterija



Rūpinantis aplinka. Kartono pakuotes atiduoti i makulatūrā. Polietileno (PE) maišelius mesti i plastikui skirtā konteinerį. Susidėvėjusį prietaisā atiduoti i atitinkamā atliekū surinkimo vietā, nes prietaise esančios pavojingos medūziagos gali kelti grēsmē aplinkai. Elektrinį prietaisā atiduoti tokij, kad nebūtū galima jo pakartotinai naudoti ir panaudoti. Jeigu prietaise yra baterijos, būtina jas išimti ir atskirai atiduoti i atliekū surinkimo vietā. Nemesti prietaiso i buitiniū atliekū konteinerį!

## LATVIEŠŪ

### DROŠIBAS NOTEIKUMI. SVARĪGAS INSTRUKCIJAS PAR LIETOŠANAS DROŠĪBURŪPĪGI SALASĪET UN SAGLABĀJIET UZ NĀKOTNI

1. Pirms ierēces lietošanas uzsākšanas salasiet lietošanas instrukciju un ievērojiet tās noteikumus. Raūotājs nav atbildīgs par zaudējumiem, ierosinātiem pēc ierēces lietošanas nesaskaņā ar paredzēšanu vai sakarā ar nepareizu apkalpošanu.
2. Ierēce ir paredzēta mājsaimniecības lietošanai. Nedrīkst lietot ierēci mērķiem, kuriem tā nav paredzēta.
3. Esiet īpaši piesardzīgi lietojot ierēci, ja tuvumā ir bērni. Nepieļaut bērniem rotāties ar ierēci, neļaut bērniem un neapmācītām personām lietot ierēci.
4. BRĪDINĀJUMS: Šo ierēci nedrīkst izmantot bērni, kuri nav sasnieguši 8 gadu vecumu, personas ar ierobeūotām fiziskām vai garīgām spējām vai personas, kurām nav pieredzes vai zināšanas darbā ar ierēci, ja vien ierēces izmantošana nenotiek atbildīgās personas

uzraudzībā vai sekojot atbildīgās personas norādījumiem par drošu aprīkojuma ekspluatāciju, apzinoties draudus saistībā ar ierīces izmantošanu. Bērniem nevajadzētu rotaļāties ar ierīci. Ierīces tīrīšanu un uzglabāšanu nedrīkst veikt bērni, kuri nav sasnieguši vismaz 8 gadu vecumu. Šīs darbības jāveic pieaugušo personu uzraudzībā.

5. Lai izvairītos no nožņaugšanas briesmām, turēt maisu tālu no zīdaiņiem un bērniem. Nelietot gultņās, gultās, ratiņos un bērnu sētiņās. Maiss nav rotaļlieta. Pirms izmēšanas aizmest.

6. Nelogredmēt kabeli, kontaktdakšu un ierīci ūdenī vai citā šķidrumā. Nedrīkst nogredmēt ierīci ūdenī vai citā šķidrumā. Neatstāt ierīci zem atmosfērisko faktoru (lietus, saules utt.) ietekmes.

7. Nelietot ierīci, kas ir jebkurā veidā bojāta vai nefunkcionē pareizi. Nedrīkst patstāvīgi remontēt ierīci. Bojāto ierīci atdot attiecīgam servisa punktam pārbaudei vai remontēšanai. Jebkuru remontu var veikt tikai pilnvaroti servisa punkti. Nepareizi veikts remonts var izraisīt nopietnu bīstamību lietotājam.

8. Ierīci novietot uz vēsas, stabilas, glūdas virsmas, tālu no karstiem virtuves aprīkojumiem, piem., elektriskā plīts, gāzes radziņš utt.

9. Nedrīkst strādāt ar ierīci pie viegli uzliesmojošiem materiāliem.

 10. Nedrīkst lietot ierīci pie ūdens, piem., zem dušas, vannā vai izlietnē ar ūdeni.

11. Baterijas var izlīst, kad ir nolietotas vai nav lietotas ilgstošā laikā. Lai sargāt ierīci un savu veselību, regulāri mainīt bateriju un izvairīties no ādas saskares ar izlītām baterijām.

12. Ierīci izslēgt katreiz to noliekot.

13. Ierīci lietot uz stabilas un plakanas virsmas.

14. Ierīci turēt tālu no stipriem elektromagnētiskiem laukiem.

15. Ievērot, lai virsma, uz kuras ierīce ir lietota, nebūtu mitra vai slidena.

16. Ievērot, lai smagi priekšmeti nenokristu uz displeja vai svaru stikla daļām.

17. Nesist, nepurināt un neizlaist svarus.

18. Ēdienu nosveršanai izmantojiet bļodu, paliktni vai šķīvi.

#### IERĪCES APRAKSTS

- |                     |                              |                |
|---------------------|------------------------------|----------------|
| 1. Mēroga platforma | 2. UNIT poga                 | 3. Displejs    |
| 4. ON/TARE poga     | 5. Galvenais strāvas slēdzis | 6. USB-C ports |

#### PIRMS PIRMĀS LIETOŠANAS

Ieslēdziet svarus, izmantojot galveno strāvas slēdzi (5). Pārvietojiet pārslēgšanas slēdzi no (o) uz (-) pozīciju. Slēdzis atrodas platformas augšējā kreisajā pusē (1).

#### MĒRVIENĪBU IZVĒLE

Pieskarieties pogai ON/TARE (4), lai ieslēgtu svarus. Pieskarieties pogai UNIT (2), lai mainītu mērvienības uz: g, lb:oz, oz, ml, ml (piens). Ierīce būs redzama displejā.

#### SVĒRŠANA

Novietojiet svarus uz cietas un līdzenas virsmas. Pieskarieties pogai ON/TARE (4), lai ieslēgtu svarus. Pagaidiet, līdz skala parāda 0 vērtību.

Novietojiet sveramo priekšmetu uz svaru virsmas (1). Pagaidiet brīdi, līdz rezultāts stabilizējas.

Kamēr tas ir ieslēgts, skala vienmēr rāda ierīci no pēdējās lietošanas reizes.

Taras funkcija: novietojiet iepakojumu/piederumu uz svaru virsmas (1). Nospiediet pogu ON/TARE (4). Displejā tiks rādīta 0 vērtība.

Lai izslēgtu svarus, nospiediet ON/TARE pogu (4) 2 sekundes vai pārvietojiet galvenā barošanas slēdža pārslēgšanas slēdzi pozīcijā (o).

## AKUMULATORA UZLĀDĒŠANA

Ieslēdziet svarus ar galveno strāvas slēdzi (5). Pievienojiet C tipa USB kabeli USB-C portam (6). LCD ekrānā parādīsies "\_\_\_", kad svāri tiek uzlādēti. Atstājiet svarus apmēram 3 stundas, lai tie pilnībā uzlādētos. Kad svāri ir pilnībā uzlādēti, displejā (3) tiks parādīts ziņojums "FULL".

**PIEZĪME:** Svarus ieteicams uzlādēt tikai tad, kad parādās paziņojums par zemu akumulatora uzlādes līmeni.

## TĪRĪŠANA UN APKOPE

- Uzmanīgi noslaukiet svarus ar sausu vai nedaudz mitru drānu. Virsmas tīrīšanai neizmantojiet ķīmiskus/abrazīvus tīrīšanas līdzekļus (1).
- Izslēdziet galveno strāvu (5), ja svāri netiek lietoti ilgu laiku.

## ZIŅOJUMI

- a – pārmērīga mēroga slodze
- b – zems akumulators – svāri nedarbojas
- c – zems akumulators – drīzumā akumulators beigsies
- d – nestabils – novietojiet svarus uz cietas un līdzenas virsmas

## TEHNISKIE DATI

Tilpums: 10 kg / 22:0,7 lb unces / 352,7 oz / 10 l

Grādūcija: 1 g / 0:0,1 mārciņa / 0,05 unce / 1 ml

Jauda: 5V 1,0 A

USB-C uzlādējams lītija jonu akumulators



Apkārtējās vides aizsardzība. Kartona iepakojumu, lūdzu, nododiet atreizējai pārstrādei. Polietilēna maisiņus (PE) izmest plastmasas izstrādājumiem paredzētajos konteineros. Lietotās elektropreces nododiet attiecīgajos pieņemšanas punktos. Ierīcē satur bīstamas sastāvdaļas, kas var izraisīt draudus apkārtējai videi. Elektroierīce jānodod tā, lai ierobežotu tās atkārtotu izmantošanu. Ja ierīcē atrodas baterijas, izņemiet tās un nododiet pieņemšanas punktā atsevišķi. Produktu neizmest sadzīves atkritumu konteinerā

## ROMÂNĂ

### **CONDI II DE SECURITATE. INSTRUC IUNI IMPORTANTE PRIVIND SIGURAN A LA UTILIZARE CITI I CU ATEN IE ȘI PĂSTRA I-LE PENTRU CONSULTAREA ULTERIOARĂ**

1. Înainte de prima utilizare a aparatului Vă rugăm să citi i instruc iunile. Utiliza i acest produs doar în conformitate cu instruc iunile descrise în manualul de utilizare. Producătorul nu este responsabil de defec iunile cauzate de utilizarea neconformă cu destina ia sau de manipularea incorectă.
2. Aparatul trebuie utilizat exclusiv în aplica ii casnice. Nu este permisă utilizarea aparatului în alte scopuri, neconformă cu destina ia.
- 3 Acorda i o aten ie suplimentară dacă produsul este utilizat în apropierea copiilor. Nu permite i niciodată copiilor să se joace cu aparatul, nu permite i copiilor și persoanelor care nu au suficiente cunoștin e pentru deservirea sigură a aparatului de a îl utiliza.
4. AVERTIZARE: Utilizarea aparatului de către copii în vârstă de la 8 ani și de persoane cu handicap fizic, mental sau senzorial precum și de persoane care nu dețin experiență și suficiente cunoștințe referitoare la utilizarea aparatului necesită supravegherea de către persoana responsabilă de siguranță sau instruirea acestor persoane în ceea ce privește utilizarea sigură a aparatului și informarea lor privind eventualele pericole. Copiii nu pot să se joacă cu aparatul. Copiii nu vor efectua operațiuni de curățare și de întreținere a aparatului fără supraveghere. Cură area și între inerea trebuie efectuată de copii doar dacă au vârsta de peste 8 ani și doar sub supraveghere.
5. Pentru a previne pericolului de sufocare, păstra i punga departe de bebeluși și copii. Nu utiliza i în pătu uri, paturi, cărucioare și arcuri. Asta nu este o jucărie. Înainte de a arunca face i un nod.
6. Nu scufunda i cablul, ștecherul ori aparatul în apă sau în alte lichide. Nu scufunda i



aparatul în apă sau în alte lichide. Nu expune i aparatul condi iilor atmosferice (ploaie, soare etc.).

7. Nu utiliza i aparatul care este deteriorat în orice mod sau nu func ionează corect. Nu încerca i să repera i singur aparatul. Aparatul deteriorat duce i-l la un punct corespunzător de service în scopul verificării sau executării repara iei. Orice repara ie trebuie efectuată doar de punctele de service autorizate. Repara iile efectuate în mod necorespunzător pot provoca pericole serioase pentru utilizator.

8. Aparatul ar trebui plasat pe suprafa ă rece, plană departe de aparate de bucătărie care se încălzesc așa ca: cuptor electric, arzător pe gaz etc.

9. Nu utiliza i aparatul în vecinătatea materialelor inflamabile.

 10. Nu utiliza i aparatul în vecinătatea apei de ex.: sub duș, în cadă sau asupra chiuvetei.

11. Bateriile pot curge când sunt epuizate sau dacă stau nefolosite un timp îndelungat. Pentru a proteja aparatul și sănătatea Dvs, înlocui i bateriile regular cu unele noi precum și evita i contactul pielii cu bateriile care curg.

12. Aparatul trebuie să fie oprit de fiecare dată când îl pune i deoparte.

13. Utiliza i întotdeauna aparatul pe o suprafa ă stabilă și plană.

14. ine i aparatul departe de de câmpurile electromagnetice puternice.

15. Trebuie avut grijă ca suprafa a pe care utiliza i aparatul să nu fie umedă sau alunecoasă.

16. Trebuie avut grijă ca obiectele grele să nu cadă pe afișaj și pe partea de sticlă a cântarului.

17. NU lovi i, NU scutura i sau nu scăpa i cântarul.

18. Folișiți bol, tampon sau farfurie pentru cântărirea alimentelor.

#### DESCRIEREA DISPOZITIVULUI

- |                      |                                      |               |
|----------------------|--------------------------------------|---------------|
| 1. Platformă cântare | 2. Buton UNIT                        | 3. Display    |
| 4. Buton ON/TARE     | 5. Comutator principal de alimentare | 6. Port USB-C |

#### ÎNAINTE DE PRIMA UTILIZARE

Porniți cântarul utilizând întrerupătorul principal de alimentare (5). Mutați comutatorul de la (o) la (-). Comutatorul este plasat în partea stângă sus a platformei (1).

#### SELECTAREA UNITĂȚILOR DE MĂSURĂ

Atingeți butonul ON/TARE (4) pentru a porni cântarul. Atingeți butonul UNIT (2) pentru a schimba unitățile de măsură în: g, lb:oz, oz, ml, ml (lapte). Unitatea va fi vizibilă pe afișaj.

#### CÂNTARIRE

Așezați cântarul pe o suprafață dură și plană. Atingeți butonul ON/TARE (4) pentru a porni cântarul. Așteptați până când cântarul afișează valoarea 0.

Așezați obiectul de cântărit pe suprafața cântarului (1). Așteptați un moment pentru ca rezultatul să se stabilească.

Cât timp este pornită, scara arată întotdeauna unitatea de la ultima utilizare.

Funcția de tara: așezați ambalajul/ustensilul pe suprafața cântarului (1). Apăsăți butonul ON/TARE (4). Afișajul va afișa valoarea 0.

Pentru a opri cântarul, apăsați butonul ON/TARE (4) timp de 2 secunde sau mutați comutatorul comutatorului principal de alimentare în poziția (o).

#### ÎNCĂRCAREA BATERIEI

Porniți cântarul cu comutatorul principal (5). Conectați cablul USB de tip C la portul USB-C (6). Ecranul LCD va afișa „\_ \_ \_ \_” când cântarul se încarcă. Lăsați cântarul timp de aproximativ 3 ore până la încărcare completă. Pe afișaj (3) va fi afișat mesajul „FULL” când cântarul este complet încărcat.



NOTĂ: Se recomandă să încercați cântarul numai atunci când apare mesajul de baterie descărcată.  
NOTA: Neizmantotiet svarus, kamēr tie tiek uzlādēti.

#### CURATENIE SI MENTENANTA

- Ștergeți ușor cântarul cu o cârpă uscată sau ușor umedă. Nu utilizați agenți de curățare chimici/abrazivi pentru a curăța suprafața (1).
- Oprți alimentarea principală (5) dacă cântarul nu este folosit pentru o perioadă lungă de timp.

#### MESAJE

- a – sarcină excesivă la scară
- b – baterie descărcată – cântarul nu poate funcționa
- c – instabil – așezați cântarul pe o suprafață tare și plană

#### DATE TEHNICE

Capacitate: 10kg / 22:0.7lb oz / 352.7oz / 10L

Gradul: 1g / 0:0.1lb oz / 0.05oz / 1ml

Putere: 5V 1,0 A

Baterie litiu-ion reîncărcabilă USB-C



Din grija pentru mediul înconjurător. Ambalajele din carton vă rugăm să le transmiteți la centrele de maculatură. Sacii din polietilenă (PE) trebuie aruncați în recipientele pentru materialele plastice. Dispozitivul uzat trebuie transmis la punctul corespunzător de depozitare, deoarece componentele periculoase care se găsesc în dispozitiv pot fi foarte periculoase pentru mediul înconjurător. Dispozitivul electric trebuie transmis în așa fel încât să se limiteze utilizarea lui repetată. Dacă în dispozitiv se găsesc baterii acestea trebuie scoase și transmise către punctul de depozitare a acestora, separat.

## MAGYAR

### **BIZTONSÁGI FELTÉTELEK A BIZTONSÁGOS HASZNÁLAT SZEMPONTJÁBÓL FONTOS INFORMÁCIÓK KÉRJÜK OLVASSA EL FIGYELMESEN ÉS ŐRIZZE MEG, MERT A KÉSŐBBIEKBEN IS SZÜKSÉG LEHET RÁ**


1. Használat előtt, kérjük olvassa el figyelmesen a használati utasítást és kövesse az abban foglalt útmutatókat. A gyártó nem vállal felelősséget a készülék nem rendeltetésszerű használatából vagy nem megfelelő kezeléséből eredő károkért.
2. A készülék kizárólag háztartási célra használható. Kérjük ne használja más, a rendeltetésének nem megfelelő célokra.
3. Különös óvatossággal járjon el, ha a készüléket a gyerekek közelében használja. Ügyelni kell arra, hogy a gyerekek ne játsszanak a készülékkel, hogy azt a gyerekek és a készülék működését nem ismerő személyek ne használják.
4. FIGYELMEZTETÉS: A jelen készüléket a 8. életévét betöltött gyerekek, csökkent fizikai, érzéki vagy mentális képességű, illetve a készülék használatára vonatkozó tapasztalattal vagy tudással nem rendelkező személyek csak akkor használhatják, ha az a biztonságukért felelős személyek felügyelete mellett történik vagy tájékoztatást kaptak annak biztonságos működtetéséről és megértették az üzemeltetéssel járó veszélyeket. Ügyelni kell arra, hogy a gyerekek a készülékkel ne játsszanak. A tisztítást és karbantartást a gyerekek végezhetik, kivéve ha 8 éven felüli, felügyelet alatt álló gyerekekről van szó.
5. Fulladásveszély elkerülése érdekében tartsa a zacskót csecsemőktől és kisgyermekektől távol. Ne használja kisbaba ágyban, gyerekágyban, babakocsiban és babakarámokban. Nem játék. Mielőtt eldobná, kössön rá egy csomót.
6. A tápvezeték, a dugaszoló csatlakozót vagy az egész készüléket ne tegye vízbe vagy más folyadékba. Tilos a készüléket vízbe vagy más folyadékba meríteni. Ne tegye ki a készüléket az időjárás hatásainak (eső, napsütés, stb.).
7. Ne használja a hibás vagy nem megfelelően működő készüléket. Ne próbálkozzon a

meghibásodott készülék javításával. A hibás készüléket vizsgálata vagy javítása céljából vigye szakszervizbe. A javítást kizárólag a kijelölt szakszervizek végezhetik. Nem megfelelően elvégzett javítás komoly veszélyt jelenthet a felhasználó számára.

8. A készüléket hűvös, szilárd, sík és vízszintes felületen, távol a konyhai hőforrásoktól, mint pl. elektromos tűzhely, gázégő, stb., lehet felállítani.

9. Ne használja a készüléket gyúlékony anyagok közelében.

10. Ne használja a készüléket víz közelében pl. zuhany alatt, fürdőkádban vagy a vízzel töltött mosdó felett.

 11. A kimerült vagy hosszabb ideig nem használt elem kiszivároghat. A berendezés és az egészsége megóvása érdekében az elhasznált elemet rendszeresen cserélje ki és kerülje a szivárgó elemek bőrrel való érintkezését.

12. Használat után a mérleget minden alkalommal kapcsolja ki.

13. A készüléket szilárd és sík felületen használja.

14. A készüléket távol kell tartani az erős elektromágneses terek hatásától.

15. Ügyelni kell arra, hogy a mérleget száraz és csuszásmentes felületen használjuk.

16. Ügyelni kell arra, hogy a nehéz tárgyak ne essenek le a kijelzőre és a mérleg üveg alkatrészeire.

17. NE üsse, NE rázza és NE dobja a mérleget.

18. Tál, pad vagy tányér segítségével mérje meg az ételt.

#### KÉSZÜLÉK LEÍRÁSA

- |                         |               |               |
|-------------------------|---------------|---------------|
| 1. Mérlegetési platform | 2. UNIT gomb  | 3. Kijelző    |
| 4. ON/TARE gomb         | 5. Főkapcsoló | 6. USB-C port |

#### ELSŐ HASZNÁLAT ELŐTT

Kapcsolja be a mérleget a főkapcsolóval (5). Állítsa a billenőkapcsolót (o) állásból (-) helyzetbe. A kapcsoló a platform bal felső részén található (1).

#### MÉRTÉKEGYSÉGEK KIVÁLASZTÁSA

Érintse meg az ON/TARE gombot (4) a mérleg bekapcsolásához. Érintse meg a UNIT gombot (2) a mértékegységek módosításához: g, lb:oz, oz, ml, ml (tej). Az egység látható lesz a kijelzőn.

#### MÉRÉS

Helyezze a mérleget kemény és sima felületre. Érintse meg az ON/TARE gombot (4) a mérleg bekapcsolásához. Várjon, amíg a skála a 0 értéket mutatja.

Helyezze a mérendő tárgyat a mérleg felületére (1). Várjon egy pillanatot, amíg az eredmény stabilizálódik.

Bekapcsolt állapotban a mérleg mindig a legutóbbi használat utáni egységet mutatja.

Tára funkció: helyezze a csomagolást/edényt a mérleg felületére (1). Nyomja meg az ON/TARE (4) gombot. A kijelzőn 0 érték jelenik meg.

A mérleg kikapcsolásához tartsa lenyomva az ON/TARE gombot (4) 2 másodpercig, vagy állítsa a főkapcsoló kapcsolóját (o) állásba.

#### AZ AKKUMULÁTOR TÖLTÉSE

Kapcsolja be a mérleget a főkapcsolóval (5). Csatlakoztassa a C típusú USB-kábelt az USB-C porthoz (6). Az LCD-képernyőn a „\_ \_ \_ \_” felirat látható, amikor a mérleg töltődik. Hagyja a mérleget körülbelül 3 órán keresztül teljesen feltölteni. A „FULL” üzenet jelenik meg a kijelzőn (3), amikor a mérleg teljesen feltöltődött.

MEGJEGYZÉS: Javasoljuk, hogy a mérleget csak akkor töltsse fel, ha megjelenik az alacsony töltöttségi szint üzenet.

MEGJEGYZÉS: Ne használja a mérleget töltés közben.

#### TISZTÍTÁS ÉS KARBANTARTÁS

- Óvatosan törölje le a mérleget egy száraz vagy enyhén nedves ruhával. Ne használjon vegyi/dörzsölő tisztítószerrel a felület tisztításához (1).

- Kapcsolja ki a főkapcsolót (5), ha a mérleget hosszabb ideig nem használja.

#### ÜZENETEK

a – túlzott vízköterhelés

b – alacsony elem – a mérleg nem működik

c – instabil – helyezze a mérleget kemény és sima felületre

## MŪSZAKI ADATOK

Kapacitás: 10 kg / 22:0,7 lb oz / 352,7 oz / 10L

Osztályozás: 1g / 0:0.1lb oz / 0.05oz / 1ml

Tápellátás: 5V 1,0 A

USB-C újratölthető, lítium-ion akkumulátor



A környezet védelme érdekében kérjük külön karton dobozok és műanyag zsákokat és dobja őket a megfelelő hulladék közé. Használt készüléket kell eljuttatni a kijelölt gyűjtőhelyekre miatt veszélyes elemek alkatrészeket, amelyek hatással lehetnek a környezetre. Ne dobja a készüléket a közös szemétkosárba.

## SUOMI

### TURVALLISUUSMÄÄRÄYKSET TÄRKEÄT TURVALLISEN KÄYTÖN OHJEETLUE TARKASTI JA SÄILYÄ TULEVAISUUTTA VARTEN

1. Lue käyttöohje ennen laitteen käytön aloittamista ja toimi sen sisältämien ohjeiden mukaan. Valmistaja ei vasta vahingoista, jotka ovat aiheutuneet laitteen käyttötarkoituksen vastaisesta tai väärästä käytöstä.
2. Laite on tarkoitettu yksinomaan kotikäyttöön. Laitetta ei saa käyttää muihin tarkoituksiin, jotka eivät ole sen käyttötarkoituksen mukaisia.
3. Laitteen käytön aikana on noudatettava erityistä varovaisuutta, kun lapsia oleskelee lähistöllä. Lapsia ei saa päästää leikkimään laitteella. Älä päästä lapsia äläkä henkilöitä, jotka eivät ole perehtyneet laitteen käyttöön, käyttämään laitetta.
4. **VAROITUS:** Tätä laitetta voivat käyttää yli 8-vuotiaat lapset sekä henkilöt, joiden fyysinen tai psyykinen kyky on rajoittunut tai tuntoaistin toiminta on rajoittunut, tai henkilöt, joilla ei ole kokemusta laitteen käytöstä tai eivät tunne sitä, jos sitä käytetään heidän turvallisuudesta vastaavan henkilön valvonnassa tai heille on annettu ohjeet laitteen turvallisesta käytöstä ja he tietävät sen käyttöön liittyvät vaarat. Lapset eivät saa leikkiä laitteella. Lapset eivät saa puhdistaa ja huoltaa laitetta, elleivät he ole yli 8-vuotiaita ja nämä toimenpiteet suoritetaan valvonnan alaisena.
5. Tukehtumisvaaran välttämiseksi pidä laukku poissa vauvojen ja lasten ulottuvilta. Älä käytä lasten sängyissä, sängyissä, lastenvaunuissa ja leikkikieheissä. Tuote ei ole leikkikalua. Sido solmu ennen heittämistä.
6. Älä upota kaapelia, pistoketta sekä koko laitetta veteen tai muuhun nesteeseen. Laitetta ei saa upottaa veteen tai muuhun nesteeseen. Älä aseta laitetta alttiiksi sääolosuhteiden (sateen, auringon jne.) vaikutukselle.
7. Älä käytä laitetta, joka on vaurioitunut millä tavalla tahansa tai toimii virheellisesti. Älä korjaa laitetta omatoimisesti. Anna vaurioitunut laite asianmukaiseen huoltoliikkeeseen tarkastettavaksi tai korjattavaksi. Kaikki korjaukset saavat tehdä yksinomaan valtuutetut huoltoliikkeet. Väärin suoritettu korjaus voi aiheuttaa vakavia vaaroja käyttäjälle.
8. Laite pitää asettaa viileälle, vakaalle ja tasaiselle pinnalle etäälle kuumenevista keittölaitteista kuten: sähköliesi, kaasuliesi yms..
9. Laitetta ei saa käyttää helposti syttyvien materiaalien läheisyydessä.
10. Laitetta ei saa käyttää veden läheisyydessä esim. suihkussa, kylpyammeessa eikä pesualtaan yläpuolella, jossa on vettä.
11. Paristot voivat vuotaa, kun ne on käytetty loppuun tai niitä ei ole käytetty pitkään aikaan. Laitteen sekä oman terveytesi suojelemiseksi vaihda paristot säännöllisesti ja vältä



ihokosketusta vuotavien paristojen kanssa.

12. Laite on joka kerta kytkettävä pois päältä, kun se otetaan pois käytöstä.

13. Laitetta on käytettävä vakaalla ja tasaisella alustalla.

14. Laite on pidettävä voimakkaiden magneettikenttien vaikutusalueen ulkopuolella.

15. On varmistettava, että alusta, jolla laitetta käytämme, ei ole kostea tai liukas.

16. On varottava, etteivät raskaat esineet putoa vaa'an näytön ja lasiosien päälle.

17. Vaakaa EI saa lyödä, ravistaa eikä pudottaa.

18. Punnitse ruoka ruuan, alustan tai lautasen avulla.

#### LAITEKUVAUS

- |                    |                   |                 |
|--------------------|-------------------|-----------------|
| 1. Vaakataso       | 2. UNIT-painike   | 3. Näyttö       |
| 4. ON/TARE-painike | 5. Päävirtakytkin | 6. USB-C-portti |

#### ENNEN ENSIMMÄISTÄ KÄYTTÖÄ

Kytke vaaka päälle päävirtakytkimellä (5). Siirrä vaihtokytkin (o) -asentoon (-). Kytkin on sijoitettu korokkeen vasemmalle puolelle (1).

#### MITTAYKSIKÖIDEN VALINTA

Kytke vaaka päälle koskettamalla ON/TARE-painiketta (4). Kosketa UNIT-painiketta (2), jos haluat vaihtaa mittayksiköiksi: g, lb,oz, oz, ml, ml (maito). Yksikkö tulee näkyviin näytölle.

#### PAINONTA

Aseta vaaka kovalle ja tasaiselle alustalle. Kytke vaaka päälle koskettamalla ON/TARE-painiketta (4). Odota, kunnes vaaka näyttää 0-arvon.

Aseta punnittava esine vaa'an pinnalle (1). Odota hetki, kunnes tulos vakiintuu.

Kun vaaka on päällä, näyttää aina laitteen viimeisestä käyttökerrasta.

Taaroiminto: aseta pakkaus/väline vaa'an pinnalle (1). Paina ON/TARE (4) -painiketta. Näytössä näkyy arvo 0.

Sammuta vaaka painamalla ON/TARE-painiketta (4) 2 sekunnin ajan tai siirrä päävirtakytkimen vaihtokytkin asentoon (o).

#### AKUN LATAAMINEN

Kytke vaaka päälle päävirtakytkimellä (5). Liitä USB-tyypin C-kaapeli USB-C-porttiin (6). LCD-näytössä näkyy " \_ \_ \_ ", kun vaaka latautuu.

Jätä vaaka noin 3 tunniksi latautumaan täyteen. Näyttöön (3) tulee viesti "FULL" kun vaaka on ladattu täyteen.

HUOMAA: On suositeltavaa ladata vaaka vain, kun akun heikon varausviesti tulee näkyviin.

HUOMAA: Älä käytä vaakaa sen latautuessa.

#### PUHDISTUS JA HUOLTO

- Pyyhi vaaka varovasti kuivalla tai hieman kostealla liinalla. Älä käytä kemiallisia/hankaavia puhdistusaineita pinnan puhdistamiseen (1).

- Sammuta päävirta (5), jos vaakaa ei käytetä pitkään aikaan.

#### VIESTIT

a – liiallinen kattilakuorma

b – paristo vähissä – vaaka ei toimi

c – epävakaa – aseta vaaka kovalle ja tasaiselle alustalle

#### TEKNISET TIEDOT

Kapasiteetti: 10 kg / 22:0.7lb oz / 352.7oz / 10L

Asteikko: 1g / 0:0.1lb oz / 0.05oz / 1ml

Teho: 5V 1,0A

USB-C ladattava litiumioniakku



Kantakaamme huolta ympäristöstä. Pahvipakkauksen pyydämme laittamaan paperikierrätykseen. Polyeteenipussit (PE) tulee laittaa muovien kierrätysastiaan. Loppuun käytetyt laitteet tulee toimittaa asianmukaiseen keräyspisteeseen, koska laitteen sisältämät vaaralliset aineosat voivat olla ympäristölle vahingollisia. Sähkölaite tulee toimittaa siten, että sen uudelleenkäyttö on estetty. Jos laitteessa on paristo, paristo tulee poistaa ja toimittaa erillisesti keräyspisteeseen.

**ОПШТИ БЕЗБЕДНОСНИ УСЛОВИВАЖНИ БЕЗБЕДНОСНИ ИНСТРУКЦИИ ЗА  
УПОТРЕБА ВО МОЛИМЕ ПРОЧИТАЈТЕ ГО УПАТСТВОТО ВНИМАТЕЛНО И  
ЗАЧУВАЈТЕ ГО ЗА ВО ИДНИНА**

1. Пред да почнете со користење на уредот прочитајте го упатството за употреба и следете ги инструкциите содржани во него. Производителот не е одговорен за штетата предизвикана при употреба на уредот спротивно од неговата намена или при несоодветно ракување.
2. Уредот е наменет исклучиво за домашна употреба. Не користете го за други цели кои не се во согласност со неговата намена.
3. Бидете особено внимателни кога го користите уредот во близина на деца. Не дозволувајте деца да си играат со уредот. Не дозволувајте уредот да го користат деца како играчка или луѓе и деца кои не се запознаени со него.
4. **ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ:** Овој уред може да се користи од страна на деца кои имаат навршено најмалку 8 години, како и лица со намалени физички, сензорни или ментални способности или лица без искуство или познавање на уредот, само под услов кога на ваквите лица им е обезбеден соодветен надзор од лице кое одговара за нивната безбедност или кога им се дадени упатства како да го користат уредот на безбеден начин и притоа се свесни за опасностите поврзани со користењето на уредот кој гарантира дека ги разбираат придружните опасности. Уредот не смее да биде користен како играчка од страна на деца. Деца не смеат да вршат работи поврзани со чистење или одржување на уредот, освен ако не се постари од 8 години и се надгледувани.
5. За да избегнете опасност од задушвање, чувајте ја торбата подалеку од доенчиња и деца. Не користете во креветчиња, кревети, колички и оградици за игра. Ова не е играчка. Заврзете во јазол пред да ја фрлите.
6. Не потопувајте ги кабелот, приклучокот или целиот уред во вода или друга течност. Не изложувајте го уредот на атмосферски влијанија (дожд, сонце, итн.).
7. Не користете го уредот доколку е оштетен на кој било начин или доколку не работи правилно. Не поправајте го уредот сами. Оштетениот уред однесете го во овластен сервисен центар за проверка или поправка. Само овластени сервисни центри можат да ги вршат поправките. Неправилно извршената поправка може да предизвика сериозна опасност за корисникот.
8. Уредот треба да го поставите на ладна, стабилна и рамна површина, подалеку од грејни тела, како што се: електричен шпорет, плински уреди и сл.
9. Не користете го уредот во близина на запаливи материјали.
10. Не е дозволена употреба на уредот во близина на вода, на пр: под туш, во када или над мијалник со вода.
11. Батериите можат да истечат кога се потрошени или не се користеле подолго време. За да го заштитите уредот и вашето здравје, редовно заменувајте ги и избегнувајте контакт на кожа со истечените батерии.
12. Уредот треба да се исклучи секој пат кога го ставате назад на место.
13. Уредот треба да се користи на стабилна и рамна површина.



14. Уредот треба да се чува надвор од области на силни електромагнетни полиња.
15. Треба да внимавате подлогата на која се користи уредот да не биде влажна или лизгава.
16. Треба да внимавате тешки предмети да не паднат на екранот и стаклениот дел од вагата.
17. НЕ ја удирајте, НЕ ја тресете и НЕ ја испуштајте вагата.
18. Користете чинија, рампа или чинија за да измерите храна.

#### ОПИС НА УРЕДОТ

- |                        |                                    |                |
|------------------------|------------------------------------|----------------|
| 1. Платформа за мерење | 2. Копче UNIT                      | 3. Екран       |
| 4. Копче ON/TARE       | 5. Главен прекинувач за напојување | 6. USB-C порта |

#### ПРЕД ПРВАТА УПОТРЕБА

Вклучете ја вагата користејќи го главниот прекинувач за напојување (5). Поместете го прекинувачот од (0) во (-) позиција. Прекинувачот е поставен на горната лева страна на платформата (1).

#### ИЗБОР НА МЕРКИ ЕДИНИЦИ

Допрете го копчето ON/TARE (4) за да ја вклучите вагата. Допрете го копчето UNIT (2) за да ги промените мерните единици во: g, lb:oz, oz, ml, ml (млеко). Уредот ќе биде видлив на екранот.

#### МЕГАЊЕ

Ставете ја вагата на тврда и рамна површина. Допрете го копчето ON/TARE (4) за да ја вклучите вагата. Почекајте додека вагата не ја прикаже вредноста 0.

Ставете го предметот што треба да се измери на површината на вагата (1). Почекајте малку да се стабилизира резултатот. Додека е вклучен, вагата секогаш го покажува уредот од последната употреба.

Функција на таре: ставете го пакувањето/приборот на површината на вагата (1). Притиснете го копчето ON/TARE (4). Екранот ќе покаже вредност 0.

За да ја исклучите вагата притиснете го копчето ON/TARE (4) 2 секунди или поместете го прекинувачот на главниот прекинувач за напојување во положбата (0).

#### ПОЛНЕЊЕ НА БАТЕРИЈАТА

Вклучете ја вагата со главниот прекинувач за напојување (5). Поврзете го USB-кабелот од типот C на приклучокот USB-C (6). LCD екранот ќе прикаже „\_ \_ \_“ кога вагата се полни. Оставете ја вагата околу 3 часа за целосно полнење. Пораката „FULL“ ќе се прикаже на екранот (3) кога вагата е целосно наполнета.

**ЗАБЕЛЕШКА:** Се препорачува да ја полните вагата само кога ќе се појави пораката за слаба батерија.

**ЗАБЕЛЕШКА:** Не користете ја вагата додека се полни.

#### ЧИСТЕЊЕ И ОДРЖУВАЊЕ

- Нежно избришете ја вагата со сува или малку влажна крпа. Не користете никакви хемиски/абразивни средства за чистење за чистење на површината (1).

- Исклучете го главното напојување (5) ако вагата не се користи долго време.

#### ПОРАКИ

а – прекумерно оптоварување на вагата

б – слаба батерија – вагата не може да работи

в – нестабилна – ставете ја вагата на тврда и рамна површина

#### ТЕХНИЧКИ ПОДАТОЦИ

Капацитет: 10kg / 22:0,7lb oz / 352,7oz / 10L

Дипломирање: 1 g / 0:0,1 lb oz / 0,05 oz / 1 ml

Моќност: 5V 1,0 A

USB-C, литиум-јонска батерија што се полни



Се грижаме за природната средина. Картонските паковки молиме да се наменат за рециклирање. Полиетиленовите кеси (PE) да се фрлат во контејнер за пластика. Искористениот уред треба да се предаде во соодветниот складирачки пункт, бидејќи небезбедните состојки кои се наоѓаат во уредот можат да бидат загрозување за средината. Електричниот уред треба да се предаде на начин кој ќе оневозможи негова повторна употреба и искористување. Доколку во уредот има батерии, треба да се извадат и посебно да се предадат во складирачкиот пункт.

## ΕΛΛΗΝΙΚΑ

### ΓΕΝΙΚΟΙ ΚΑΝΟΝΕΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ ΗΜΑΝΤΙΚΕΣ ΟΔΗΓΙΕΣ ΓΙΑ ΤΗΝ ΑΣΦΑΛΕΙΑ ΣΤΗΝ ΧΡΗΣΗ ΔΙΑΒΑΣΤΕ ΠΡΟΣΕΚΤΙΚΑ ΚΑΙ ΦΥΛΑΞΤΕ ΤΟ ΓΙΑ ΤΟ ΜΕΛΛΟΝ

1. Протоу ξεκινήσετε να χρησιμοποιείτε τη συσκευή διαβάστε τις οδηγίες χρήσης και

ενεργήστε σύμφωνα με τις υποδείξεις που περιλαμβάνονται σε αυτές. Ο κατασκευαστής δεν φέρει ευθύνη για ζημιές που προκλήθηκαν από χρήση της συσκευής ασύμφωνη με τον προορισμό της ή εσφαλμένο χειρισμό της.

2. Η συσκευή προορίζεται αποκλειστικά για οικιακή χρήση. Μη την χρησιμοποιείτε για άλλους σκοπούς, ασύμφωνους με τον προορισμό της.

3. Δείξτε ιδιαίτερη προσοχή κατά τη χρήση της συσκευής, όταν στο περιβάλλον αυτής βρίσκονται παιδιά. Μη επιτρέψετε σε παιδιά να παίζουν με τη συσκευή, μην αφήνετε παιδιά ή άτομα που δεν γνωρίζουν πως λειτουργεί η συσκευή να την χρησιμοποιούν.

4. ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Η παρούσα συσκευή μπορεί να χρησιμοποιηθεί από παιδιά άνω των 8 ετών και από άτομα με περιορισμένη σωματική, αισθητηριακή ή ψυχική ικανότητα, ή άτομα που δεν έχουν εμπειρία ή γνώσεις πάνω στη συσκευή, εάν αυτό συμβαίνει υπό την επίβλεψη ατόμου υπεύθυνου για την ασφάλεια αυτών ή τους δόθηκαν οδηγίες με θέμα την ασφαλή χρήση της συσκευής και συνειδητοποιούν τους κινδύνους που σχετίζονται με τη χρήση αυτής. Τα παιδιά δεν πρέπει να παίζουν με τη συσκευή. Ο καθαρισμός και η συντήρηση της συσκευής δεν πρέπει να γίνεται από παιδιά, εκτός εάν είναι άνω των 8 ετών και οι ενέργειες αυτές πραγματοποιούνται υπό επίβλεψη.

5. Για να αποφύγετε τον κίνδυνο ασφυξίας, κρατήστε τη σακούλα μακριά από βρέφη και παιδιά. Μη την χρησιμοποιείτε σε κρεβατάκια, κρεβάτια, καρότσια και βρεφικά πάγκα. Δεν είναι παιχνίδι. Δέστε την κόμπο πριν την απορρίψετε.

6. Μη βυθίζετε το καλώδιο, το φως καθώς και ολόκληρη τη συσκευή στο νερό ή σε άλλο υγρό. Μη αφήνετε τη συσκευή υπό την επίδραση των ατμοσφαιρικών συνθηκών (βροχή, ήλιος κτλ).

7. Μη χρησιμοποιείτε τη συσκευή εάν έχει υποστεί βλάβη με οποιονδήποτε τρόπο ή δεν λειτουργεί σωστά. Μη επισκευάζετε τη συσκευή μόνοι σας. Δώστε τη συσκευή που έχει υποστεί βλάβη σε κατάλληλο σημείο τεχνικού ελέγχου για να ελεγχθεί ή να επισκευαστεί. Μπορεί να επισκευαστεί αποκλειστικά σε εξουσιοδοτημένα σημεία τεχνικού ελέγχου. Η ακατάλληλη επισκευή μπορεί να προκαλέσει σοβαρό κίνδυνο για τον χρήστη.

8. Τοποθετήστε τη συσκευή σε δροσερή, σταθερή, επίπεδη επιφάνεια μακριά από θερμαινόμενες συσκευές κουζίνας, όπως: ηλεκτρική κουζίνα, καυστήρας αερίου κτλ.

9. Μη χρησιμοποιείτε τη συσκευή κοντά σε εύφλεκτα υλικά.

 10. Δεν επιτρέπεται να χρησιμοποιείτε τη συσκευή κοντά σε νερό π.χ.: στο ντους, στην μπανιέρα ούτε επάνω από νιπτήρα με νερό.

11. Οι μπαταρίες μπορούν να έχουν διαρροές, όταν εξαντληθούν ή δεν χρησιμοποιήθηκαν για παρατεταμένο διάστημα. Για την προστασία της συσκευής και της υγείας σας, αλλάξτε τις τακτικά και αποφύγετε την επαφή του δέρματος με μπαταρίες με διαρροές.

12. Απενεργοποιείτε τη συσκευή κάθε φορά που την εναποθέτετε.

13. Χρησιμοποιείτε τη συσκευή σε σταθερή και επίπεδη επιφάνεια.

14. Διατηρείτε τη συσκευή εκτός της ζώνης δράσης ισχυρών ηλεκτρομαγνητικών πεδίων.

15. Προσέχετε το υπόστρωμα στο οποίο χρησιμοποιείτε τη συσκευή να μην είναι υγρό ούτε ολισθηρό.

16. Προσέχετε να μην πέφτουν βαριά αντικείμενα στην οθόνη και στο γυάλινο μέρος της ζυγαριάς.

17. ΜΗΝ χτυπάτε, ΜΗΝ ταρακουνάτε και ΜΗΝ ρίχνετε κάτω τη ζυγαριά.

18. Χρησιμοποιήστε μπολ, μαξιλάρι ή πλάκα για να ζυγίσετε τα τρόφιμα.



## ΠΕΡΙΓΡΑΦΗ ΣΥΣΚΕΥΗΣ

- |                       |                                 |               |
|-----------------------|---------------------------------|---------------|
| 1. Πλατφόρμα κλίμακας | 2. Κουμπί UNIT                  | 3. Οθόνη      |
| 4. Κουμπί ON/TARE     | 5. Κύριος διακόπτης τροφοδοσίας | 6. Θύρα USB-C |

## ΠΡΙΝ ΤΗΝ ΠΡΩΤΗ ΧΡΗΣΗ

Ενεργοποιήστε τη ζυγαριά χρησιμοποιώντας τον κεντρικό διακόπτη τροφοδοσίας (5). Μετακινήστε τον διακόπτη εναλλαγής από τη θέση (ο) στη θέση (-). Ο διακόπτης τοποθετείται στην επάνω αριστερή πλευρά της πλατφόρμας (1).

## ΕΠΙΛΟΓΗ ΜΟΝΑΔΩΝ ΜΕΤΡΟΥ

Αγγίξτε το κουμπί ON/TARE (4) για να ενεργοποιήσετε τη ζυγαριά. Αγγίξτε το κουμπί UNIT (2) για να αλλάξετε τις μονάδες μέτρησης σε: g, lb:oz, oz, ml, ml (γάλα). Η μονάδα θα είναι ορατή στην οθόνη.

## ΖΥΓΙΣΜΑ

Τοποθετήστε τη ζυγαριά σε μια σκληρή και επίπεδη επιφάνεια. Αγγίξτε το κουμπί ON/TARE (4) για να ενεργοποιήσετε τη ζυγαριά.

Περιμένετε έως ότου η κλίμακα εμφανίσει την τιμή 0.

Τοποθετήστε το αντικείμενο που πρόκειται να ζυγιστεί στην επιφάνεια της ζυγαριάς (1). Περιμένετε λίγο να σταθεροποιηθεί το αποτέλεσμα.

Ενώ είναι ενεργοποιημένη η κλίμακα δείχνει πάντα τη μονάδα από την τελευταία χρήση.

Λειτουργία απόβαρου: τοποθετήστε τη συσκευασία/το σκεύος στην επιφάνεια της ζυγαριάς (1). Πατήστε το κουμπί ON/TARE (4). Η οθόνη θα εμφανίσει τιμή 0.

Για να απενεργοποιήσετε τη ζυγαριά πατήστε το κουμπί ON/TARE (4) για 2 δευτερόλεπτα ή μετακινήστε τον διακόπτη εναλλαγής του κύριου διακόπτη λειτουργίας στη θέση (ο).

## ΦΟΡΤΙΣΗ ΤΗΣ ΜΠΑΤΑΡΙΑΣ

Ενεργοποιήστε τη ζυγαριά με τον κεντρικό διακόπτη λειτουργίας (5). Συνδέστε το καλώδιο USB τύπου C στη θύρα USB-C (6). Η οθόνη LCD θα εμφανίσει " \_ \_ \_ " όταν η ζυγαριά φορτίζει. Αφήστε τη ζυγαριά για περίπου 3 ώρες μέχρι να φορτιστεί πλήρως. Στην οθόνη (3) θα εμφανιστεί ένα μήνυμα "FULL" όταν η ζυγαριά φορτιστεί πλήρως. Στην οθόνη (3) θα εμφανιστεί ένα μήνυμα "FULL" όταν η ζυγαριά φορτιστεί πλήρως. Στην οθόνη (3) θα εμφανιστεί ένα μήνυμα "FULL" όταν η ζυγαριά φορτιστεί πλήρως.

ΣΗΜΕΙΩΣΗ: Συνιστάται να φορτίζετε τη ζυγαριά μόνο όταν εμφανίζεται το μήνυμα χαμηλής μπαταρίας.

ΣΗΜΕΙΩΣΗ: Μη χρησιμοποιείτε τη ζυγαριά ενώ φορτίζει.

## ΚΑΘΑΡΙΣΜΟΣ ΚΑΙ ΣΥΝΤΗΡΗΣΗ

- Σκουπίστε απαλά τη ζυγαριά με ένα στεγνό ή ελαφρώς βρεγμένο πανί. Μη χρησιμοποιείτε χημικά/ λειαντικά καθαριστικά για να καθαρίσετε την επιφάνεια (1).

- Απενεργοποιήστε την κύρια παροχή ρεύματος (5) εάν η ζυγαριά δεν χρησιμοποιείται για μεγάλο χρονικό διάστημα.

## ΜΗΝΥΜΑΤΑ

α – υπερβολικό φορτίο ζυγαριάς

β – χαμηλή μπαταρία – η ζυγαριά δεν μπορεί να λειτουργήσει

γ – ασταθής – τοποθετήστε τη ζυγαριά σε σκληρή και επίπεδη επιφάνεια

## ΤΕΧΝΙΚΑ ΔΕΔΟΜΕΝΑ

Χωρητικότητα: 10 kg / 22:0,7 lb oz / 352,7 oz / 10 λίτρα

Διαβάθμιση: 1g / 0:0,1 lb oz / 0,05oz / 1ml

Ισχύς: 5V 1,0 A

Επαναφορτιζόμενη μπαταρία ιόντων λιθίου USB-C



φροντίζουμε το φυσικό περιβάλλον. Παρακαλούμε να πετάτε τις συσκευασίες από χαρτόνι στον κάδο ανακύκλωσης απορριμμάτων χαρτιού. Τις σακούλες από πολυαιθυλένιο (PE), απορρίψτε τις στον κάδο ανακύκλωσης πλαστικών. Η φθαρμένη συσκευή πρέπει να απορρίπτεται στο κατάλληλο σημείο, εξαιτίας των επικινδύνων στοιχείων που περιέχει και τα οποία μπορεί να αποτεύσουν απειλή για το περιβάλλον. Η ηλεκτρική συσκευή πρέπει να απορρίπτεται με τέτοιο τρόπο ώστε να περιοριστεί η επαναχρησιμοποίηση της. Εάν στη συσκευή βρίσκονται μπαταρίες, αυτές πρέπει να αφαιρεθούν και να πεταχτούν σε ξεχωριστό κάδο.

## SLOVENŠČINA

### VARNOSTNI POGOJIPOMEMBNA NAVODILA ZA VARNO UPORABONATANČNO PREBERITE IN SHRANITE ZA KASNEJŠO UPORABO

1. Pred prvo uporabo naprave preberite navodila za uporabo in ravnajte v skladu z njimi. Proizvajalec ne odgovarja za škode, nastale zaradi uporabe, ki skladna z namenom naprave, ali zaradi nepravilne uporabe.
2. Naprava je namenjena izključno za domačo uporabo. Izdelka ne uporabljajte za druge namene kot za tiste, za katere je predviden.
3. Bodite posebej pozorni pri uporabi naprave, ko so v bližini otroci. Otrokom ne dovolite, da se igrajo z napravo. Otrokom in osebam, ki naprave ne poznajo, ne dovolite, da jo uporabljajo.



4. **OPOZORILO:** Otroci nad 8 let starosti in osebe z omejenimi fizičnimi, čutnimi in psihičnimi zmožnostmi ter osebe, ki naprave ne poznajo in nimajo izkušenj z njo, lahko to napravo uporabljajo pod nadzorom osebe, ki odgovarja za njihovo varnost, ali če so bile poučene o pravih varne uporabe naprave in se zavedajo nevarnosti, povezanih z njeno uporabo. Ne dovolite, da se otroci igrajo z napravo. Otroci ne smejo čistiti in vzdrževati naprave, razen če so stari nad 8 let in to počnejo pod nadzorom.

5. Za izogibanje nevarnosti zadušitve vrečo shranite izven dosega dojenčkov in otrok. Ne uporabljajte v otroških posteljah, posteljah, vozičkih in stajcah. Izdelek ni igrača. Preden vrečo zavržete, jo zavežite v vozec.

6. Kabla, vtičnice in celotne naprave ne potaplajte v vodo ali drugo tekočino. Naprave ne potaplajte v vodo ali drugo tekočino. Naprave ne izpostavljajte vremenskim vplivom (dežju, soncu itn.).

7. Ne uporabljajte okvarjene ali nepravilno delujoče naprave. Okvarjene naprave ne popravljajte sami. Okvarjeno napravo odnesite na ustrezno servisno točko za preveritev ali popravilo. Kakršna koli popravila smejo opraviti izključno pooblaščen servisne točke. Nepravilno izvedeno popravilo lahko povzroči hudo nevarnost uporabniku.

8. Napravo postavite na hladni, stabilni, ravni površini, stran od segrevajočih se kuhinjskih naprav, kot sta npr. štedilnik, plinski gorilnik itn.

9. Naprave ne uporabljajte v bližini vnetljivih materialov.



10. Naprave nikoli ne uporabljajte v bližini vode, npr. pod prho, v kadi ali nad umivalnikom z vodo.

11. Izpraznjene baterije in baterije, ki se dalj časa ne uporabljajo, lahko puščajo. Za zaščito naprave in svojega zdravja jih redno menjajte in se izogibajte stiku kože z baterijami, ki puščajo.

12. Napravo vedno izklopite, preden jo spravite.

13. Napravo uporabljajte na stabilni in ravni površini.

14. Napravo shranjujte izven dosega močnih elektromagnetnih polj.

15. Pazite, da površina, na kateri uporabljate napravo, ni vlažna in spolzka.

16. Pazite, da težki predmeti ne padejo na prikazovalnik in stekleni del tehtnice.

17. Naprave NE udarjajte, NE stresajte in NE spuščajte.

18. Uporabite posodo, blazinico ali krožnik za tehtanje hrane.

#### OPIS NAPRAVE

- |                       |                                |                |
|-----------------------|--------------------------------|----------------|
| 1. Platforma tehtnice | 2. Gumb UNIT                   | 3. Zaslon      |
| 4. Gumb ON/TARE       | 5. Glavno stikalo za napajanje | 6. Vrata USB-C |

#### PRED PRVO UPORABO

Vklopite tehtnico z glavnim stikalom (5). Premaknite preklopno stikalo iz (o) v položaj (-). Stikalo je nameščeno zgoraj levo na ploščadi (1).

#### IZBIRA MERSKIH ENOT

Dotaknite se gumba ON/TARE (4), da vklopite tehtnico. Dotaknite se gumba UNIT (2), da spremenite merske enote na: g, lb:oz, oz, ml, ml (mleko). Enota bo vidna na zaslonu.

#### TEHTANJE

Tehtnico postavite na trdo in ravno površino. Dotaknite se gumba ON/TARE (4), da vklopite tehtnico. Počakajte, da tehtnica prikaže vrednost 0.

Predmet, ki ga želite stehtati, položite na površino tehtnice (1). Počakajte trenutek, da se rezultat stabilizira.

Ko je tehtnica vklopljena, vedno prikazuje enoto zadnje uporabe.

Funkcija tare: embalažo/pripomoček položite na površino tehtnice (1). Pritisnite gumb ON/TARE (4). Na zaslonu bo prikazana vrednost 0. Za izklop tehtnice pritisnite gumb ON/TARE (4) za 2 sekundi ali premaknite preklopno stikalo glavnega stikala v položaj (o).

#### POLNJENJE BATERIJE

Vklopite tehtnico z glavnim stikalom (5). Priključite kabel USB tipa C na vrata USB-C (6). Ko se tehtnica polni, bo na LCD zaslonu prikazano "\_\_\_". Pustite tehtnico približno 3 ure, da se popolnoma napolni. Ko je tehtnica popolnoma napolnjena, se na zaslonu (3)

prikaže sporočilo "FULL".

OPOMBA: Priporočljivo je, da tehtnico napolnite še, ko se prikaže sporočilo o prazni bateriji.

OPOMBA: Tehtnice ne uporabljajte med polnjenjem.

## ČIŠČENJE IN VZDRŽEVANJE

- Tehtnico nežno obrišite s suho ali rahlo vlažno krpo. Za čiščenje površine ne uporabljajte nobenih kemičnih/abrazivnih čistil (1).
- Če tehtnice dlje časa ne boste uporabljali, izklopite glavno napajanje (5).

## SPOROČILA

a – čezmerna obremenitev skale

b – prazna baterija – tehtnica ne deluje

c – nestabilno – tehtnico postavite na trdo in ravno podlago

## TEHNIČNI PODATKI

Zmogljivost: 10 kg / 22,0,7 lb oz / 352,7 oz / 10 L

Gradacija: 1 g / 0,0,1 lb oz / 0,05 oz / 1 ml

Napajanje: 5V 1,0 A

USB-C polnilna litij-ionska baterija



Skrbimo za okolje. Kartonska embalaža, prosim darovati na odpadni papir. Polietilenske vreče (PE) mečite v posoda za plastiko. Dotrajane naprave je treba vrniti na ustrezno zbirno mesto, ker vsebovane v napravo nevarne elemente lahko predstavljajo nevarnost za okolje. Električna naprava je treba vrniti kakor, da se omeji njegovo ponovno uporabo in izkoriščenost. Če naprava vsebuje baterio, je treba odstraniti in ločeno dati nazaj na mesta skladiščenja.

## NEDERLANDS

### VEILIGHEIDSVOORWAARDEN BELANGRIJKE INSTRUCTIES OVER GEBRUIKSVEILIGHEID LEES DIT ZORGVULDIG EN BEWAAR HET VOOR DE TOEKOMST

1. Lees voorafgaand aan gebruik van het apparaat de gebruikershandleiding en volg de aanwijzingen erin op. De fabrikant stelt zich niet aansprakelijk voor schade ten gevolge van gebruik in strijd met het beoogde doeleinde of door onjuiste bediening.
2. Het apparaat is uitsluitend bedoeld voor thuisgebruik. Gebruik het apparaat niet voor andere doeleinden die in strijd zijn met het beoogde gebruik.
3. Extra voorzichtigheid is geboden tijdens gebruik van het apparaat wanneer er kinderen in de buurt zijn. Laat kinderen niet met het apparaat spelen en zorg dat mensen het apparaat niet gebruiken indien zij er niet bekend mee zijn.
4. WAARSCHUWING: Dit apparaat mag worden gebruikt door kinderen ouder dan 8 jaar, personen met beperkte fysieke, sensorische of geestelijke vaardigheden of personen die geen ervaring met of kennis van het apparaat hebben, indien dit gebruik plaatsvindt onder toezicht van een persoon die verantwoordelijkheid neemt voor hun veiligheid of indien deze personen zijn geïnstrueerd over veilig gebruik en op de hoogte zijn gebracht van de eventuele gevaren. Kinderen mogen niet met het apparaat spelen. Reiniging en onderhoud van het apparaat mogen niet worden uitgevoerd door kinderen tenzij zij ouder dan 8 jaar zijn en deze handelingen verrichten onder toezicht.
5. Houd de zak ver van baby's en kinderen vandaan wegens verstikkingsgevaar. Niet gebruiken in kinderbedjes, bedden, kinderwagens of boxen. Dit is geen speelgoed. Inwikkelen voorafgaand aan het weggoien.
6. Het apparaat niet onderdompelen in water of andere vloeistof. Het apparaat niet blootstellen aan weersomstandigheden (regen, zon etc.)
7. Het apparaat nooit gebruiken wanneer het beschadigd is of op wat voor manier dan ook onjuist werkt. Het apparaat niet zelfstandig repareren. Breng het beschadigde apparaat

naar een bevoegde service voor controle of reparatie. Alle reparaties mogen uitsluitend worden verricht door erkende servicepunten. Onjuiste reparatie kan leiden tot ernstige gevaren voor de gebruiker.

8. Plaats het apparaat op een koel, stabiel en egaal oppervlak, ver van warmtegenererende keukenapparatuur als fornuizen, elektrische kookplaten etc.

9. Het apparaat niet gebruiken in de buurt van licht ontvlambare materialen.



10. Het apparaat mag niet worden gebruikt in de buurt van water, bijv. onder de douche, in bad of boven de wastafel.

11. De batterijen kunnen gaan lekken wanneer deze leeg zijn of langere tijd niet gebruikt zijn. Ter bescherming van het apparaat en de eigen gezondheid wordt aanbevolen om de batterijen regelmatig te vervangen en contact met eventuele gelekte vloeistof uit de batterijen te vermijden.

12. Het apparaat altijd uitschakelen voordat het wordt opgeborgen.

13. Het apparaat gebruik op een platte, stabiele ondergrond.

14. Het apparaat buiten het werkingsgebied van sterke elektromagnetische velden houden.

15. Zorg dat de ondergrond onder het apparaat niet vochtig of glad is.

16. Zorg dat er geen zware voorwerpen op het scherm of het glazen gedeelte van de weegschaal vallen.

17. De weegschaal NIET stoten, NIET schudden en NIET laten vallen.

18. Gebruik een kom, pad of bord om voedsel te wegen.

#### APPARAAT BESCHRIJVING

- |                       |                    |                |
|-----------------------|--------------------|----------------|
| 1. Weegschaalplatform | 2. UNIT-knop       | 3. Display     |
| 4. ON/TARE-knop       | 5. Hoofdschakelaar | 6. USB-C-poort |

#### VOOR HET EERSTE GEBRUIK

Zet de weegschaal aan met de hoofdschakelaar (5). Verplaats de tuimelschakelaar van (o) naar (-) positie. De schakelaar bevindt zich linksboven op het platform (1).

#### EENHEDEN VAN MAAT SELECTEREN

Raak de ON/TARE-knop (4) aan om de weegschaal in te schakelen. Raak de UNIT-knop (2) aan om de maateenheden te wijzigen in: g, lb:oz, oz, ml, ml (melk). Het apparaat zal zichtbaar zijn op het display.

#### WEGING

Plaats de weegschaal op een harde en vlakke ondergrond. Raak de ON/TARE-knop (4) aan om de weegschaal in te schakelen. Wacht tot de weegschaal de waarde 0 weergeeft.

Plaats het te wegen voorwerp op het oppervlak van de weegschaal (1). Wacht even totdat het resultaat is gestabiliseerd.

Als de weegschaal is ingeschakeld, wordt altijd de eenheid van het laatste gebruik weergegeven.

Tarrafunctie: plaats de verpakking/het bestek op het oppervlak van de weegschaal (1). Druk op de ON/TARE (4)-knop. Display toont 0 waarde.

Om de weegschaal uit te schakelen houdt u de ON/TARE-knop (4) 2 seconden ingedrukt of zet u de tuimelschakelaar van de hoofdschakelaar in de (o)-stand.

#### DE BATTERIJ OPLADEN

Zet de weegschaal aan met de hoofdschakelaar (5). Sluit de USB type C kabel aan op de USB-C poort (6). Op het LCD-scherm wordt " \_\_ \_" weergegeven wanneer de weegschaal wordt opgeladen. Laat de weegschaal ongeveer 3 uur staan om volledig op te laden. Wanneer de weegschaal volledig is opgeladen, wordt op het display (3) een bericht "FULL" weergegeven.

OPMERKING: Het wordt aanbevolen om de weegschaal alleen op te laden wanneer het bericht batterij bijna leeg wordt weergegeven.

OPMERKING: Gebruik de weegschaal niet tijdens het opladen.

#### SCHOONMAAK EN ONDERHOUD

- Veeg de weegschaal voorzichtig af met een droge of licht vochtige doek. Gebruik geen chemische/schurende reinigingsmiddelen om het oppervlak schoon te maken (1).

- Schakel de hoofdstroom (5) uit als de weegschaal lange tijd niet wordt gebruikt.

#### BERICHTEN

a – overmatige schaalbelasting

b – batterij bijna leeg – weegschaal werkt niet

c - instabiel – plaats de weegschaal op een harde en vlakke ondergrond

#### TECHNISCHE DATA

Capaciteit: 10kg / 22:0.7lb oz / 352.7oz / 10L

Afstuderen: 1g / 0:0.1lb oz / 0.05oz / 1ml

Vermogen: 5V 1,0 A

USB-C oplaadbare lithium-ionbatterij



We geven om het milieu. We vragen u om de kartonnen verpakkingen te storten bij het oud papier. Polyethyleen zakken (PE) storten in de container voor plastic. Versleten apparatuur afgeven bij het juiste verzamelpunt, als in het apparaat gevaarlijke elementen zitten kan dat een bedreiging zijn voor het milieu. Elektrisch apparaat moet worden geretourneerd om het hergebruik te verminderen. Als in het apparaat batterijen zitten, horen die verwijderd te worden en apart af te worden gegeven bij het juiste verzamelpunt.

## РУССКИЙ

### УСЛОВИЯ БЕЗОПАСНОСТИ.

### ВАЖНЫЕ ИНСТРУКЦИИ, КАСАЮЩИЕСЯ БЕЗОПАСНОСТИ ЭКСПЛУАТАЦИИ ВНИМАТЕЛЬНО ПРОЧИТАЙТЕ И СОХРАНИТЕ НА БУДУЩЕЕ

1. Перед началом эксплуатации устройства прочитайте руководство по обслуживанию и действуйте согласно содержащимся в нём указаниям. Производитель не несёт ответственности за ущерб, причинённый использованием устройства не по назначению или его ненадлежащим обслуживанием.
2. Устройство служит только для использования в быту. Не использовать его для иных целей, не соответствующих его назначению.
3. Нужно соблюдать особую осторожность при пользовании устройством, если поблизости находятся дети. Нельзя позволять детям играть устройством, а также нельзя разрешать пользоваться устройством детям и лицам, не знакомым с ним.
4. ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Данное оборудование может эксплуатироваться детьми старше 8 лет, лицами с ограниченными физическими, сенсорными или психическими возможностями, или же лицами, не имеющими опыта обращения с устройством и незнакомыми с ним, если это происходит под прсмотром лица, ответственного за их безопасность, или если им разъяснены правила безопасной эксплуатации устройства, и они понимают риски, связанные с его эксплуатацией. Детям нельзя играть устройством. Чистку и уход за устройством не должны выполнять дети - только если им больше 8 лет, и эти действия выполняются ими под надзором.
5. Чтобы избежать опасности удушья, держите пакет вдали от детей. Не используйте в кроватках, кроватях, колясках и колыбелях. Это не игрушка. Перед тем как выбросить, завяжите его узлом.
6. Не погружайте кабель, вилку и всё устройство в воду или другую жидкость. Не погружайте устройство в воду или другую жидкость. Не подвергайте устройство воздействию атмосферных явлений (дождя, солнца и т.д.).
7. Не используйте устройство, если оно было повреждено каким-либо способом, или если оно некорректно работает. Не ремонтируйте устройство самостоятельно. Неисправное устройство нужно отдать в соответствующий сервисный пункт для проверки или ремонта. Любой ремонт должен выполняться только авторизованными сервисными пунктами. Неправильно выполненный ремонт может привести к

серьёзным опасностям для пользователя.

8. Нужно ставить устройство на холодную стабильную ровную поверхность, вдали от нагревающихся кухонных устройств, таких как электроплита, газовые горелки и т.п.

9. Не использовать устройство вблизи легковоспламеняющихся материалов.

10. Нельзя использовать устройство вблизи воды, например, под душем, в ванне или умывальнике с водой.

11. Аккумуляторы могут течь, если они разряжены или не эксплуатировались в течение длительного времени. Для защиты устройства и собственного здоровья регулярно заменяйте аккумуляторы и избегайте контакта кожи с жидкостью из аккумулятора.

12. Устройство нужно всегда выключать после использования.

13. Нужно использовать устройство на стабильной плоской поверхности.

14. Нужно держать устройство вне воздействия сильных электромагнитных полей.

15. Нужно следить за тем, чтобы поверхность, на которой используется устройство, не была влажной или скользкой.

16. Нужно следить, чтобы тяжёлые предметы не падали на дисплей и стеклянную часть весов.

17. НЕ подвергать ударам, НЕ трясти и НЕ ронять весы.

18. Используйте миску, подкладку или тарелку для взвешивания пищи.

#### ОПИСАНИЕ УСТРОЙСТВА

1. Платформа весов

2. Кнопка UNIT

3. Дисплей

4. Кнопка ON/TARE

5. Главный выключатель питания

6. Порт USB-C

#### ПЕРЕД ПЕРВЫМ ИСПОЛЬЗОВАНИЕМ

Включите весы с помощью главного выключателя питания (5). Переведите тумблер из положения (о) в положение (-).

Переключатель расположен в верхней левой части платформы (1).

#### ВЫБОР ЕДИНИЦ ИЗМЕРЕНИЯ

Коснитесь кнопки ON/TARE (4), чтобы включить весы. Коснитесь кнопки UNIT (2), чтобы изменить единицы измерения на: г, фунт, унция, унция, мл, мл (молоко). Единица будет видна на дисплее.

#### ВЗВЕШИВАНИЕ

Установите весы на твердую и ровную поверхность. Коснитесь кнопки ON/TARE (4), чтобы включить весы. Подождите, пока весы не отобразят значение 0.

Поместите взвешиваемый объект на поверхность весов (1). Подождите, пока результат стабилизируется.

При включении весы всегда показывают единицу измерения последнего использования.

Функция тарирования: поместите упаковку/посуду на поверхность весов (1). Нажмите кнопку ON/TARE (4). Дисплей покажет значение 0.

Для выключения весов нажмите кнопку ON/TARE (4) на 2 секунды или переведите тумблер главного выключателя питания в положение (о).

#### ЗАРЯДКА АККУМУЛЯТОРА

Включите весы с помощью главного выключателя питания (5). Подключите кабель USB типа C к порту USB-C (6). Когда весы заряжаются, на ЖК-экране будет отображаться «\_ \_ \_». Оставьте весы примерно на 3 часа для полной зарядки. Когда весы будут полностью заряжены, на дисплее (3) появится сообщение «FULL».

ПРИМЕЧАНИЕ: Рекомендуется заряжать весы только при появлении сообщения о низком заряде батареи.

ПРИМЕЧАНИЕ: Не используйте весы во время зарядки.

#### ЧИСТКА И ОБСЛУЖИВАНИЕ

- Аккуратно протрите весы сухой или слегка влажной тканью. Не используйте химические/абразивные чистящие средства для очистки поверхности (1).

- Отключите питание (5), если весы не используются в течение длительного времени.

#### СООБЩЕНИЯ

a – чрезмерная нагрузка на весы

b – низкий заряд батареи – весы не работают

c – неустойчивый – поместите весы на твердую и плоскую поверхность

#### ТЕХНИЧЕСКИЕ ДАННЫЕ

Емкость: 10 кг/22,0,7 фунта унции/352,7 унции/10 л

Градировка: 1 г / 0,0,1 фунта унции / 0,05 унции / 1 мл

Мощность: 5 В 1,0 А

Перезаряжаемый литий-ионный аккумулятор USB-C





Zabojiti se o okruŹujućoj sredi. Upakovanje iz kartona predate, poŹalujista, na makulaturu. Polietilenske meŹke (PE) vykidať v rezervoar dľa plastmasy. IznoŹene ustrojstvo naďo predať v sootvetstvujuću točku xranenia, tak kak naďoďasies v ustrojstveopasne sostoavljajuće mogut javľasja ugroŹou dľa okruŹujuće sredi. Elektrićesko ustrojstvo naďo predať takim obrazom, aby ogranitit' ego povtorno upotreblenie i ispol'zovanie. Esli v ustrojstve naďoďasja baterie, ih naďo vytjanut' i predať v točku xranenia otďelno. Ustrojstvo ne vykidať v rezervoar dľa kommunal'nyx otďxodov!

## HRVATSKI

### OPĆI SIGURNOSNI UVJETI BITNE NAPOMENE O SIGURNOSTI UPORABE PAŹLJIVO PROĆITAJTE I SAĆUVAJTE ZA KASNIJE

1. Prije poćetka koriŹtenja ureďaja trebate proćitati upute za uporabu. Uvijek trebate se pridŹavati napomena definiranih uputama za uporabu. Proizvoďać ne odgovara za Źtete nastale uslijed uporabe ureďaja suprotno njegovoj namjeni ili zbog nepravilnog koriŹtenja ureďaja.
2. Ureďaj je namijenjen za kućnu uporabu i ne smije se rabiti u druge svrhe suprotno njegovoj namjeni.
3. Poseban oprez primijenite tijekom koriŹtenja ureďaja kada su u blizini djeca. Djeca ne smiju se igrati s ovim ureďajem. Pripazite da ovaj ureďaj ne doďe u ruke djece niti drugih osoba koje ne znaju kako se s njim sluŹiti.
4. **UPOZORENJE:** Ovaj ureďaj mogu koristiti djeca starija od 8 godina i invalidne osobe s ogranitćenim psiho-fizićkim sposobnostima ili osobe koje nemaju iskustvo u rukovanju odnosno ne poznaju ovaj ureďaj, samo ukoliko to rade pod nadzorom odgovorne osobe, koja poznaje sigurnosna pravila koriŹtenja ureďaja, odnosno ukoliko su ove osobe upoznate sa sigurnosnim pravilima koriŹtenja ovog ureďaja i svjesne svih mogućih opasnosti vezanih uz njegovo koriŹtenje. Ureďaj nije igraćka za djecu. Ćišćenje i odrŹavanje ureďaja ne smiju obavľati djeca, osim djece starije od 8 godina ako su pod nadzorom odrasle osobe.
5. Za sprijećavanje opasnosti od guŹenja, vrećicu drŹite podalje od beba i djece. Nikad je ne stavľajte u krevetiće, leŹajeve za bebe ili djeća kolica. Ovo nije igraćka. Prije odlaganja i bacanja zaveŹite ćvor.
6. Kabel, utikać i cijeli ureďaj ne uranjajte u vodu niti druge tekućine. Ureďaj se ne smije uranjati u vodu niti druge tekućine. Ureďaj se ne smije izlagati djelovanju atmosferskih utjeca (kiŹa, sunce itd...).
7. Ne smije se rabiti ureďaj koji je na bilo koji naćin oŹtećen ili ako radi nepravilno. Nikad nemojte samostalno popravľati ureďaj. Ureďaj koji je u kvaru treba dostaviti servisu radi njegovog pregleda ili izvrŹenja popravka. Bilo koji popravci mogu se obavľati iskljućivo od strane ovlaŹtenih servisa. Nepravilno izvrŹen popravak moŹe prouzrokovati veliku opasnost po korisnika ureďaja.
8. Ureďaj postavite na hladnu, stabilnu i ravnu povrŹinu, podalje od kuhinjskih ureďaja koji emitiraju toplinu, kao Źto su: elektrićni ili plinski Źtednjaci, grijne ploće i sl.
9. Ureďaj se ne smije rabiti blizu lako zapaljivih materijala.
10. Ureďaj se ne smije rabiti u blizini vode, npr. pod tuŹem, u kadi ili iznad umivaonika u kojem ima vode.
11. Baterije koje su istroŹene ili se dulje vrijeme ne rabe mogu procuriti. Za zaŹtitu ureďaja i vlastitog zdravlja mijenjajte baterije redovito, a ako su baterije procurile izbjegavajte dodir s koŹom.
12. Ukoliko Źelite odloŹiti ureďaj svaki put ga prije toga iskljućite.
13. Ureďaj se moŹe rabiti samo na stabilnoj i ravnoj podlozi.
14. DrŹite ureďaj izvan podrućja snaŹnog djelovanja elektromagnetskog polja.



15. Podloga na kojoj koristite uređaj ne smije biti vlažna, niti skliska.
16. Trebate pripaziti da teški predmeti ne padnu na pokazivač i stakleni dio vage.
17. NE udarati, NE tresti, NE dopustiti da uređaj padne.
18. Za vaganje hrane koristite zdjelu, jastučić ili tanjur.

#### OPIS UREDAJA

- |                   |                              |                     |
|-------------------|------------------------------|---------------------|
| 1. Platforma vage | 2. Tipka UNIT                | 3. Zaslon           |
| 4. Gumb ON/TARE   | 5. Glavni prekidač napajanja | 6. USB-C priključak |

#### PRIJE PRVE UPOTREBE

Uključite vagu pomoću glavnog prekidača napajanja (5). Pomaknite prekidač iz (o) u (-) položaj. Prekidač se nalazi na gornjoj lijevoj strani platforme (1).

#### ODABIR MJERNIH JEDINICA

Dodirnite tipku ON/TARE (4) da uključite vagu. Dodirnite gumb UNIT (2) za promjenu mjernih jedinica na: g, lb:oz, oz, ml, ml (mlijeko). Jedinica će biti vidljiva na zaslonu.

#### VAGANJE

Stavite vagu na tvrdi i ravnu površinu. Dodirnite tipku ON/TARE (4) da uključite vagu. Pričekajte dok vaga ne pokaže vrijednost 0. Stavite predmet koji želite vagati na površinu vage (1). Pričekajte trenutak da se rezultat stabilizira. Dok je vaga uključena, uvijek pokazuje jedinicu od zadnje upotrebe. Funkcija tare: stavite ambalažu/posude na površinu vage (1). Pritisnite tipku ON/TARE (4). Zaslon će prikazati vrijednost 0. Za isključivanje vage pritisnite tipku ON/TARE (4) 2 sekunde ili pomaknite prekidač glavnog prekidača napajanja u položaj (o).

#### PUNJENJE BATERIJE

Uključite vagu glavnim prekidačem (5). Spojite USB tip C kabel na USB-C priključak (6). LCD zaslon će pokazati " \_ \_ \_ " kada se vaga puni. Ostavite vagu oko 3 sata da se potpuno napuni. Poruka "FULL" će se prikazati na zaslonu (3) kada je vaga potpuno napunjena. NAPOMENA: Preporučuje se da vagu puniti samo kada se pojavi poruka o niskoj bateriji. NAPOMENA: Nemojte koristiti vagu dok se puni.

#### ČIŠĆENJE I ODRŽAVANJE

- Nježno obrišite vagu suhom ili blago vlažnom krpom. Nemojte koristiti nikakva kemijska/abrazivna sredstva za čišćenje za čišćenje površine (1).
- Isključite glavno napajanje (5) ako se vaga ne koristi dulje vrijeme.

#### PORUKE

- a – prekomjerno opterećenje vagom
- b – prazna baterija – vaga ne radi
- c – nestabilno – postavite vagu na tvrdi i ravnu površinu

#### TEHNIČKI PODACI

Kapacitet: 10 kg / 22:0,7 lb oz / 352,7 oz / 10 L  
Gradacija: 1 g / 0:0,1 lb oz / 0,05 oz / 1 ml  
Snaga: 5V 1.0 A  
USB-C punjiva, litij-ionska baterija




Vodimo brigu o prirodnom okolišu. Kartonsku ambalažu molimo prenijeti na otpadni papir. Polietilen (PE) vreće bacati u kontejner za plastiku. Istrošena oprema treba biti premještena na prikladno mjesto za pohranu, jer sadrže u uređaju opasne tvari mogu predstavljati opasnost za okoliš. Električni uređaj mora biti predat u takvom stanju da se smanji mogućnost njegove ponovne upotrebe. Ako vaš uređaj ima baterije, treba njih ukloniti i predati na mjesto za pohranu odvojeno.

## SVENSKA

### SÄKERHETSVILLKOR VIKTIGA SÄKERHETSANVISNINGAR FÖR PERSONSÄKERHETLÄS NOGA OCH FÖRVARA FÖR FRAMTIDA BRUK

1. Läs noga bruksanvisningar innan du använder anordningen och följ alla anvisningar. Tillverkaren ansvarar inte för eventuella skador orsakade av felaktig användning av anordningen.
2. Anordningen får användas endast för hushållsbruk. Det är förbjudet att använda den för andra ändamål som inte är avsedd användning.



3. Bli försiktig när du använder anordningen i närvaro av barn. Låt inte barnen leka med anordningen och låt inte barnen eller personer som inte känner till hur att hantera anordningen använda den.
4. **WARNING:** Denna utrustning får användas av barn äldre än 8 år, personer med fysisk, känsel- eller psykisk nedsättning, eller personer som inte vet hur att hantera utrustningen endast under övervakning av den som ansvarar för deras säkerhet eller om de har fått lämpliga anvisningar om hur att använda anordningen på ett säkert sätt och känner till vilken fara som användningen innebär. Barn får inte leka med utrustningen. Barn yngre än 8 år gammal får inte rengöra eller underhålla anordningen om de inte finns under uppsikt.
5. För att undvika kvävningsrisken, förvara påsen borta från spädbarn eller barn. Det är förbjudet att använda produkten i barnsängar, sängar, barnvagnar eller lekhagar. Produkten är ingen leksak. Knuta samman innan du kastar ut produkter.
6. Kabeln, proppen eller hela anordningen får inte sänkas i vatten eller andra vätskor. Produkten får inte sänkas i vatten eller andra vätskor. Låt inte produkten påverkas av väderförhållanden (regn, sol, osv.).
7. Använd ej produkten om den är skadad på något sätt eller arbetar fel. Laga aldrig produkten själv. Den skadade anordningen ska lämnas på en behörig servicepunkt för att kontrolleras eller repareras. Endast behöriga servicepunkter får utföra reparationsarbeten. Felaktig reparation kan orsaka allvarlig risk för användare.
8. Placera anordningen på en kall stabil och jämn yta fri från värmestrålande köksutrustning, t.ex. kokplatta, gasspis osv.
9. Använd inte anordningen nära till brännbart material.
-  10. Det är förbjudet att använda anordningen nära till vatten, t.ex. i duschen, badkaret eller över tvättställ med vatten.
11. Batterier kan rinna ut när det är slut eller om de inte har använts länge. Byt ut dessa regelbundet och undvik hudkontakt med rinnande batterier för att skydda din hälsa och produkten.
12. Anordningen ska slås av varje gång du lägger ned den.
13. Använd produkten på ett stabilt och platt underlag.
14. Håll produkten utanför stark elektromagnetisk påverkan.
15. Kontrollera att du använder produkten på ett underlag som är varken fuktig eller glatt.
16. Observera att inga tunga föremål faller ned på produktens display eller glasdelar.
17. Slå **INTE** i produkten, skaka **INTE** produkten samt låt produkten **INTE** falla ner.
18. Använd skål, dyna eller tallrik för att väga mat.

#### ENHETSBEKRIVNING

- |                  |                      |               |
|------------------|----------------------|---------------|
| 1. Vågplattform  | 2. UNIT-knapp        | 3. Display    |
| 4. ON/TARE-knapp | 5. Huvudströmbrytare | 6. USB-C-port |

#### INNAN FÖRSTA ANVÄNDNING

Slå på vägen med huvudströmbrytaren (5). Flytta vippomkopplaren från (o) till (-) läge. Strömbrytaren är placerad längst upp till vänster på plattformen (1).

#### VÄLJA MÅTENHETER

Tryck på ON/TARE-knappen (4) för att slå på vägen. Tryck på UNIT-knappen (2) för att ändra måttenheterna till: g, lb:oz, oz, ml, ml (mjölk). Enheten kommer att synas på displayen.



## VÄGNING

Placera vägen på en hård och plan yta. Tryck på ON/TARE-knappen (4) för att slå på vägen. Vänta tills skalan visar värdet 0.

Placera föremålet som ska vägas på vägens yta (1). Vänta ett ögonblick tills resultatet stabiliseras.

När den är påslagen visar vägen alltid enheten från den senaste användningen.

Tarafunktion: placera förpackningen/redskapet på vägens yta (1). Tryck på knappen ON/TARE (4). Displayen kommer att visa 0 värde.

För att stänga av vägen, tryck på ON/TARE-knappen (4) i 2 sekunder eller flytta huvudströmbrytarens vippströmbrytare till (o) läge.

## LADDNING AV BATTERIET

Slå på vägen med huvudströmbrytaren (5). Anslut USB typ C-kabeln till USB-C-porten (6). LCD-skärmen visar "\_\_\_" när vägen laddas.

Lämna vägen i cirka 3 timmar till full laddning. Ett meddelande "FULL" kommer att visas på displayen (3) när vägen är fulladdad.

OBS: Det rekommenderas att vägen endast laddas när meddelandet om lågt batteri visas.

OBS: Använd inte vägen medan den laddas.

## STÄDNING OCH UNDERHÅLL

- Torka försiktigt av vägen med en torr eller lätt fuktad trasa. Använd inga kemiska/slipande rengöringsmedel för att rengöra ytan (1).

- Stäng av huvudströmmen (5) om vägen inte används under en längre tid.

## MEDDELANDEN

a – för hög vågbelastning

b – lågt batteri – vägen kan inte fungera

c – instabil – placera vägen på en hård och plan yta

## TEKNISK DATA

Kapacitet: 10 kg / 22:0,7 lb oz / 352,7 oz / 10 L

Gradering: 1 g / 0:0,1 lb oz / 0,05 oz / 1 ml

Ström: 5V 1,0 A

USB-C uppladdningsbart litiumjonbatteri




Vi sköter om miljön. Överlämna förpackningar i kartong till pappersavfall. Polyetylsäckar (PE) slängs i avfallsbehållare för plast. Man bör lämna en gammal apparat till en riktig återvinningscentral, eftersom farliga komponenter i apparaten kan orsaka fara till miljön. En elektrisk apparat bör lämnas för att minska förnyad användning av denna. Om apparaten innehåller batterier, bör man ta bort dem och lämna dem separat till återvinningscentraler.

## ITALIANO

### **NORME DI SICUREZZA. ISTRUZIONI IMPORTANTI RIGUARDANTI LA SICUREZZA D'USO LEGGERE ATTENTAMENTE E CONSERVARE PER FUTURI RIFERIMENTI**

1. Prima dell'uso leggere attentamente le istruzioni d'uso e attenersi alle indicazioni. Il produttore declina ogni responsabilità per danni dovuti all'uso non conforme o l'uso scorretto del dispositivo.
2. Il dispositivo è a uso domestico e non deve essere usato per altri scopi, non conformi alla sua destinazione d'uso.
3. Durante l'uso del dispositivo fare attenzione, specie se in vicinanze di sono bambini. Il dispositivo non è un giocattolo e non deve essere usato da bambini o persone che non conoscono le sue funzioni.
4. **AVVERTENZA:** Il dispositivo può essere usato dai bambini di età superiore ai 8 anni e dalle persone con ridotte capacità fisiche, sensoriali o psichiche, dalle persone senza esperienza o conoscenza del dispositivo, a condizione di essere supervisionate da una persona responsabile della loro sicurezza oppure di essere informate sull'uso sicuro del dispositivo. Le persone che usano il dispositivo devono essere consapevoli dei relativi pericoli. I bambini non devono giocare con il dispositivo. I bambini possono pulire e mantenere il dispositivo solo se hanno più di 8 anni ed eseguono le dette operazioni sotto la sorveglianza di un adulto.
5. Per evitare il pericolo di soffocamento, tenere la borsa lontano da neonati e bambini. Non

- usare nei lettini, letti, passeggini o box. Non è un giocattolo. Fare un nodo prima di buttarla.
6. Non immergere il cavo, la spina o l'intero dispositivo in acqua o in altri liquidi. Non esporre il dispositivo all'azione di agenti atmosferici (pioggia, sole, ecc.).
  7. Non usare il dispositivo danneggiato o malfunzionante. Non riparare autonomamente il dispositivo. Il dispositivo danneggiato deve essere portato in un centro di assistenza autorizzato per le opportune verifiche o riparazioni. Le riparazioni possono essere effettuate solo dai centri di assistenza autorizzati. Le riparazioni eseguite in modo scorretto possono comportare pericolo per l'utente.
  8. Il dispositivo va sistemato su una superficie fredda, stabile e uniforme, lontano da elettrodomestici come cucina elettrica, fornelli a gas, ecc.
  9. Non usare il dispositivo vicino ai materiali infiammabili.
  -  10. Non usare il dispositivo vicino all'acqua, per esempio: sotto doccia, nella vasca da bagno, sopra il lavandino con l'acqua.
  11. Le batterie scadute o non usate da tempo possono perdere il liquido. Per proteggere il dispositivo e tutelare la propria salute, vanno sostituite regolarmente. Evitare il contatto delle batterie che perdono con la pelle.
  12. Spegnerne il dispositivo sempre prima di rimetterlo al suo posto.
  13. Usare il dispositivo sulla superficie stabile e piana.
  14. Il dispositivo non deve essere conservato nella zona di presenza dei forti campi elettromagnetici.
  15. La superficie sulla quale è usato il dispositivo non deve essere bagnata o scivolosa.
  16. Stare attenti affinché gli oggetti pesanti non danneggino il display o il vetro del dispositivo.
  17. **NON** battere, **NON** scuotere, **NON** far cadere la bilancia pesapersone.
  18. Usa ciotola, pad o piastra per pesare il cibo.

#### DESCRIZIONE DEL DISPOSITIVO

- |                               |   |                |
|-------------------------------|---|----------------|
| 1. Piattaforma della bilancia | 2. Pulsante UNIT                            | 3. Display     |
| 4. Pulsante ON/TARE           | 5. Interruttore di alimentazione principale | 6. Porta USB-C |

#### PRIMA DEL PRIMO UTILIZZO

Accendere la bilancia utilizzando l'interruttore di alimentazione principale (5). Spostare l'interruttore a levetta dalla posizione (o) alla posizione (-). L'interruttore è posizionato in alto a sinistra della piattaforma (1).

#### SELEZIONE DELLE UNITÀ DI MISURA

Toccare il pulsante ON/TARE (4) per accendere la bilancia. Toccare il pulsante UNIT (2) per modificare le unità di misura in: g, lb:oz, oz, ml, ml (latte). L'unità sarà visibile sul display.

#### PESATURA

Appoggiare la bilancia su una superficie dura e piana. Toccare il pulsante ON/TARE (4) per accendere la bilancia. Attendere che la bilancia visualizzi il valore 0.

Appoggiare l'oggetto da pesare sulla superficie della bilancia (1). Aspetta un momento che il risultato si stabilizzi.

Quando è accesa la bilancia mostra sempre l'unità dall'ultimo utilizzo.

Funzione tara: appoggiare l'imballo/utensile sul piano della bilancia (1). Premere il pulsante ON/TARA (4). Il display mostrerà il valore 0. Per spegnere la bilancia premere il pulsante ON/TARE (4) per 2 secondi o spostare l'interruttore a levetta dell'interruttore di alimentazione principale in posizione (o).

#### CARICA DELLA BATTERIA

Accendere la bilancia con l'interruttore generale (5). Collegare il cavo USB di tipo C alla porta USB-C (6). Lo schermo LCD mostrerà " \_ \_ \_ " quando la bilancia è in carica. Lasciare la bilancia per circa 3 ore a piena carica. Quando la bilancia è completamente carica, sul display (3) verrà visualizzato il messaggio "FULL".

NOTA: Si consiglia di caricare la bilancia solo quando viene visualizzato il messaggio di batteria scarica.

NOTA: Non utilizzare la bilancia mentre è in carica.

## PULIZIA E MANUTENZIONE

- Pulisci delicatamente la bilancia con un panno asciutto o leggermente umido. Non utilizzare detergenti chimici/abrasivi per pulire la superficie (1).
- Spegnerne l'alimentazione principale (5) se la bilancia non viene utilizzata per lungo tempo.

## MESSAGGI

- a – carico di scala eccessivo
- b – batteria scarica – la bilancia non funziona
- c – instabile – posizionare la bilancia su una superficie dura e piana

## DATI TECNICI

Capacità: 10 kg / 22:0,7 libbre once / 352,7 once / 10 litri

Graduazione: 1 g / 0:0,1 libbre oz / 0,05 once / 1 ml

Potenza: 5 V 1,0 A

Batteria ricaricabile USB-C agli ioni di litio




Prendiamoci cura dell'ambiente naturale. I contenitori in cartone dovrebbero essere portati all'apposito punto di raccolta. I sacchi in polietilene (PE) vanno buttati nel contenitore per la plastica. L'apparecchio fuori uso deve essere rottamato presso un centro di raccolta autorizzato, poiché contiene elementi pericolosi che potrebbero costituire una minaccia per l'ambiente. Il dispositivo elettrico deve essere consegnato in modo da limitare il suo riutilizzo. Se l'apparecchio contiene batterie, è necessario rimuoverle e smaltirle separatamente.

## ČESKY

### **BEZPEČNOSTNÍ PODMÍNKY. DŮLEŽITÉ POKYNY PRO BEZPEČNÉ POUŽÍVÁNÍPOZORNĚ PŘEČTĚTE A UCHOVEJTE PRO BUDOUCÍ POUŽITÍ**

- 1.Před zahájením používání zařízení si přečtěte návod k obsluze a postupujte podle pokynů v něm obsažených. Výrobce neodpovídá za škody způsobené používáním zařízení v rozporu s jeho určením nebo jeho nesprávnou obsluhou
- 2.Zařízení slouží pouze pro domácí použití. Nepoužívejte je k jiným účelům, které jsou v rozporu s jeho určením.
- 3.Dbejte na zvýšenou opatrnost při používání zařízení, pokud se v jeho blízkosti zdržují děti. Nedovolte dětem, aby si hrály se zařízením, nedovolte používat zařízení dětem ani osobám, které nebyly seznámeny s obsluhou zařízení.
- 4.VAROVÁNÍ: Toto zařízení smí používat děti starší 8 let a osoby s fyzickými, smyslovými nebo psychickými schopnostmi nebo osoby, které nemají zkušenosti nebo znalosti zařízení, pokud se to děje pod dohledem osoby odpovídající za jejich bezpečnost nebo jim byly předány pokyny o bezpečném používání zařízení, a jsou si vědomy nebezpečí souvisejícího s jeho používáním. Zařízení není hračka pro děti. Čištění a údržbu zařízení nesmí provádět děti, ledaže jsou starší 8 let a tuto činnost provádějí pod dozorem.
5. Aby se zabránilo nebezpečí udušení, ukládejte tašku v bezpečné vzdálenosti od kojenců a dětí. Nepoužívejte v postýlkách, lůžkách, kočárcích nebo ohrádkách. Výrobek není hračka. Před vyhozením svažte do uzlu.
- 6.Neponořujte kabel, zástrčku ani celé zařízení do vody ani jiné kapaliny. Neponořujte zařízení do vody ani jiné kapaliny. Nevystavujte zařízení působení povětrnostních podmínek (déšť, slunce atd.).
- 7.Nepoužívejte zařízení, které je jakkoli poškozeno nebo nepracuje správně. Neopravujte zařízení samostatně. Poškozené zařízení odevzdejte v příslušné servisní opravně za účelem kontroly nebo provedení opravy. Jakékoli opravy smí provádět výhradně oprávněná servisní místa. Nesprávně provedená oprava může vyvolat vážné ohrožení pro uživatele.
- 8.Zařízení postavte na chladnou, stabilní a rovnou podložku, v bezpečné vzdálenosti od

- zahřívajících se kuchyňských spotřebičů, jako např.: elektrický sporák, plynový hořák atp.
9. Nepoužívejte zařízení v blízkosti snadno hořlavých materiálů.
-  10. Nepoužívejte zařízení v blízkosti vody, např.: pod sprchou, ve vaně ani nad umyvadlem s vodou.
11. Z vybitých nebo delší dobu nepoužívaných baterií může unikat kapalina. Za účelem ochrany zařízení a svého zdraví pravidelně vyměňujte baterie a zabraňte styku kůže s vytékajícími bateriemi.
12. Po odložení zařízení vždy vypínejte.
13. Zařízení používejte na stabilní a rovné podložce.
14. Ukládejte zařízení mimo dosah působnosti silných elektromagnetických polí.
15. Dávejte pozor na to, aby podložka, na které budeme zařízení používat, nebyla vlhká ani kluzká.
16. Dávejte pozor na to, aby na displej a skleněnou část vah nespadly žádné těžké předměty.
17. Vahami **NENARÁŽEJTE, NETŘESTE ani NEPOUŠTĚJTE NA ZEM.**
18. Na zvážení jídla použijte misku, podložku nebo talíř.

#### POPIS ZAŘÍZENÍ

- |                     |                   |               |
|---------------------|-------------------|---------------|
| 1. Plošina váhy     | 2. Tlačítko UNIT  | 3. Displej    |
| 4. Tlačítko ON/TARE | 5. Hlavní vypínač | 6. Port USB-C |

#### PŘED PRVNÍM POUŽITÍM

Zapněte váhu pomocí hlavního vypínače (5). Přesuňte pákový přepínač z polohy (o) do polohy (-). Vypínač je umístěn na levé horní straně plošiny (1).

#### VÝBĚR MĚRNÝCH JEDNOTEK

Váhu zapnete dotykem tlačítka ON/TARE (4). Dotkněte se tlačítka UNIT (2) pro změnu jednotek měření na: g, lb:oz, oz, ml, ml (mléko). Jednotka bude viditelná na displeji.

#### VÁŽENÍ

Umístěte váhu na tvrdý a rovný povrch. Váhu zapnete dotykem tlačítka ON/TARE (4). Počkejte, dokud váha neukáže hodnotu 0.

Položte vážený předmět na povrch váhy (1). Chvilí počkejte, než se výsledek ustálí.

Po zapnutí váha vždy ukazuje jednotku od posledního použití.

Funkce tárování: umístěte obal/nádobí na povrch váhy (1). Stiskněte tlačítko ON/TARE (4). Na displeji se zobrazí hodnota 0.

Váhu vypnete stisknutím tlačítka ON/TARE (4) na 2 sekundy nebo přepnutím přepínače hlavního vypínače do polohy (o).

#### NABÍJENÍ BATERIE

Zapněte váhu hlavním vypínačem (5). Připojte kabel USB typu C k portu USB-C (6). Když se váha nabíjí, na LCD displeji se zobrazí „\_ \_ \_“.

Nechte váhu přibližně 3 hodiny do plného nabití. Když je váha plně nabitá, na displeji (3) se zobrazí zpráva „FULL“.

**POZNÁMKA:** Doporučuje se nabíjet váhu pouze tehdy, když se zobrazí hlášení o vybité baterii.

**POZNÁMKA:** Váhu během nabíjení nepoužívejte.

#### ČIŠTĚNÍ A ÚDRŽBA

- Jemně otřete váhu suchým nebo mírně navlhčeným hadříkem. K čištění povrchu nepoužívejte žádné chemické/abrazivní čisticí prostředky (1).

- Pokud váhu delší dobu nepoužíváte, vypněte hlavní napájení (5).

#### ZPRÁVY

a – nadměrné zatížení váhy

b – slabá baterie – váha nefunguje

c – nestabilní – umístěte váhu na tvrdý a rovný povrch

#### TECHNICKÁ DATA

Kapacita: 10 kg / 22:0,7 lb oz / 352,7 oz / 10 l

Dělení: 1 g / 0:0,1 lb oz / 0,05 oz / 1 ml

Napájení: 5V 1,0A

Dobíjecí lithium-iontová baterie USB-C



Ochrana životního prostředí. Kartón odevzdejte do sběru. Polyetylénové sáčky (PE) vyhazujte do kontejneru na plasty. Vysloužily přístroj odevzdejte do příslušného sběrného dvoru, protože některé části zařízení mohou představovat pro životní prostředí nebezpečí. Elektrický přístroj odevzdejte tak, aby se omezilo jeho opětovné používání. Pokud jsou v přístroji baterie, vyjměte je a odevzdejte do příslušného sběrného místa zvlášť. Přístroj nevyhazujte do popelnic ani kontejneru na směsný odpad!!

## EESTI

### OHUTUSJUHISED TÄHTIS KASUTUSOHUTUST PUUDUTAV TEAVELOE TÄHELEPANELIKULT LÄBI JA HOIA ALLES HILISEMA KASUTUSE EESMÄRGIL

1. Enne seadme kasutamist lugege kasutusjuhend läbi ja käituge vastavalt selles sisalduvatele juhistele. Tootja ei vastuta kahjustuste eest, mis on põhjustatud seadme kasutamisest, juhul kui seda kasutatakse mitteotstarbekohaselt või kasutusjuhiseid eirates.
2. Seade on mõeldud üksnes koduseks kasutamiseks. Seda ei tohi kasutada teistel eesmärkidel, mis ei ole vastavuses selle kasutusotarbega.
3. Seadme kasutamisel tuleb olla eriti ettevaatlik, kui selle läheduses viibivad lapsed. Ärge lubage lastel seadmega mängida, ärge lubage inimestel, kes ei oska seadet käsitseda, seda kasutada.
4. HOIATUS: Seda seadet tohivad kasutada lapsed alates 8. eluaastast ning piiratud füüsiliste, sensorsete või vaimsete võimetega või vastavate kogemuste ja teadmisteta isikud, juhul, kui nad tegutsevad järelevalve all või neid on juhendatud seadme ohutu kasutamise osas ja nad mõistavad sellega seotud ohtusid. Lapsed ei tohi seadmega mängida. Lapsed ei tohi seadet puhastada ega hooldada, välja arvatud juhul, kui nad on üle 8. eluaasta vanad ja teevad neid tegevusi järelevalve all.
5. Lämmisohu vältimiseks hoida kotti väikelaste ja laste käeulatusest eemal. Mitte kasutada beebivoodites, voodites, laste kärudes ega kiikedes. See ei ole mänguasi. Enne ära viskamist pane sõlme.
6. Toitejuhet, pistikut või kogu seadet ei tohi pana vette või muudesse vedelikesse. Mitte panna seadet vette või muude vedelikku. Mitte jätta seadet ilmastikutingimuste mõju kätte (vihm, päike jms).
7. Ära kasuta seadet, kui see on kahjustatud või töötab häiretega. Ära remondi seadet iseseisvalt. Anna kahjustatud seade vastavasse teeninduspunkti, kus seda kontrollitakse või remonditakse. Mistahes remonditöid võivad teha üksnes volitatud teenindustöökodjad. Valesti tehtud remont võib põhjustada kasutajale tõsist ohtu.
8. Seade tuleb paigutada jahedale, stabiilsele, tasasele aluspinnale, eemale kuumenevatest köögiseadmetest nn elektripliidist, gaasipõletist jms.
9. Mitte kasutada seadet kergeltsüttivate materjalide läheduses.
10. Seadet ei tohiks kasutada vee läheduses, nt duši all, vannis, veega täidetud valamu kohal.
11. Patareid võivad hakata lekkima, kui nad on tühjad ja seadet ei ole pikemat aega kasutatud. Seadme ja tervise kaitsmiseks vaheta neid regulaarselt ja väldi kontakti lekkivate patareidega.
12. Seade tuleb välja lülitada alati, kui seda ei kasutata.
13. Seadet tuleb kasutada stabiilselt ja tasasel pinnal.
14. Seadet tuleb hoida eemal tugevate elektromagnetväljade toime piirkonnast.
15. Tuleb kontrollida, kas aluspind, millele paikneb seade, ei ole niiske või libe.
16. Tuleb olla ettevaatlik, et rasked esemed ei langeks displeile ja kaalu klaasist osale.
17. Kaalu MITTE lüüa, MITTE raputada ja MITTE kukkuda lasta.

# 18. Toidu kaalumiseks kasutage kaussi, patja või taldrikut.

## SEADME KIRJELDUS

- |                    |                   |               |
|--------------------|-------------------|---------------|
| 1. Skaalaplattform | 2. UNIT nupp      | 3. Ekraan     |
| 4. ON/TARE nupp    | 5. Peatoitelüliti | 6. USB-C port |

## ENNE ESIMEST KASUTAMIST

Lülitage kaal sisse, kasutades pealüliti (5). Liigutage lüliti asendist (o) asendisse (-). Lüliti asub platvormi ülemises vasakus servas (1).

## MÕÕTÜHIKUTE VALIMINE

Kaalu sisselülitamiseks puudutage nuppu ON/TARE (4). Puudutage nuppu UNIT (2), et muuta mõõtühikud järgmisteks: g, lb:oz, oz, ml, ml (piim). Seade on ekraanil nähtav.

## KAALUMINE

Asetage kaal kõvale ja tasasele pinnale. Kaalu sisselülitamiseks puudutage nuppu ON/TARE (4). Oodake, kuni skaala kuvab 0 väärtust.

Asetage kaalutav objekt kaalu pinnale (1). Oodake hetk, kuni tulemus stabiliseerub.

Kui see on sisse lülitatud, näitab skaala alati seadet viimasest kasutamisest.

Taara funktsioon: asetage pakend/nõu kaalu pinnale (1). Vajutage nuppu ON/TARE (4). Ekraanil kuvatakse 0 väärtust.

Kaalu väljalülitamiseks vajutage ON/TARE nuppu (4) 2 sekundit või lükake peatoitelüliti lülituslüliti asendisse (o).

## AKU LADIMINE

Lülitage kaal peatoitelülitiga (5) sisse. Ühendage C-tüüpi USB-kaabel USB-C-porti (6). LCD-ekraanil kuvatakse "\_\_\_", kui kaal laeb. Jätke kaal umbes 3 tunniks täislaadimiseks. Kui kaal on täielikult laetud, kuvatakse ekraanile (3) teade "FULL".

MÄRKUS: Kaalu on soovitatav laadida ainult siis, kui kuvatakse teade tühja aku kohta.

MÄRKUS: Ärge kasutage kaalu selle laadimise ajal.

## PUHASTAMINE JA HOOLDUS

- Pühkige kaalu õrnalt kuiva või kergelt niiske lapiga. Ärge kasutage pinna puhastamiseks keemilisi/abrsiivseid puhastusvahendeid (1).

- Lülitage toide (5) välja, kui kaalu ei kasutata pikka aega.

## SÕNUMID

a – liigne kattakivikoormus

b – aku on tühi – kaal ei tööta

c – ebastabiilne – asetage kaal kõvale ja tasasele pinnale

## TEHNILISED ANDMED

Mahutavus: 10 kg / 22:0,7 naela untsi / 352,7 untsi / 10 l

Graduaatsioon: 1 g / 0:0,1 naela untsi / 0,05 untsi / 1 ml

Toide: 5V 1,0A

USB-C taaslaetav liitium-ioonaku



Hoolitse keskkonnakaitse eest. Kartongist pakendid vii makulatuuri. Kilekotid (PE) viska kasutatud plastiku jaoks ettenähtud mahutitesse. Kasutatud seadmed vii selleks ettenähtud kogumispunktidesse, sest seadmes leiduvad ohtlikud elemendid võivad olla kahjulikud keskkonnale. Elektriseadmed tuleb anda nii ära, et seadet ei saaks enam uuesti kasutada. Kui seadmes on patareid, tuleb need välja võtta ja anda eraldi kogumispunkti. Seadet ei tohi visata olmejäätmete konteineritesse!!

## BOSANSKI

### OPŠTI BEZBJEDNOSNI USLOVI

### BITNE NAPOMENE O SIGURNOSTI UPOTREBE

### PAŽLJIVO PROČITAJTE I SAČUVAJTE ZA KASNIJE

1. Prije početka korištenja uređaja trebate pročitati uputstvo za upotrebu. Uvijek trebate se pridržavati napomena definisanih uputstvom. Proizvođač ne odgovara za štete nastale uslijed upotrebe uređaja suprotno njegovoj namjeni ili zbog nepravilnog korištenja uređaja.
2. Uređaj je namijenjen za kućnu upotrebu i ne smije se koristiti u druge svrhe suprotno njegovoj namjeni.
3. Poseban oprez primijenite tokom korištenja uređaja kada su u blizini djeca. Djeca ne smiju se igrati sa ovim uređajem. Pripazite da ovaj uređaj ne dođe u ruke djece niti drugih osoba koje ne znaju kako se služiti sa njim.
4. UPOZORENJE: Ovaj uređaj mogu koristiti djeca starija od 8 godina i invalidne osobe sa ograničenim psiho-fizičkim sposobnostima ili osobe koje nemaju iskustvo u rukovanju

odnosno ne poznaju ovaj uređaj, samo ukoliko to rade pod nadzorom odgovorne osobe, koja poznaje sigurnosna pravila korištenja uređaja, odnosno ukoliko su ove osobe upoznate sa sigurnosnim pravilima korištenja ovog uređaja i svjesne svih mogućih opasnosti vezanih uz njegovo korišćenje. Uređaj nije igračka za djecu. Čišćenje i održavanje uređaja ne smiju obavljati djeca, izuzev djecu stariju od 8 godina ako su pod nadzorom odrasle osobe.

5. Za spriječavanje opasnosti od gušenja, kesu držite podalje od beba i djece. Nikad je ne stavljajte u krevetiće, ležajeve za bebe ili dječja kolica. Ovo nije igračka. Prije odlaganja i bacanja zavežite čvor.

6. Kabl, utikač i cijeli uređaj ne uranjajte u vodu niti druge tečnosti. Uređaj se ne smije uranjati u vodu niti druge tečnosti. Uređaj se ne smije izlagati djelovanju atmosferskih utjecaja (kiša, sunce itd...).

7. Ne smije se koristiti uređaj koji je na bilo koji način oštećen ili ako funkcioniše nepravilno. Nikad nemojte samostalno popravljati uređaj. Uređaj koji je u kvaru treba dostaviti servisu radi njegovog pregleda ili izvršenja popravka. Bilo koje popravke mogu obavljati isključivo ovlašteni servisi. Nepravilno izvršen popravak može prouzrokovati veliku opasnost po korisnika uređaja

8. Uređaj se postavlja na hladnu, stabilnu i ravnu površinu, podalje od kuhinjskih uređaja koji emitiraju toplotu, kao što su: električni ili gasni šporeti, grijne ploče i sl.

9. Uređaj se ne smije koristiti blizu lako zapaljivih materijala.



10. Uređaj se ne smije koristiti u blizini vode, npr. pod tušem, u kadi ili iznad umivaonika u kojem ima vode.

11. Baterije koje su istrošene ili koje se duže vrijeme ne koriste mogu procuriti. Za zaštitu uređaja i svog zdravlja mijenjajte baterije redovito, a ako su baterije procurile izbjegavajte dodir sa kožom.

12. Ukoliko želite odložiti uređaj svaki put ga prije toga isključite.

13. Uređaj se može upotrebljavati samo na stabilnoj i ravnoj podlozi.

14. Držite uređaj izvan područja snažnog djelovanja elektromagnetnog polja.

15. Podloga na kojoj koristite uređaj ne smije biti vlažna, niti skliska.

16. Trebate pripaziti da teški predmeti ne padnu na displej i stakleni dio vage.

17. NE udarati, NE tresti, NE dopustiti da uređaj padne.

18. Za vaganje hrane koristite zdjelu, podlogu ili tanjir.

#### OPIS UREĐAJA

- |                   |                                 |                     |
|-------------------|---------------------------------|---------------------|
| 1. Platforma vage | 2. Dugme UNIT                   | 3. Displej          |
| 4. Dugme ON/TARE  | 5. Glavni prekidač za napajanje | 6. USB-C priključak |

#### PRIJE PRVE UPOTREBE

Uključite vagu pomoću glavnog prekidača za napajanje (5). Pomerite prekidač iz (o) u (-) položaj. Prekidač je postavljen na gornjoj lijevoj strani platforme (1).

#### ODABIR JEDINICA MJERE

Dodirnite dugme ON/TARE (4) da uključite vagu. Dodirnite dugme UNIT (2) da promenite merne jedinice u: g, lb:oz, oz, ml, ml (mleko). Jedinica će biti vidljiva na displeju.

#### VAGANJE

Postavite vagu na tvrdu i ravnu površinu. Dodirnite dugme ON/TARE (4) da uključite vagu. Pričekajte dok vaga ne prikaže vrijednost 0. Stavite predmet koji treba vagati na površinu vage (1). Pričekajte trenutak da se rezultat stabilizuje.

Dok je uključena vaga uvijek prikazuje jedinicu od posljednje upotrebe.

Funkcija tare: stavite ambalažu/pribor na površinu vage (1). Pritisnite dugme ON/TARE (4). Na ekranu će biti prikazana vrijednost 0.



Da biste isključili vagu, pritisnite dugme ON/TARE (4) na 2 sekunde ili pomerite prekidač glavnog prekidača za napajanje u (o) položaj.

#### PUNJENJE BATERIJE

Uključite vagu glavnim prekidačem za napajanje (5). Povežite USB kabel tipa C na USB-C priključak (6). LCD ekran će pokazati „ \_ \_ \_ “ kada se vaga puni. Ostavite vagu oko 3 sata da se potpuno napuni. Poruka “FULL” će se prikazati na displeju (3) kada je vaga potpuno napunjena.

NAPOMENA: Preporučljivo je puniti vagu samo kada se pojavi poruka o niskoj bateriji.

NAPOMENA: Nemojte koristiti vagu dok se puni.

#### ČIŠĆENJE I ODRŽAVANJE

- Pažljivo obrišite vagu suvom ili blago vlažnom krpom. Nemojte koristiti nikakva hemijska/abrazivna sredstva za čišćenje za čišćenje površine (1).

- Isključite glavno napajanje (5) ako se vaga ne koristi duže vrijeme.

#### PORUKE

a – prekomjerno opterećenje skale

b – slaba baterija – vaga ne može da radi

c – nestabilno – postavite vagu na tvrdi i ravnu površinu

#### TEHNIČKI PODACI

Kapacitet: 10kg / 22:0.7lb oz / 352.7oz / 10L

Graduacija: 1g / 0:0.1lb oz / 0.05oz / 1ml

Snaga: 5V 1.0 A

USB-C punjiva, litijum-jonska baterija



Brinuci za okoliš.

Molimo Vas da kartonska pakovanja odnesete u otkup otpadnog papira. Polietilenske džakove (PE) bacajte u kontejner za plastiku. Iskorišćen uređaj treba odneti na odgovarajuću deponiju, jer opasni sastojci koji se u njemu nalaze, mogu biti opasni za okoliš. Električni uređaj treba odneti na način, koji ograničava njegovu ponovnu upotrebu i korištenje. Ako se u uređaju nalaze baterije, treba ih izvaditi i odvojeno predati na deponiju.

**Uređaj se ne smije bacati u kontejner za komunalni otpad!!**

## DANSKI

### SIKKERHEDSFORHOLD. VIGTIGE INSTRUKTIONER FOR SIKKERHEDSVEJLEDNINGSKAL LÆSES GRUNDIGT OG GEMMES FOR FREMTIDEN

1. Læs brugervejledningen, før du bruger enheden, og følg instruktionerne i den. Producenten er ikke ansvarlig for skader forårsaget af brug af enheden i strid mod den påtænkte anvendelse eller dens ukorrekte håndtering.
2. Enheden er beregnet udelukkende til husholdningsbrug. Må ikke anvendes til andre formål, der ikke er i overensstemmelse med den tilsigtede anvendelse.
3. Vær særlig forsigtig, når du bruger enheden i nærheden af børn. Lad ikke børn lege med enheden, lad børn eller personer, der ikke er bekendt med enheden, bruge den.
4. ADVARSEL: Dette udstyr kan anvendes af børn over 8 år og personer med begrænset fysisk, sensorisk eller mental evne eller personer, der ikke har erfaring eller kendskab til enheden, hvis dette sker under tilsyn af en person, der er ansvarlig for deres sikkerhed eller er blevet forsynet med instruktioner om enhedens sikre brug og er opmærksom på den fare, der er forbundet med brugen heraf. Børn må ikke lege med enheden. Rengøring og vedligeholdelse af enheden bør ikke udføres af børn, medmindre de er over 8 år og overvåges.
5. For at undgå faren for kvælning skal du holde posen væk fra spædbørn og børn. Må ikke anvendes i børnesenge, senge, klapvogne og kravlegårde. Dette er ikke et legetøj. Bind en knude, før du smider den væk.
6. Sænk ikke ledningen, stikket og hele enheden ned i vand eller anden væske. Sænk ikke enheden ned i vand eller anden væske. Udsæt ikke enheden for atmosfæriske forhold (regn,



sol osv.).

7. Brug ikke en enhed, der er beskadiget på nogen måde, eller fungerer ikke korrekt. Forsøg ikke at reparere enheden selv. Returner den beskadigede enhed til det relevante servicecenter for inspektion eller reparation. Alle reparationer må kun udføres af autoriserede servicepunkter. Forkert udført reparation kan medføre alvorlig fare for brugeren.

8. Anbring enheden på en kølig, stabil overflade væk fra varmeapparater såsom: elkomfur, gasbrænder osv.

 9. Brug ikke apparatet i nærheden af brændbare materialer.

10. Brug ikke enheden i nærheden af vand, f.eks. i brusebadet, i badekarret eller over håndvasken med vand.

11. Batterier kan lække, når de er døde eller ikke har været brugt i lang tid. For at beskytte enheden og dit helbred skal du udskifte dem regelmæssigt og undgå hudkontakt med lækkende batterier.

12. Enheden skal slukkes, hver gang du sætter den ned.

13. Brug enheden på en stabil og flad overflade.

14. Hold enheden væk fra området med stærke elektromagnetiske felter.

15. Pas på, at det underlag, som du bruger enheden på, ikke er fugtig eller glat.

16. Pas på, at tunge genstande ikke falder på displayet og glassdel af vægten.

17. Vægten må IKKE rammes, rystes eller tabes.

18. Brug skål, pude eller plade til at veje mad.

#### ENHEDSBESKRIVELSE

- |                 |                  |               |
|-----------------|------------------|---------------|
| 1. Vægtplatform | 2. UNIT-knap     | 3. Display    |
| 4. ON/TARE-knap | 5. Hovedafbryder | 6. USB-C-port |

#### FØR FØRSTE BRUG

Tænd for vægten ved at bruge hovedafbryderen (5). Flyt vippekontakten fra (o) til (-) position. Kontakten er placeret øverst til venstre på platformen (1).

#### VALG AF MÅLEENHEDER

Tryk på ON/TARE-knappen (4) for at tænde for vægten. Tryk på knappen ENHED (2) for at ændre måleenhederne til: g, lb:oz, oz, ml, ml (mælk). Enheden vil være synlig på displayet.

#### VEJNING

Placer vægten på en hård og flad overflade. Tryk på ON/TARE-knappen (4) for at tænde for vægten. Vent, indtil skalaen viser 0-værdien.

Placer den genstand, der skal vejes, på overfladen af vægten (1). Vent et øjeblik på, at resultatet stabiliserer sig.

Når den er tændt, viser skalaen altid enheden fra sidste brug.

Tarafunktion: Anbring emballagen/redskabet på vægtens overflade (1). Tryk på knappen ON/TARE (4). Displayet vil vise værdien 0.

For at slukke for vægten skal du trykke på ON/TARE-knappen (4) i 2 sekunder, eller flyt vippekontakten på hovedafbryderen til (o) position.

#### OPLADNING AF BATTERIET

Tænd for vægten med hovedafbryderen (5). Tilslut USB type C-kablet til USB-C-porten (6). LCD-skærmen viser " \_ \_ \_ ", når vægten oplades.

Lad vægten stå i omkring 3 timer til fuld opladning. Meddelelsen "FULL" vil blive vist på displayet (3), når vægten er fuldt opladet.

BEMÆRK: Det anbefales kun at oplade vægten, når meddelelsen om lavt batteri vises.

BEMÆRK: Brug ikke vægten, mens den oplades.

#### RENGØRING OG VEDLIGEHOLDELSE

- Tør forsigtigt vægten af med en tør eller let fugtig klud. Brug ikke kemiske/slibende rengøringsmidler til at rengøre overfladen (1).

- Sluk for hovedstrømmen (5), hvis vægten ikke skal bruges i længere tid.

#### BESKEDER

a – for stor vægtbelastning

b – lavt batteriniveau – vægten kan ikke fungere

c – ustabil – placer vægten på en hård og flad overflade

#### TEKNISK DATA

Kapacitet: 10 kg / 22,0,7 lb oz / 352,7 oz / 10 L

Gradering: 1 g / 0,0; 1 lb oz / 0,05 oz / 1 ml

Strøm: 5V 1,0 A

USB-C genopladeligt lithium-ion batteri



Af hensyn til miljøet...

Venligst overfør papemballage til affaldspapir. Hæld polyethylenposer (PE) i plastbeholderen Slidt enhed skal returneres til det relevante punkt opbevaring, fordi det er farligt i enheden ingredienser kan udgøre en trussel for miljøet.

Den elektriske enhed skal overleveres for at begrænse dets genanvendelse og brug. Hvis i enheden der er batterier, fjern dem og vende tilbage til punktet opbevares separat.

## УКРАЇНСЬКА

### УМОВИ БЕЗПЕКИ ВАЖЛИВІ ІНСТРУКЦІЇ ЩОДО БЕЗПЕКИ КОРИСТУВАННЯ ВАЖНО ПРОЧИТАЙТЕ І ЗБЕРЕЖІТЬ НА МАЙБУТНЄ

1. Перед початком використання пристрою прочитайте інструкцію обслуговування і дотримуйтеся настанов, які в ній містяться. Виробник не відповідає за збитки, спричинені використанням пристрою не за призначенням або з недотриманням інструкції використання.
2. Пристрій призначений виключно для домашнього використання. Не використовувати його для інших цілей, не за призначенням.
3. Слід дотримуватися особливої обережності під час використання пристрою, якщо поблизу знаходяться діти. Не слід дозволяти дітям гратися пристроєм, не дозволяйте дітям чи особам, які не ознайомилися з пристроєм, використовувати його.
4. **ПОПЕРЕДЖЕННЯ** Дане обладнання можуть використовувати діти, яким виповнилося 8 років та особи з обмеженою фізичною здатністю, відчуттями або психічною здатністю, або особи, які не мають досвіду або не ознайомилися з обладнанням, якщо це відбувається під наглядом особи, яка відповідає за їх безпеку або, якщо їм надані настанови щодо безпечного користування пристроєм і вони усвідомлюють небезпеку, пов'язану з його використанням. Діти не повинні бавитися обладнанням. Чистка і догляд за пристроєм не можуть проводити діти, хіба що їм виповнилося 8 років і ця діяльність проводиться під наглядом.
5. Щоб не задихнутися, не тримайте сумку в зоні досяжності немовлят і дітей. Не використовуйте в ліжечках, ліжках, візках і дитячих манежах. Це не іграшка. Зав'яжіть в вузлик, перш ніж викинути.
6. Не занурювати кабель, штекер та весь пристрій у воду або іншу рідину. Не занурюйте пристрій у воду або іншу рідину. Не виставляйте пристрій на дію атмосферних чинників (дощу, сонця, тощо).
7. Не використовуйте пошкоджений або неправильно працюючий пристрій. Не ремонтуйте пристрій самостійно. Пошкоджений пристрій віддайте у відповідний сервісний центр з метою перевірки або проведення ремонту. Всі ремонти можуть проводити виключно уповноважені сервісні центри. Неправильно проведений ремонт може становити серйозну загрозу для користувача.
8. Слід ставити пристрій на холодній стабільній, рівній поверхні, здаля від кухонних пристроїв, які нагріваються, таких як: електрична плита, газовий пальник, тощо
9. Не користуватися пристроєм поблизу легкозаймистих матеріалів.
10. Заборонено використовувати пристрій поблизу води, напр.: під душем, у ванні чи над умивальником з водою.
11. Батарейки можуть витекти, якщо вони розряджені або не були використовувалися

впродовж тривалого часу. З метою захисту пристрою та свого здоров'я, регулярно міняйте їх та уникайте контакту шкіри з витікаючими батареями.

12. Пристрій потрібно вимкнути щоразу під час його відкладання.

13. Потрібно користуватися пристроєм на стабільній і плоскій основі.

14. Потрібно тримати пристрій за межами зони дії сильних електромагнітних полів. 15. Потрібно слідкувати, щоб основа, на якій використовується пристрій, не була вога чи слизька.

16. Потрібно слідкувати, щоб важкі предмети не впали на дисплей і скляну частину ваги.

17. НЕ вдаряти, НЕ трясти та не впускати вантаж.

18. Використовуйте миску, килимок або тарілку для зважування їжі.

#### ОПИС ПРИСТРОЮ

- |                   |                              |               |
|-------------------|------------------------------|---------------|
| 1. Платформа ваг  | 2. Кнопка UNIT               | 3. Дисплей    |
| 4. Кнопка ON/TARE | 5. Головний вимикач живлення | 6. Порт USB-C |

#### ПЕРЕД ПЕРШИМ ВИКОРИСТАННЯМ

Увімкніть ваги за допомогою головного вимикача (5). Перемістіть тумблер з положення (о) в положення (-). Перемикач розташований у верхній лівій частині платформи (1).

#### ВИБІР ОДИНИЦЬ ВИМІРЮВАННЯ

Торкніться кнопки ON/TARE (4), щоб увімкнути ваги. Торкніться кнопки UNIT (2), щоб змінити одиниці вимірювання на: g, lb:oz, oz, ml, ml (молоко). Пристрій буде видно на дисплеї.

#### ЗВАЖУВАННЯ

Поставте ваги на тверду і рівну поверхню. Торкніться кнопки ON/TARE (4), щоб увімкнути ваги. Зачекайте, доки вага не покаже значення 0.

Помістіть предмет, який потрібно зважити, на поверхню ваг (1). Зачекайте трохи, щоб результат стабілізувався.

Увімкнені ваги завжди показують одиницю останнього використання.

Функція тарування: помістіть упаковку/посуд на поверхню ваг (1). Натисніть кнопку ON/TARE (4). Дисплей покаже 0 значення.

Щоб вимкнути ваги, натисніть кнопку ON/TARE (4) протягом 2 секунд або перемістіть тумблер головного вимикача живлення в положення (о).

#### ЗАРЯД БАТАРЕЇ

Увімкніть ваги за допомогою головного вимикача (5). Підключіть кабель USB типу C до порту USB-C (6). Коли ваги заряджаються, на РК-екрані буде показано «  ». Залиште ваги приблизно на 3 години до повної зарядки. Коли ваги будуть повністю заряджені, на дисплеї (3) з'явиться повідомлення «FULL».

ПРИМІТКА: Рекомендується заряджати ваги лише тоді, коли з'являється повідомлення про низький заряд батареї.

ПРИМІТКА: Не використовуйте ваги під час заряджання.

#### ЧИЩЕННЯ ТА ОБСЛУГОВУВАННЯ

- Акуратно протріть ваги сухою або злегка вологою тканиною. Не використовуйте хімічні/абразивні засоби для очищення поверхні (1).

- Вимкніть основне живлення (5), якщо ваги не використовуються протягом тривалого часу.

#### ПОВІДОМЛЕННЯ

а – надмірне навантаження накипу

б – низький заряд батареї – ваги не працюють

с – нестабільний – поставте ваги на тверду та рівну поверхню

#### ТЕХНІЧНІ ДАНІ

Ємність: 10 кг / 22:0,7 фунтів унцій / 352,7 унцій / 10 л

Градуювання: 1 г / 0:0,1 фунта унції / 0,05 унції / 1 мл

Живлення: 5 В 1,0 А

Перезаряджуваний літій-іонний акумулятор USB-C



У інтересах навколишнього середовища. Будь ласка, віддайте картонну упаковку в місце збору мукулатури. Поліетиленові мішки (PE) викинути в смітник для пластику. Відпрацьований пристрій повинен бути відправлений у відповідну точку зберігання, тому що в пристрої є небезпечні інгредієнти, які можуть становити загрозу навколишньому середовищу. Електричний пристрій потрібно повернути так, щоб обмежити його повторне використання. Якщо у пристрої є батареї, то потрібно їх витягнути і віддати до відповідного пункту.



OPŠTI BEZBEDNOSNI USLOVIBITNE NAPOMENE O BEZBEDNOSTI UPOTREBE  
PAŽLJIVO PROČITAJTE I SAČUVAJTE ZA KASNIJE

1. Pred početak korišćenja uređaja treba da pročitate uputstvo za upotrebu. Uvek treba da se pridržavate napomena definisanih uputstvom. Proizvođač ne odgovara za štete nastale usled upotrebe uređaja suprotno njegovoj nameni ili zbog nepravilnog korišćenja uređaja.
2. Uređaj je namenjen za upotrebu u domaćinstvu i ne sme da se koristi u druge svrhe suprotno njegovoj nameni.
3. Poseban oprez treba da primenite tokom korišćenja uređaja kada su u blizini deca. Deca ne smeju da se igraju ovim uređajem. Pripazite da ovaj uređaj ne dođe u ruke dece, kao i ne smeju da ga koriste druga lica koja ne znaju kako da se služe sa njim.
4. UPOZORENJE: Ovaj uređaj mogu da koriste deca starija od 8 godina i invalidna lica sa ograničenim psiho-fizičkim sposobnostima ili lica koja nemaju iskustvo u rukovanju odnosno ne poznaju ovaj uređaj, samo ako to rade pod nadzorom odgovornog lica koje poznaje bezbednosna pravila korišćenja uređaja odnosno ukoliko su ova lica upoznata sa bezbednosnim pravilima korišćenja ovog uređaja i svesna svih mogućih opasnosti vezanih uz njegovo korišćenje. Uređaj nije igračka za decu. Čišćenje i održavanje uređaja ne smeju da obavljaju deca, sem dece starije od 8 godina ako su pod nadzorom odgovornog odraslog lica.
5. Za sprečavanje opasnosti od gušenja, kesu držite podalje od beba i dece. Nikad nemojte da je stavljate u krevetiće, ležajeve za bebe ili dečja kolica. Ovo nije igračka. Pred odlaganje i bacanje zavežite čvor.
6. Kabl, utikač i čitavi uređaj ne sme da se uroni u vodu niti druge tečnosti. Uređaj ne sme da se uranja u vodu niti druge tečnosti. Uređaj ne sme da se izlaže dejstvu atmosferskih uticaja (kiša, sunce itd....).
7. Ne sme da se koristi uređaj koji je na bilo koji način oštećen ili ako funkcioniše nepravilno. Nikad nemojte da samostalno popravljate uređaj. Uređaj koji je u kvaru treba da dostavite servisu radi njegovog prekontrolisanja ili izvršenja popravka. Bilo koji popravci mogu da se obavljaju isključivo od strane ovlaštenih servisa. Nepravilno izvršen popravak može da prouzrokuje veliku opasnost po korisnika uređaja.
8. Uređaj postavite na hladnu, stabilnu i ravnu površinu, podalje od kuhinjskih uređaja koji emituju toplotu, kao što su: električni ili gasni šporeti, grejne ringle i sl.
9. Uređaj ne sme da se koristi blizu lako zapaljivih materijala.
10. Uređaj ne sme da se koristi u blizini vode, npr. pod tušem, u kadi ili iznad lavaboa u kojem ima vode.
11. Baterije koje su istrošene ili se duže vreme ne koriste mogu da procure. Za zaštitu uređaja i sopstevnog zdravlja menjajte baterije redovno, a ako su baterije procurile izbegavajte kontakt sa kožom.
12. Ukoliko želite da odložite uređaj svaki put ga prethodno isključite.
13. Uređaj može da se koristi samo na stabilnoj i ravnoj podlozi.
14. Držite uređaj izvan područja snažnog delovanja elektromagnetnog polja.
15. Podloga na kojoj koristite uređaj ne smije da bude vlažna, niti skliska.
16. Trebate da pripazite da teški predmeti ne padnu na displej i stakleni deo vage.



17. NE SME da se udara, NE SME da se tresе, NE SME da se dopusti da uređaj padne.  
18. Koristite zdjelu, podlogu ili tanjir za vaganje hrane.

#### ОПИС УРЕЂАЈА

- |                   |                                |               |
|-------------------|--------------------------------|---------------|
| 1. Платформа ваге | 2. Дугме УНИТ                  | 3. Дисплеј    |
| 4. Дугме ОН/ТАРЕ  | 5. Главни прекидач за напајање | 6. УСБ-Ц порт |

#### ПРЕ ПРВЕ УПОТРЕБЕ

Укључите вагу помоћу главног прекидача за напајање (5). Померите прекидач из (о) у (-) положај. Прекидач је постављен на горњој левој страни платформе (1).

#### ОДАБИР ЈЕДИНИЦА МЕРЕ

Додирните дугме ОН/ТАРЕ (4) да бисте укључили вагу. Додирните дугме УНИТ (2) да промените мерне јединице у: г, лб:оз, оз, мл, мл (млеко). Јединица ће бити видљива на дисплеју.

#### ВАГАЊЕ

Поставите вагу на тврду и равну површину. Додирните дугме ОН/ТАРЕ (4) да бисте укључили вагу. Сачекајте док скала не прикаже вредност 0.

Ставите предмет који се мери на површину ваге (1). Сачекајте тренутак да се резултат стабилизује.

Док је укључена вага увек приказује јединицу од последње употребе.

Функција таре: ставите амбалажу/прибор на површину ваге (1). Притисните дугме ОН/ТАРЕ (4). На екрану ће бити приказана вредност 0.

Да бисте искључили вагу, притисните дугме ОН/ТАРЕ (4) на 2 секунде или померите прекидач главног прекидача за напајање у (о) положај.

#### ПУЊЕЊЕ БАТЕРИЈЕ

Укључите вагу помоћу главног прекидача за напајање (5). Повежите УСБ кабл типа Ц са УСБ-Ц портом (6). ЛЦД екран ће показати „\_\_\_“ када се вага пуни. Оставите вагу око 3 сата да се потпуно напуни. Порука „ФУЛЛ“ ће се приказати на дисплеју (3) када је вага потпуно напуњена.

НАПОМЕНА: Препоручљиво је да вагу пуните само када се појави порука о ниској батерији.

НАПОМЕНА: Не користите вагу док се пуни.

#### ЧИШЋЕЊЕ И ОДРЖАВАЊЕ

- Нежно обришите вагу сувом или благо влажном крпом. Немојте користити никаква хемијска/абразивна средства за чишћење за чишћење површине (1).

- Искључите главно напајање (5) ако се вага не користи дуже време.

#### ПОРУКЕ

а – прекомерно оптерећење скале

б – слаба батерија – вага не може да ради

ц – нестабилна – вагу поставити на тврду и равну подлогу

#### ТЕХНИЧКИ ПОДАЦИ

Капацитет: 10 кг / 22,0,7 лб оз / 352,7 оз / 10Л

Градуација: 1г / 0,0,1лб оз / 0,05оз / 1мл

Снага: 5В 1,0 А

УСБ-Ц пуњива, литијум-јонска батерија



За заштиту животне средине: молимо вас да одвојите картонске кутије и пластичне кесе и одложите их у одговарајуће канте за смеће. Коришћени уређај треба да буде испоручен на наменске сакупљане тачке због оштрих компоненти, што може утицати на животну средину. Немојте одлагати овај уређај у заједничку корпу за отпатке.

## SLOVENSKÝ

### BEZPEČNOSTNÉ PODMIENKY

### DÔLEŽITÉ POKYNY PRE BEZPEČNÉ POUŽITIE

### POZORNE SI PREČÍTAJTE A UCHOVAJTE PRE ĎALŠIE POUŽITIE

1. Pred používaním prístroja si prečítajte návod na obsluhu a postupujte podľa pokynov, ktoré sú v ňom uvedené. Výrobca nezodpovedá za škody spôsobené používaním prístroja v rozpore s jeho určením alebo nesprávnou obsluhou.
2. Prístroj je určený len na domáce použitie. Nepoužívajte ho na iné účely, ktoré nie sú v súlade z jeho určením.
3. Buďte zvlášť opatrní, ak prístroj používate v blízkosti detí. Nedovoľte deťom sa hrať s prístrojom, nedovoľte prístroj používať deťmi alebo osobami, ktoré nie sú oboznámené s používaním tohto prístroja.
4. POZOR: Tento prístroj môžu používať deti staršie ako 8 rokov a osoby s obmedzenými

fyzickými, zmyslovými alebo duševnými schopnosťami alebo osoby, ktoré nemajú skúsenosti alebo znalosti o prístroji, ak sa to vykonáva pod dohľadom osoby zodpovednej za ich bezpečnosť alebo im boli poskytnuté pokyny o bezpečnom používaní prístroja a uvedomujú si nebezpečenstvo spojené s jeho používaním. Deti by sa nemali hrať s prístrojom. Čistenie a údržbu prístroja by nemali vykonávať deti, pokiaľ nie sú staršie ako 8 rokov a tieto činnosti nie sú vykonávané pod dohľadom.

5. Aby ste predišli riziku udusenía, držte tašku mimo dočiat a detí. Nepoužívajte v detských postieľkach, posteliach, kočíkoch a detských ohrádkach. Toto nie je hračka. Pred vyhodením vytvorte uzol.

6. Kábel, zástrčku a celý prístroj neponárajte do vody alebo inej kvapaliny. Prístroj neponárajte do vody alebo inej kvapaliny. Prístroj nevystavujte atmosférickým podmienkam (dážď, slnko atď.).

7. Nepoužívajte prístroj, ktorý je akýmkoľvek spôsobom poškodený alebo nefunguje správne. Prístroj samostatne neopravujte. Poškodený prístroj vráťte na príslušné servisné miesto za účelom kontroly alebo opravy. Všetky opravy môžu vykonávať len oprávnené servisné miesta. Nesprávne vykonaná oprava môže spôsobiť vážne nebezpečenstvo pre používateľa.

8. Prístroj umiestnite na chladný, stabilný a rovný povrch mimo horúcich kuchynských zariadení, ako sú: elektrický sporák, plynový horák atď.

9. Prístroj nepoužívajte v blízkosti horľavých materiálov.



10. Prístroj nepoužívajte v blízkosti vody, napr. v sprche, vo vani alebo ani nad umývadlom s vodou.

11. Z batérie môže vytiecť kyselina, ak sú vyčerpané alebo neboli dlho používané. Ak chcete chrániť prístroj a vaše zdravie, pravidelne ich vymeňte za nové a vyhýbajte sa kontaktu pokožky s batériami z ktorých vytiekla kyselina.

12. Prístroj by ste mali vypnúť vždy, keď ho odložíte.

13. Prístroj používajte na stabilnom a rovnom povrchu.

14. Zariadenie nechajte mimo oblasti pôsobenia silných elektromagnetických polí.

15. Dbajte na to, aby povrch, na ktorom používate zariadenie, nebol vlhký ani klzký.

16. Dávajte pozor, aby ťažké predmety nespadli na displej a sklenenú časť váhy.

17. Neudierajte, netraste ani nepúšťajte váhu.

18. Na váženie potravín použite misku, podložku alebo tanier.

#### POPIS ZARIADENIA

- |                     |                   |               |
|---------------------|-------------------|---------------|
| 1. Plošina váhy     | 2. Tlačidlo UNIT  | 3. Displej    |
| 4. Tlačidlo ON/TARE | 5. Hlavný vypínač | 6. Port USB-C |

#### PRED PRVÝM POUŽITÍM

Zapnite váhu pomocou hlavného vypínača (5). Presuňte prepínač z polohy (o) do polohy (-). Spínač je umiestnený na ľavej hornej strane plošiny (1).

#### VÝBER MERNÝCH JEDNOTIEK

Váhu zapnete dotykem tlačidla ON/TARE (4). Dotknite sa tlačidla UNIT (2) pre zmenu jednotiek merania na: g, lb:oz, oz, ml, ml (mlieko). Jednotka bude viditeľná na displeji.

#### VÁŽENIE

Položte váhu na tvrdý a rovný povrch. Váhu zapnete dotykem tlačidla ON/TARE (4). Počkajte, kým váha neukáže hodnotu 0.

Položte vážený predmet na povrch váhy (1). Počkajte chvíľu, kým sa výsledok stabilizuje.

Keď je váha zapnutá, vždy zobrazuje jednotku od posledného použitia.

Funkcia tarovania: položte obal/nádobu na povrch váhy (1). Stlačte tlačidlo ON/TARE (4). Displej zobrazí hodnotu 0.

Váhu vypnete stlačením tlačidla ON/TARE (4) na 2 sekundy alebo prepnutím prepínača hlavného vypínača do polohy (o).

#### NABIJANIE BATÉRIE

Zapnite váhu hlavným vypínačom (5). Pripojte kábel USB typu C k portu USB-C (6). Keď sa váha nabíja, na LCD displeji sa zobrazí „ \_ \_ \_ “. Nechajte váhu približne 3 hodiny do úplného nabitia. Keď je váha plne nabitá, na displeji (3) sa zobrazí správa „FULL“.

POZNÁMKA: Odporúča sa nabíjať váhu len vtedy, keď sa zobrazí hlásenie o slabej batérii.

POZNÁMKA: Počas nabíjania váhu nepoužívajte.

## ČISTENIE A ÚDRŽBA

- Jemne utrite váhu suchou alebo mierne navlhčenou handričkou. Na čistenie povrchu nepoužívajte žiadne chemické/abrazívne čistiace prostriedky (1).

- Ak váhu dlhší čas nepoužívate, vypnite hlavné napájanie (5).

## SPRÁVY

a – nadmerné zaťaženie váhou

b – slabá batéria – váha nefunguje

c – nestabilné – položte váhu na tvrdý a rovný povrch

## TECHNICKÉ DÁTA

Kapacita: 10 kg / 22:0,7 lb oz / 352,7 oz / 10 l

Delenie: 1 g / 0:0,1 lb oz / 0,05 oz / 1 ml

Napájanie: 5V 1,0A

Dobíjacia lítium-iónová batéria USB-C



Starostlivosť o životné prostredie. Kartónový obal odovzdajte do zberných surovín. Polyetylénové vrecká (PE) vyhodte do kontajnera na plast.

Opotrebený spotrebič odovzdajte na príslušný zberný dvor, nebezpečné látky spotrebiča môžu predstavovať riziko pre životné prostredie.

Elektrosprebič odstráňte tak, aby nedochádzalo k jeho ďalšiemu použitiu. Ak sa v spotrebiči nachádzajú batérie, vyberte ich a odovzdajte ich na zberné miesto osobitne. Spotrebič nevyhadzujte do kontajnera na komunálny odpad!

## عربي (AR)

شروط السلامة. تعليمات مهمة حول سلامة الاستخدام  
يرجى القراءة بعناية والاحتفاظ بها للرجوع إليها في المستقبل

1. قیل استخدام هذا الجهاز ، اقرأ دليل المستخدم واتبع تعليمات الاستخدام. لا يمكن اعتبار الشركة المصنعة ماثوقة في حالة التلف الناتج عن سوء استخدام الجهاز أو تشغيله بشكل غير صحيح
2. هذا الجهاز مخصص للاستخدام المنزلي فقط. لا تستخدمه لأغراض أخرى غير الغرض المقصود.
3. توخي الحذر عند استخدام الجهاز بالقرب من الأطفال. لا تسمح للأطفال باستخدام الجهاز كلعبة. لا تسمح للأطفال أو أي شخص آخر غير مطلع على الجهاز بتشغيله
4. تحذير: هذا الجهاز غير مخصص للاستخدام من قبل الأطفال الذين تقل أعمارهم عن 8 سنوات أو الأشخاص الذين يعانون من ضعف القدرات البدنية أو العقلية ، أو نقص الخبرة والمعرفة بالمعدات ، ما لم يتم منحهم الإشراف أو التعليمات المتعلقة باستخدام المعدات والمخاطر ذات الصلة. يجب ألا يلعب الأطفال بالمعدات. يجب عدم تنظيف المعدات أو صيانتها من قبل الأطفال إذا لم يتم الإشراف عليها
5. لتجنب خطر الاختناق ، احفظ الحقيبة بعيداً عن متناول الأطفال والرضع. لا تستخدم الحقيبة في أسرة الأطفال أو الأسرة أو العربات أو أفلام اللعب. إنها ليست لعبة. عقدة قبل رميها
6. لا تغمر الكابل أو القابس أو الجهاز في الماء أو أي سائل آخر. لا تغمر الجهاز في الماء أو أي سائل آخر. لا تعرض الجهاز لظروف الطقس (المطر وأشعة الشمس وما إلى ذلك)
7. لا تقم بتشغيل أي جهاز في حالة تلفه أو تعطله بأي شكل من الأشكال. لا تحاول إصلاح الجهاز بنفسك. أعد الجهاز إلى مركز خدمة للفحص أو الإصلاح. لا يمكن إجراء أي إصلاحات إلا من خلال مرفق خدمة معتمد فقط. إذا تم إصلاح الجهاز بشكل غير صحيح ، فقد يشكل خطراً كبيراً على المستخدم
8. ضع الجهاز على سطح بارد ومستقر ومستقر بعيداً عن أجهزة المطبخ مثل الموقد الكهربائي ، وموقد الغاز ، الخ
9. لا تقم بتشغيل الجهاز بالقرب من المواد القابلة للاشتعال
10. لا تستخدم الجهاز بالقرب من الماء مثل تحت الدش أو في حوض الاستحمام أو فوق حوض مغسلة مع ماء بداخله
11. قد تتسرب البطاريات إذا كانت فارغة أو لم يتم استخدامها لفترة أطول. من أجل حمايتك وحماية الجهاز. يرجى إزالة البطاريات في الوقت المناسب وتجنب ملامسة الجلد أثناء التعامل مع البطاريات المتسربة ،
12. قم دائمًا بإيقاف تشغيل الجهاز عند وضعه بعيداً.
13. استخدم الجهاز على أرضية ثابتة ومستوية فقط.
14. احتفظ بالجهاز بعيداً عن المجالات الكهرومغناطيسية القوية.



- تأكد من أن السطح الذي يتم استخدام الجهاز عليه ليس رطباً أو زلماً. 15.  
 احرص على عدم إسقاط أشياء ثقيلة على الشاشة أو الجزء الزجاجي من الميزان. 16.  
 لا تضرب ولا تهز ولا تسقط الميزان. 17.  
 استخدم وعاء أو وسادة أو طبق لوزن الطعام. 18.

وصف الجهاز

منصة الميزان 2. زر الوحدة 3. العرض 1.  
 USB-C مفتاح الطاقة الرئيسي 6. منفذ 5. ON / TARE زر 4.

قبل الاستخدام الأول

(1) إلى (-). تم وضع المفتاح في أعلى الجانب الأيسر من المنصة (o) قم بتشغيل الميزان باستخدام مفتاح الطاقة الرئيسي (5). (حرك مفتاح التبديل من

اختيار وحدات القياس

ستكون الوحدة مرئية على (.حليب) ml ml oz oz lb: g لتغيير وحدات القياس إلى (2) UNIT لتشغيل الميزان. المس زر (4) ON / TARE المس زر الشاشة.

وزن

لتشغيل الميزان، انتظر حتى يعرض المقياس القيمة 0 (4) ON / TARE ضع الميزان على سطح صلب ومسطح. المس زر وضع الجسم المراد وزنه على سطح الميزان (1). انتظر لحظة حتى تستقر النتيجة. أثناء التشغيل، يظهر المقياس دائماً الوحدة من آخر استخدام سيظهر العرض 0 قيمة (4) ON / TARE الوظيفة الفارغة: ضع العبوة / الإناء على سطح الميزان (1)، اضغط على زر (o) لمدة ثانيتين أو حرك مفتاح التبديل الخاص بمفتاح الطاقة الرئيسي إلى الوضع (4) ON / TARE لإيقاف تشغيل الميزان، اضغط على زر

شحن البطارية

عند شحن الميزان "LCD" ستعرض شاشة (6) USB-C بمنفذ C من النوع USB قم بتشغيل الميزان باستخدام مفتاح الطاقة الرئيسي (5). قم بتوصيل كبل على الشاشة (3) عندما يتم شحن الميزان بالكامل "FULL" اترك الميزان لمدة 3 ساعات لشحنه بالكامل. ستظهر رسالة ملاحظة: يوصى بشحن الميزان فقط عند ظهور رسالة انخفاض البطارية ملاحظة: لا تستخدم الميزان أثناء الشحن

التنظيف والصيانة

(1) امسح الميزان برفق بقطعة قماش جافة أو مبللة قليلاً. لا تستخدم أي مواد تنظيف كيميائية / كاشطة لتنظيف السطح - أفضل الطاقة الرئيسية (5) إذا لم يتم استخدام الميزان لفترة طويلة -

رسائل

أ - الحمل الزائد على نطاق واسع  
 ب - البطارية المنخفضة - المقياس غير قادر على العمل  
 ج - غير مستقر - ضع الميزان على سطح صلب ومسطح

معلومات تقنية

السعة: 10 كجم / 22: 0.7 رطل أوقية / 352.7 أونصة / 10 لتر  
 التخرج: 1 جم / 0.1 رطل أوقية / 0.05 أوقية / 1 مل  
 الطاقة: 5 فولت 1.0 أمبير  
 قابلة لإعادة الشحن، بطارية ليثيوم أيون USB-C

يرجى نقل عبوات الورق المقوى إلى نفايات الورق. اسكب أكياس البولي إيثيلين في الحاوية البلاستيكية يجب إعادة الجهاز البالي إلى نقطة تخزين مناسبة لأنه خطير في الجهاز قد تشكل المكونات تهديداً للبيئة. يجب تسليم الجهاز الكهربائي للحد فعليك إخراجها وإعطائها إلى النقطة المخزنة بشكل منفصل، إعادة استخدامها واستخدامها. إذا كان هناك بطاريات في الجهاز



(BG) БЪЛГАРСКИ

## УСЛОВИЯ ЗА БЕЗОПАСНОСТ. ВАЖНИ ИНСТРУКЦИИ ЗА БЕЗОПАСНОСТ НА ИЗПОЛЗВАНЕ. МОЛЯ, ПРОЧЕТЕТЕ ВНИМАТЕЛНО И ПАЗЕТЕ ЗА БЪДЕЩИ РЕФЕРЕНЦИИ

1. Преди да използвате този уред, прочетете ръководството за потребителя и следвайте инструкциите за употреба. Производителят не носи отговорност за повреди, причинени от неправилна употреба или неправилна експлоатация на уреда.
2. Този уред е предназначен само за битова употреба. Не го използвайте за цели, различни от предвидените.
3. Обърнете специално внимание, когато използвате уреда близо до деца. Не позволявайте на децата да използват уреда като играчка. Не позволявайте на деца

или други лица, които не са запознати с уреда, да го използват.

4. **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** Този уред не е предназначен за употреба от деца под 8-годишна възраст или лица с намалени физически или умствени способности, или с липса на опит и познания относно оборудването, освен ако не са под надзор или инструктирани относно използването на оборудването и свързаните с него опасности. Децата не трябва да играят с уреда. Оборудването не трябва да се почиства или поддържа от децата без надзор.

5. За да избегнете опасност от задушаване, дръжте чантата далеч от бебета и деца. Не използвайте чантата в детски креватчета, легла, колички или ясли. Това не е играчка. Направете възел преди изхвърляне.

6. Не потапяйте кабела, щепсела или уреда във вода или друга течност. Не потапяйте уреда във вода или друга течност. Не излагайте уреда на атмосферни условия (дъжд, слънчева светлина и др.).

7. Не работете с уреда, ако е повреден или неработещ както трябва. Не се опитвайте сами да ремонтирате уреда. Занесете го в професионален сервиз за преглед или ремонт. Всички ремонти могат да се извършват само от оторизиран сервиз. Ако е ремонтиран неправилно, уредът може да представлява сериозна опасност за потребителя.

8. Поставете уреда на хладна, стабилна и равна повърхност далеч от кухненски уреди, като електрическа готварска печка, газов котлон и др.



9. Не работете с уреда в близост до запалими материали.

10. Не използвайте уреда близо до вода, напр. под душа, във вана или над мивка пълна с вода.

11. Батериите могат да изтекат, ако са изхабени или не се използват по-дълго време. За да защитите вас и устройството, моля, отстранете батериите възможно най-бързо като избягвате контакт с кожата.

12. Винаги изключвайте уреда, когато го прибирате.

13. Използвайте уреда само на стабилна и равна повърхност.

14. Пазете уреда далеч от силни електромагнитни полета.

15. Уверете се, че повърхността, върху която се използва уредът, не е мокра или хлъзгава.

16. Внимавайте да не изпускате тежки предмети върху дисплея или стъклената част на везната.

17. НЕ удряйте, НЕ разклащайте и НЕ изпускате везната.

18. Използвайте купа, подложка или чиния, за да претеглите храната.

#### ОПИСАНИЕ НА УСТРОЙСТВОТО

1. Платформа на везната

2. Бутон UNIT

3. Дисплей

4. Бутон ON/TARE

5. Главен превключвател на захранването

6. USB-C порт

#### ПРЕДИ ПЪРВА УПОТРЕБА

Включете везната, като използвате главния превключвател на захранването (5). Преместете превключвателя от (о) на (-) позиция. Превключвателят е поставен в горната лява част на платформата (1).

#### ИЗБОР НА МЕРНИ ЕДИНИЦИ

Докоснете бутон ON/TARE (4), за да включите везната. Докоснете бутон UNIT (2), за да промените мерните единици на: g, lb:oz, oz, ml, ml (мляко). Устройството ще се вижда на дисплея.

## ТЕГЛЕНЕ

Поставете везната върху твърда и равна повърхност. Докоснете бутон ON/TARE (4), за да включите везната. Изчакайте, докато скалата покаже стойността 0.

Поставете предмета за претегляне върху повърхността на везната (1). Изчакайте малко, докато резултатът се стабилизира.

При включена скала винаги показва единицата от последното използване.

Функция за тариране: поставете опаковката/прибора върху повърхността на везната (1). Натиснете бутон ON/TARE (4). Дисплеят ще покаже 0 стойност.

За да изключите везната, натиснете бутон ON/TARE (4) за 2 секунди или преместете превключвателя на главния превключвател на захранването в позиция (о).

## ЗАРЕЖДАНЕ НА БАТЕРИЯТА

Включете везната с главния превключвател на захранването (5). Свържете USB тип C кабела към USB-C порта (6). LCD екранът ще покаже „\_\_\_“, когато везната се зарежда. Оставете везната за около 3 часа до пълно зареждане. Съобщение „ПЪЛЕН“ ще се покаже на дисплея (3), когато везната е напълно заредена.

**ЗАБЕЛЕЖКА:** Препоръчително е да зареждате везната само когато се покаже съобщението за изтощена батерия.

**ЗАБЕЛЕЖКА:** Не използвайте везната, докато се зарежда.

## ПОЧИСТВАНЕ И ПОДДРЪЖКА

- Внимателно избършете везната със суха или леко влажна кърпа. Не използвайте химически/абразивни почистващи препарати за почистване на повърхността (1).

- Изключете основното захранване (5), ако везната не се използва дълго време.

## СЪОБЩЕНИЯ

a – прекомерно натоварване от мащаб

b – изтощена батерия – кантарът не работи

c – нестабилна – поставете везната върху твърда и равна повърхност

## ТЕХНИЧЕСКИ ДАННИ

Капацитет: 10 кг / 22:0,7 фунта унции / 352,7 унции / 10 л

Градуиране: 1g / 0:0.1lb oz / 0.05oz / 1ml

Мощност: 5V 1.0 A

USB-C презареждаема литиево-йонна батерия



За да защитите околната среда: моля, отделете картонените кутии и найлоновите торбички и ги изхвърлете в съответните кошчета за отпадъци. Използваният уред трябва да бъде доставен до специалните пунктове за събиране поради опасни компоненти, тъй като може да повлияе негативно на околната среда. Не изхвърляйте този уред в обикновената кофа за отпадъци.

## KARTA GWARANCYJNA

WARUNKI GWARANCJI obowiązują na terenie Rzeczypospolitej Polskiej

Adler Sp. z o.o. ul. Orдона 2a 01-237 Warszawa zapewnia Użytkownika o dobrej jakości sprzętu, na który wydana jest niniejsza karta gwarancyjna i udziela 24 miesięcznej gwarancji, która liczy się od daty zakupu sprzętu. Usługi gwarancyjne świadczone są po okazaniu prawidłowo wypełnionej karty gwarancyjnej. Wady lub uszkodzenia sprzętu ujawnione w okresie gwarancji usuwane będą bezpłatnie przez Serwis Centralny. W przypadku zakupu sprzętu przez przedsiębiorcę (faktura VAT) okres gwarancji wynosi 12 miesięcy. Powyższy zapis nie dotyczy jednoosobowych działalności gospodarczych, o ile rodzaj zakupionego sprzętu, nie jest związany z profilem prowadzonej działalności gospodarczej – weryfikacja w CEIDG.

W przypadku wymiany rzeczy na nową, albo po dokonaniu istotnej naprawy, okres gwarancji biegnie na nowo od chwili dostarczenia klientowi rzeczy wolnej od wad, lub zwrócenia rzeczy naprawionej. Jeżeli gwarant wymienił część rzeczy, przepis powyższy stosuje się odpowiednio do części wymienionej. Gwarant zobowiązuje się pokryć koszty dostarczenia rzeczy do serwisu na adres wskazany w karcie gwarancyjnej. Jednakże uprawniony z gwarancji powinien zachować rozsądek, wybierając środek transportu. Uprawnionemu z gwarancji nie przysługuje od gwaranta zwrot kosztów dostarczenia towaru – rzeczy do naprawy gwarancyjnej, przekraczający ekonomicznie uzasadnione koszty przewozu.

UWAGA: Sprzęt przeznaczony jest wyłącznie do użytku domowego. Naprawami gwarancyjnymi nie są objęte czynności związane z odkamienianiem, konserwacją, czyszczeniem urządzenia oraz części i akcesoria ulegające zużyciu przy normalnym użytkowaniu. Gwarancja nie obejmuje mechanicznych uszkodzeń sprzętu oraz wad i uszkodzeń wynikłych wskutek:

- niewłaściwego lub niezgodnego z instrukcją użytkowania, przechowywania i konserwacji;
- ingerencji nieautoryzowanego serwisu, samowolnych napraw, przeróbek i zmian konstrukcyjnych;
- użycia niewłaściwych materiałów eksploatacyjnych.
- uszkodzeń mechanicznych, termicznych, chemicznych i powstałych na skutek przepięcia w sieci.
- karta gwarancyjna jest nieważna bez daty zakupu, pieczęci sprzedającego i kopii dokumentu zakupu.
- gwarancją nie są objęte elementy eksploatacyjne i akcesoria w tym: elementy szklane (np. dzbanki, talerze), sznury przyłączeniowe, sieciowe, żarówki, baterie, nożyki i folie do urządzeń tnących, nasadki miksujące, trzepak, mieszkaki, ssawkoszczotki, rury, węże, kubki miksujące, głowice tnące i sita.

Reklamowany sprzęt jest dostarczany do Serwisu Centralnego przez Klienta w stanie kompletnym i odpowiednio zabezpieczony na czas transportu. Po dokonanej naprawie reklamowany sprzęt odbierany jest z Serwisu Centralnego przez Klienta.

Termin usunięcia wady może zostać wydłużony o czas potrzebny do importu niezbędnych części, nie dłuższy niż 30 dni roboczych. W każdym takim przypadku warsztat serwisowy powiadomi klienta o wydłużeniu terminu naprawy gwarancyjnej. W związku z koniecznością sprowadzenia części zamiennych i poinformuje o nowym terminie usunięcia wady.

W przypadku stwierdzenia usterki należy ją zgłosić w punkcie sprzedaży lub w Serwisie Centralnym, ul. Orдона 2A, 01-237 Warszawa, tel. 728-595-006 lub e-mail: [serwis@adler.com.pl](mailto:serwis@adler.com.pl).

W zgłoszeniu proszę podać swój adres, nr telefonu i opis usterki. Do reklamacji konieczne jest dołączenie kopii dokumentu zakupu.

Gwarancja nie wyłącza ani nie ogranicza oraz nie zawieszają uprawnień kupującego wynikających z przepisów o rękojmi za wady rzeczy sprzedanej.



adnotacje serwisu:

SERWIS CENTRALNY  
01-237 Warszawa ul.Orдона 2A  
tel. 728 - 595 - 006  
[serwis@adler.com.pl](mailto:serwis@adler.com.pl) [www.adler.com.pl](http://www.adler.com.pl)

.....  
(data sprzedaży)  
.....  
(pieczęć sklepu i podpis sprzedawcy)

### W trosce o środowisko..


Opakowania kartonowe oraz worki polietylenowe (PE) należy wrzucać do odpowiednich pojemników przeznaczonych do selektywnej zbiórki odpadów komunalnych zgodnie z ich opisem. Jeżeli w urządzeniu znajdują się baterie, należy je wyjąć i osobno oddać do punktu zbierania i składowania. Zużyte urządzenie należy oddać do odpowiedniego punktu zbierania i składowania, gdyż znajdujące się w nim niebezpieczne substancje mogą stanowić zagrożenie dla zdrowia i środowiska. Oznaczenie umieszczone na produkcie wskazuje, że urządzenia nie należy wyrzucać do pojemnika z odpadami komunalnymi.

Zużyty sprzęt elektryczny, to odpady, które zawierają substancje szkodliwe dla ludzi, zwierząt i środowiska. Substancje te mogą doprowadzić do zanieczyszczenia gleby, wody lub powietrza, a poprzez to mogą się dostać do organizmu człowieka i doprowadzić do licznych dolegliwości zdrowotnych, takich jak: zaburzenia wzroku, słuchu, mowy, mogą również doprowadzić do uszkodzenia nerek, wątroby i serca, oraz wywołać choroby skóry. Substancje szkodliwe mogą mieć również niekorzystny wpływ na układ oddechowy i rozrodzcy oraz doprowadzić do zmian nowotworowych. Spożycie roślin rosnących na skażonych glebach, oraz produktów powstałych z nich może grozić w/w skutkami zdrowotnymi.

**Urządzenia nie wyrzucać do pojemnika na odpady komunalne !!!!**

## WARUNKI BEZPIECZEŃSTWA

### WAŻNE INSTRUKCJE DOTYCZĄCE BEZPIECZEŃSTWA UŻYTKOWANIA PRZECZYTAJ UWAŻNIE I ZACHOWAJ NA PRZYSZŁOŚĆ

1. Przed rozpoczęciem użytkowania urządzenia przeczytać instrukcję obsługi i postępować według wskazówek w niej zawartych. Producent nie odpowiada za szkody spowodowane użytkowaniem urządzenia niezgodnie z jego przeznaczeniem lub niewłaściwą jego obsługą.
2. Urządzenie służy wyłącznie do użytku domowego. Nie używać do innych celów, niezgodnych z jego przeznaczeniem.
3. Należy zachować szczególną ostrożność podczas korzystania z urządzenia, gdy w pobliżu przebywają dzieci. Nie należy dopuszczać dzieci do zabawy urządzeniem nie pozwól dzieciom ani osobom nie zaznajomionym z urządzeniem na jego użytkowanie.
4. **OSTRZEŻENIE:** Niniejszy sprzęt może być użytkowany przez dzieci powyżej 8 roku życia oraz osoby o ograniczonej zdolności fizycznej, czuciowej lub psychicznej, lub osoby nie mające doświadczenia lub znajomości sprzętu, jeśli odbywa się to pod nadzorem osoby odpowiadającej za ich bezpieczeństwo lub zostały im udzielone wskazówki na temat bezpiecznego użytkowania urządzenia i mają świadomość niebezpieczeństwa związanego z jego użytkowaniem. Dzieci nie powinny bawić się sprzętem. Czyszczenie i konserwacja urządzenia nie powinna być wykonywana przez dzieci, chyba że są powyżej 8 roku życia a czynności te są wykonywane pod nadzorem.
5. Aby uniknąć niebezpieczeństwa uduszenia, trzymaj torbę z dala od niemowląt i dzieci. Nie używać w łóżeczkach, łóżkach, wózkach i kojcach. To nie jest zabawka. Zawiąż w supeł przed wyrzuceniem.
6. Nie zanurzać urządzenia w wodzie lub innej cieczy. Nie wystawiaj urządzenia na działanie warunków atmosferycznych (deszczu, słońca, etc.).
7. Nie używaj urządzenia które jest uszkodzone w jakikolwiek sposób lub nieprawidłowo pracuje. Nie naprawiaj urządzenia samodzielnie. Uszkodzone urządzenie oddaj do właściwego punktu serwisowego w celu sprawdzenia lub dokonania naprawy. Wszelkich napraw mogą dokonywać wyłącznie uprawnione punkty serwisowe. Nieprawidłowo wykonana naprawa może spowodować poważne zagrożenie dla użytkownika.
8. Należy stawiać urządzenie na chłodnej stabilnej, równej powierzchni, z dala od nagrzewających się urządzeń kuchennych jak: kuchenka elektryczna, palnik gazowy, itp.
9. Nie korzystaj z urządzenia w pobliżu materiałów łatwopalnych.
-  10. Nie wolno używać urządzenia w pobliżu wody np....: pod prysznicem, w wannie ani nad umywalką z wodą.
11. Baterie mogą wyciec, gdy są wyczerpane lub nie były używane przez dłuższy czas. W celu ochrony urządzenia oraz swojego zdrowia, regularnie je wymieniaj oraz unikaj kontaktu skóry z wyciekającymi bateriami.
12. Urządzenie należy wyłączać każdorazowo przy odkładaniu go.
13. Należy korzystać z urządzenia na stabilnym i płaskim podłożu.
14. Należy trzymać urządzenie poza obszarem działania silnych pól elektromagnetycznych.
15. Należy uważać aby podłoże na którym używamy urządzenia nie było wilgotne ani

śliskie.

16. Należy uważać aby ciężkie przedmioty nie upadły na wyświetlacz i szklaną część wagi.

17. NIE uderzać, NIE potrząsać ani NIE upuszczać wagi.

18. Do ważenia żywności używaj miski, podkładki lub talerza.

#### OPIS URZĄDZENIA

- |                       |                              |                  |
|-----------------------|------------------------------|------------------|
| 1. Powierzchnia wagi  | 2. Przycisk UNIT             | 3. Wyświetlacz   |
| 4. Przycisk ON / TARE | 5. Główny włącznik zasilania | 6. Wejście USB-C |

#### PRZED PIERWSZYM UŻYCIEM

Włącz wagę za pomocą głównego wyłącznika zasilania (5). Przesuń główny włącznik zasilania z pozycji (o) do (-). Suwak znajduje się w lewym górnym rogu wagi (1).

#### WYBÓR JEDNOSTEK MIARY

Dotknij przycisk ON/TARE (4), aby włączyć wagę. Dotknij przycisk UNIT (2), aby zmienić jednostki miary na: g, lb:oz, oz, ml, ml (mleko). Jednostka będzie widoczna na wyświetlaczu.

#### WAŻENIE

Umieść wagę na twardej i płaskiej powierzchni. Dotknij przycisk ON/TARE (4), aby włączyć wagę. Poczekaj, aż waga wyświetli wartość 0. Umieść przedmiot na powierzchni wagi (1). Poczekaj chwilę, aż wynik się ustabilizuje.

Po włączeniu waga zawsze pokazuje jednostkę, ustawioną przy poprzednich pomiarach.

Funkcja tarowania: umieść przedmiot na powierzchni wagi (1). Poczekaj chwilę, aż wynik się ustabilizuje. Naciśnij przycisk ON/TARE (4).

Wyświetlacz pokaże wartość 0.

Aby wyłączyć wagę, dotknij przycisk ON/TARE (4) przez 2 sekundy lub przesuń główny włącznik zasilania (5) na pozycję (o).

#### ŁADOWANIE WAGI

Włącz wagę używając głównego włącznika zasilania (5). Podłącz kabel USB typu C do portu USB-C (6). Gdy waga ładuje się na wyświetlaczu pojawi się symbol „ \_ \_ \_ ”. Pozostaw wagę na około 3 godziny do pełnego naładowania. Komunikat „FULL” pojawi się na wyświetlaczu (3), gdy waga zostanie w pełni naładowana.

UWAGA: Zaleca się ładowanie wagi tylko wtedy, gdy pojawi się komunikat o niskim poziomie naładowania baterii.

UWAGA: Nie używaj wagi podczas ładowania.

#### CZYSZCZENIE I KONSERWACJA

- Delikatnie wytrzyj wagę suchą lub lekko wilgotną ściereczką. Do czyszczenia powierzchni (1) nie używaj żadnych chemicznych/ściernych środków czyszczących.

- Wyłącz główne zasilanie (5), jeśli waga nie jest używana przez dłuższy czas.

#### WIADOMOŚCI

a – zbyt duże obciążenie wagi

b – niski poziom naładowania baterii – waga nie działa

c – niestabilna – postaw wagę na twardej i płaskiej powierzchni

#### DANE TECHNICZNE

Udźwig: 10 kg / 22: 0,7 funta uncji / 352,7 uncji / 10 l

Dokładność: 1g/0:0.1lb oz/0.05oz/1ml

Zasilanie: 5V 1,0A

Akumulator litowo-jonowy ładowany przez USB-C

# ADLER

EUROPE



**Electric Kettle  
AD 02**



**Espresso Machine  
AD 4404**



**Standing Fan  
AD 7305**



**Sandwich maker  
AD 3015**



**Diet Kitech Scale  
AD 3133**



**Oil Heater  
AD 7808**



**Hair Clipper  
AD 2823**



**Hair Clipper  
AD 2825**



**Dripp Coffee Maker  
AD 14407**



**Kettle  
AD 1286**



**Hair Dryer  
AD 2252**



**Hair Clipper  
AD 2832**



**Hair Shaver  
AD 2932**



**Kitchen Scale  
AD 8121**



**Nut Cookie Maker  
AD 3039**

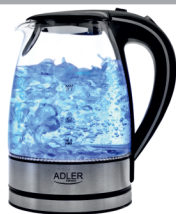


**Blender  
AD 4076**



# ADLER

EUROPE



**Electric Kettle  
AD 1225**



**Electric heating pad  
AD 7415**



**Desktop fan  
AD 7303**



**Waffle Maker  
AD 3036**



**Mini washing machine with  
spinning function  
AD 8051**



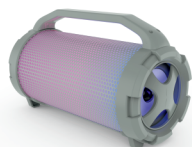
**Desk fan 15 cm with  
clip  
AD 7317**



**Quartz Heater  
AD 7709**



**Food dryer  
AD 6654**



**Bluetooth Speaker  
AD 1169**



**Water Kettle 1,0L  
AD 1283**



**Steam Iron  
AD 5032**



**Electric Oven With HOB  
AD 6020**



**Bending steam mop  
AD 7038**



**Tower Fan  
AD 7319**



**Fan Heater  
AD 7717**



**Air Conditioner  
AD 7916**



# AFTER SALE SERVICE NOTICE

GB	If you want to buy spare parts or make any complaints, please contact the seller who issued the receipt directly.
DE	Wenn Sie Ersatzteile kaufen oder reklamieren möchten, wenden Sie sich bitte direkt an den Verkäufer, der die Quittung ausgestellt hat.
FR	Si vous souhaitez acheter des pièces de rechange ou faire des réclamations, veuillez contacter directement le vendeur qui a émis le reçu.
ES	Si desea comprar repuestos o presentar alguna queja, comuníquese directamente con el vendedor que emitió el recibo.
PT	Se você quiser comprar peças de reposição ou fazer alguma reclamação, entre em contato diretamente com o vendedor que emitiu o recibo.
LT	Jei norite įsigyti atsarginių dalių ar pateikti nusiskundimą, susisiekiite tiesiogiai su kvitą išdavusiu pardavėju.
LV	Ja vēlaties iegādāties rezerves daļas vai izteikt pretenzijas, lūdzu, sazinieties tieši ar pārdevēju, kurš izsniedza čeku.
EST	Kui soovite osta varuosi või esitada pretensioone, võtke otse ühendust kvitungi väljastanud müüjaga.
HU	Ha pótkatárszereket szeretne vásárolni, vagy panaszt szeretne tenni, forduljon közvetlenül a bizonylatot kiállító eladóhoz.
BS	Ako želite kupiti rezervne dijelove ili napraviti reklamaciju, obratite se direktno prodavaču koji je izdao račun.
RO	Если вы хотите купить запчасти или предъявить какие-либо претензии, пожалуйста, свяжитесь напрямую с продавцом, выдавшим чек.
CZ	Chcete-li zakoupit náhradní díly nebo uplatnit jakoukoli reklamaci, kontaktujte přímo prodejce, který účtenku vystavil.
RU	Если хотите приобрести запасные части или предъявить претензии, пожалуйста, свяжитесь напрямую с продавцом, выдавшим чек.
GR	Εάν θέλετε να αγοράσετε ανταλλακτικά ή να κάνετε οποιαδήποτε παράπονα, επικοινωνήστε απευθείας με τον πωλητή που εξέδωσε την απόδειξη.
MK	Ako sakate da kupite rezervni delovi ili da podnesete kakvi bilo poplaki, kontaktirajte direktno sa prodavacot koj ja izdal smetkata.
NL	Als u reserveonderdelen wilt kopen of een klacht wilt indienen, neem dan rechtstreeks contact op met de verkoper die de bon heeft afgegeven.
SL	Če želite kupiti nadomestne dele ali vložiti reklamacije, se obrnite neposredno na prodajalca, ki je izdal račun.
FI	Jos haluat ostaa varaosia tai tehdä valituksia, ota yhteyttä suoraan kuitin antaneeseen myyjään.
PL	W przypadku chęci zakupu części zamiennych lub zgłoszenia ewentualnych reklamacji należy kontaktować się bezpośrednio ze sprzedawcą, który wystawił paragon.
IT	Se desideri acquistare pezzi di ricambio o presentare reclami, contatta direttamente il venditore che ha emesso la ricevuta.
HR	Se desiđeri acqđistare peziđi di ricambio o presentare reclami, contatta direttamente il venditore che ha emesso la ricevuta.
SV	Om du vill kōpa reservdelar eller gōra nāgra reklamationer, vānliggen kontakta sājaren som utfārdat kvittot direkt.
DK	Hvis du ōnsker at kōbe reservedele eller reklamere, bedes du kontakte sājgeren, som har udstedt kvitteringen, direkte.
UA	Якщо ви хочете придбати запасчастини або подати будь-які претензії, зверніться безпосередньо до продавця, який видав чек.
SR	Ako želite da kupite rezervne delove ili da uložite reklamaciju, obratite se direktno prodavcu koji je izdao račun.
SK	Ak si chcete kúpiť náhradné diely alebo uplatniť akúkoľvek reklamáciu, kontaktujte priamo predajcu, ktorý účtenku vystavil.
AR	أو غير قطعءارش في ترغب كنتاجذإ شكوىأي تقديم، لاصتاء فيرجى مباشرءلاصيلاء رءصاء يذلاء بالباءع
BG	Ako iskate da zakupite rezervni časti ili da napravite оплаквания, моля, свържете се директно с продавача, който е издал касовата бележка.